

EL DEBATE TELEVISIVO ENTRE CAVALLO Y TERRAGNO TAL VEZ FUE DEMASIADO TECNICO, TAL VEZ FUE UN TANTO ARIDO, PERO CREO QUE FUE MUY UTIL PARA MUCHOS ARGENTINOS QUE SUFREN

¿ARGENTINOS QUE SUFREN?

INSOMNIO



El Gobierno decretó que los partidos de la selección se verán por televisión abierta en todo el país

PARA LA HINCHADA

Página 6/7



Página/12

Buenos Aires, jueves 22 de julio de 1993

el país a diario

Año 7 - N° 1892 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,20. En Uruguay: \$ 5-

Mientras sigue la ola de denuncias por espionaje ideológico golpearon a un columnista de Radio Mitre y amenazaron de muerte a otros periodistas y al secretario de un centro de estudiantes secundarios

Página 2/3



REGALO

Cuando Domingo Cavallo llegó a la residencia de Olivos, los empresarios convocados para participar de la audiencia con el Presidente ya lo estaban esperando.

—Entre usted solo, ministro. El Presidente necesita hablarle.

Cavallo ingresó en el despacho del Presidente y Carlos Menem lo abrazó.

—Felicitaciones, Mingo.

El ministro agradeció el abra-

zo y abrió el paquete que le entregó el edecán: una corbata de seda con una tarjeta firmada por el Presidente.

Cavallo comenzó a balbucear. —Presidente, es un honor que se haya acordado de que hoy es mi cumpleaños.

—¿Tu cumpleaños? Ah... también. Pero la corbata es un premio porque le ganaste a Terragno en el debate.

Lo de Cuba,
por Juan
Gelman

32

3

Otro golpe a los monopolios,
por Horacio
Verbitsky

REPORTAJE EXCLUSIVO
Sup-Erman niega cualquier coima

"Ni stud,
ni caballos,
ni perro
tengo yo"

Opinión

Por Atilio A. Borón

Tocan a nuestra puerta

En las amenazantes circunstancias por las que atraviesa la Argentina conviene recordar aquella historia narrada por Bertolt Brecht, que decía más o menos lo siguiente: "Primero se llevaron a todos los judíos; como yo no era judío no me preocupé. Después se llevaron a todos los comunistas; como yo no era comunista no me preocupé. Luego vinieron los homosexuales; como yo no era homosexual no me preocupé. Y ahora están tocando a mi puerta, pero ya es demasiado tarde". Las amenazas, insultos y agresiones sufridos en las últimas semanas por periodistas, estudiantes y algunos miembros del Poder Judicial no constituyen hechos aislados: son eslabones de una escalada de violencia que debe ser enfrentada con total determinación.

El retorno de los restos insepultos del autoritarismo exige algo más que declaraciones de repudio: es preciso unificar a las fuerzas sociales en torno de una cerrada defensa de las libertades democráticas, el pluralismo y la tolerancia. Partidos políticos, organismos de derechos humanos y lasociedad en su conjunto deberían organizarse para exigir la aclaración y castigo de estos hechos incalificables. Pero el Gobierno tiene la responsabilidad fundamental. Estas aberrantes manifestaciones de violencia se han visto facilitadas por la increíble supervivencia de una legislación y de una rutina burocrático-represiva que legalizan operaciones de "espionaje ideológico" sobre la ciudadanía y que perpetúan la lógica del Estado policial en el seno de la democracia. Quienes piensan que ésta no es sino un fugaz paréntesis entre dos dictaduras no pueden sino sentirse estimulados a salir por la calle a perseguir a quienes tengan la osadía de criticar al Gobierno. Se cierne sobre nosotros el fantasma de una nueva "privatización", esta vez de la violencia, que acometería la innoble tarea de asfixiar los espacios públicos de la democracia.

Para evitar este desenlace, el Gobierno debe investigar los hechos, identificar y castigar a los culpables, desmontar los legados del "terrorismo de Estado" y enviar de inmediato un proyecto de ley que —tal como ocurre en las tan admiradas democracias del Primer Mundo— penalice taxativamente toda forma de "espionaje ideológico" y control político, prohibiendo expresamente a cualquier organismo del Estado realizar ese tipo de actividades. La falta de firmeza y las declaraciones evasivas sólo servirán para atizar el fuego de los interesados en provocar el incendio.

GOLPEAN A MARCELO BONELLI Y AMENAZAN

LA PESADA EN

El periodista de Radio Mitre Marcelo Bonelli fue atacado en la madrugada de ayer por dos personas cuando se disponía a ingresar a su trabajo. Al mismo tiempo se conocían amenazas contra otros periodistas y contra un estudiante del Colegio Mariano Moreno. El ministro Beliz anunció que la agresión y las amenazas serán investigadas y la oposición convocó a una marcha "contra el autoritarismo".

Los desconocidos golpearon al periodista Marcelo Bonelli ayer en la madrugada, frente a las puertas de Radio Mitre, y consiguieron aglutinar el repudio de todo el arco político, las organizaciones defensoras de los derechos humanos y las cámaras y los sindicatos de prensa, en un contexto que la oposición no dudó en calificar como una "campana intimidatoria", en la que incluyó la persecución ideológica ejercida por organismos de seguridad, los ataques contra estudiantes y las amenazas y agresiones personales contra dirigentes universitarios y periodistas. El Gobierno compartió el rechazo y prometió una investigación exhaustiva, pero evaluó el hecho como un tiro

por elevación en su contra, a la manera de los atentados explosivos que proliferaron antes de las elecciones de 1987, bajo la administración radical. Mientras se conocían más amenazas—que alcanzaron a periodistas de *Página/12*—, la oposición legislativa convocó a una marcha "sin banderías políticas" en defensa de "la libertad y la democracia".

Bonelli bajó de un taxi alrededor de las 5.30 frente a Radio Mitre, donde se disponía a conducir un programa. En la vereda había dos "jóvenes corpulentos, de pelo corto", que "parecían custodias", según el testimonio del propio periodista, quien creyó que se trataba de personal contratado por la emisora. Cuando dio la espalda a uno de ellos, que parecía a punto de subir al taxi que dejaba, Bonelli recibió un "terrible golpe" en el rostro, que le abrió una herida sobre la ceja.

La agresión condensó el clima de inseguridad alimentado por las revelaciones sobre la persecución ideológica instrumentada por fuerzas de seguridad; los atentados a escuelas bonaerenses, aún sin esclarecer; los ataques contra dirigentes y manifestaciones estudiantiles; la intimidación contra un joven del colegio secundario Mariano Moreno (ver aparte), y una serie de amenazas contra periodistas, que no hacen sino aumentar. Ayer mismo se supo que los periodistas de *Página/12* Luis Bruschein y Horacio Verbitsky, y de Radio Mitre, Santo Biasati, habían sido incluidos en una amenaza de muerte por escrito recibida por la columnista de la revista *Humor* Ana Guzzetti.

La FUA pidió la renuncia de Beliz

La Federación Universitaria Argentina (FUA) solicitó ayer la renuncia del ministro de Interior, Gustavo Beliz, a quien consideró "responsable directo del espionaje ideológico" realizado en universidades y escuelas y pidió "la apertura de los archivos de inteligencia para un total esclarecimiento" de las denuncias de persecución. La central estudiantil dispuso realizar actividades de protesta en cada facultad para repudiar el control practicado por las fuerzas de seguridad, además de exigir un mayor presupuesto para las casas de estudio y rechazar el arancel, que incluirán una movilización junto a otros sectores sociales.

Precisamente, los presidentes de las 20 federaciones regionales que integran la FUA consideraron que "el nuevo intento del Gobierno de arancelar los estudios de grado constituye una cortina de humo para desviar la

atención de los casos de persecución ideológica". A la luz del espionaje realizado en Tucumán, el presidente de la central estudiantil, Ariel Rodríguez, afirmó que "los seguimientos se han hecho en cumplimiento de órdenes emanadas del Ministerio de Interior, por lo que no quedan dudas de la responsabilidad concreta de esa cartera".

Sobre esta base, la FUA pidió la renuncia de Beliz, quien "no ha dado ninguna respuesta", y reclamaron "la apertura de los archivos de inteligencia para un total esclarecimiento de los casos de persecución". Además, apoyaron la propuesta de penalizar el control ideológico y prohibir las tareas de inteligencia a las fuerzas de seguridad—presentada por el vicerrector de la UBA, Atilio Borón, al titular de la cartera de Interior—y se solidarizaron con el periodista Marcelo Bonelli.

AMENAZAS AL ESTUDIANTE JULIAN MORCILLO

"¡Ojo con hacer la denuncia!"

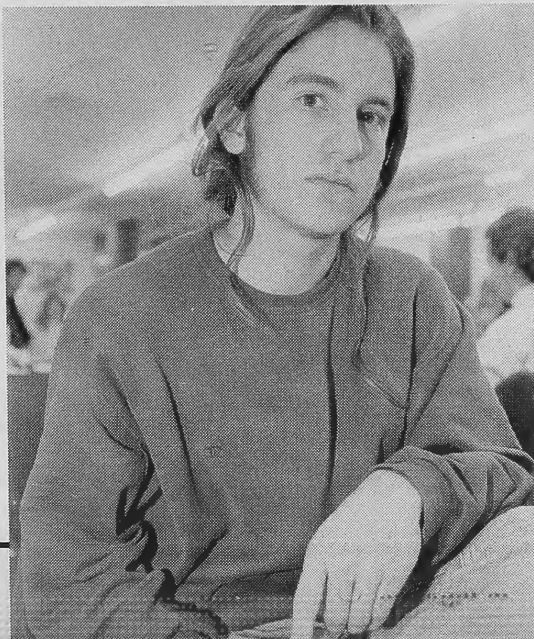
"Díganle a Julián que se deje de joder con el Centro porque no le van a ver más la cara." El martes pasado a las 3 de la madrugada, la amenaza telefónica contra Julián Morcillo, delegado estudiantil en el colegio Mariano Moreno, sorprendió a los familiares. La sorpresa se transformó en terror cuando la misma voz a la misma hora volvió a aparecer ayer para reiterar la inti-

midación y además advertir: "¡Ojo con denunciar!". "Ahora, lo único que sabemos es que no nos tenemos que callar la boca", dicen al unísono Julián y su padre, Enrique, agotados de recorrer organismos de derechos humanos para dejar constancia de este nuevo eslabón de la campaña de intimidación a militantes estudiantiles y periodistas.

Hoy, después de la habitual ronda

Julián Morcillo, delegado estudiantil del Mariano Moreno.

"Díganle a Julián que no siga jodiendo con el centro de estudiantes."



de las Madres de Plaza de Mayo, el centro de estudiantes y la comisión de padres del colegio de Rivadavia al 3500 entregarán un petitorio en la Municipalidad reclamando "el cese de la persecución ideológica y las amenazas, el levantamiento de las sanciones a los alumnos Novoa y Rapanelli—delegados de curso—y una exhaustiva investigación del robo de los registros de alumnos de la escuela". Los abogados de la familia Morcillo todavía no definieron si presentarán una denuncia por el caso particular de su hijo o si sumarán la misma a la causa abierta por intento de control ideológico que investiga el juez federal Rodolfo Canicoba Corral.

Las Madres enviaron ayer un fax al Parlamento Europeo para que reclame a autoridades nacionales y municipales el cese del seguimiento ideológico y de las amenazas. Todos los organismos y el concejal socialista popular Ernesto Jaimovich manifestaron su solidaridad con Julián. El apoyo llegó también de dos profesores del Mariano Moreno y de los compañeros y padres que se reunieron a pesar del receso invernal que dificultaba las comunicaciones. Justamente, una de las cosas que convenció a Julián de que "no era un gil" el que utilizaba su tiempo para amenazarlo fue que el segundo llamado "lo hizo exactamente el día después a la reunión que tuvimos con los chicos del Centro para armar la campaña de difusión por todo lo que estaba pasando en la escuela. Es decir que no es un descolgado, está bien informado".

Los estudiantes del Mariano More-

no habían empezado las vacaciones de invierno con temor porque la última semana de clases se enteraron de que habían robado los registros de alumnos. Llegaron al colegio y se toparon con un patrullero policial porque había habido una denuncia de robo. Julián cuenta que "cuando vino el preceptor y nos empezó a tomar asistencia con un papelito, nos dimos cuenta de que se habían robado los registros donde figuran todos los datos nuestros". La rectora Nora Questa negó ante los medios que se hubiesen llevado esa documentación, dijo que sólo sustrajeron material administrativo. El receso impidió el encuentro con la rectora y los alumnos temen que sus nombres, teléfonos y direcciones estén en manos de quienes ahora empezaron a amenazarlos.

Otra de las preocupaciones de los delegados del Mariano Moreno es la vigencia de una resolución municipal, difundida durante la gestión del intendente Carlos Grosso, que les solicita a las autoridades de los colegios las listas de los integrantes de los centros de estudiantes y el número de documento, entre otros requisitos. Los chicos del Moreno denunciaron que esa información apunta a "la persecución ideológica".

Julián Morcillo está shockeado por la amenaza. A su padre, en cambio, la voz en el teléfono le trae otros recuerdos: "Yo pertenezco a la generación de desaparecidos. Esto te trae esos recuerdos y cuando uno ve que genocidas indultados participan en actos oficiales se pregunta qué seguridad hay para la vida de las personas".

A OTROS PERIODISTAS

ACCION

El texto —presentado por Guzetti ante la Justicia— advierte que “los que no fueron desaparecidos en el '76 serán fusilados en el '93” y está firmado por el “Batallón 601 Inteligencia. Comando para honrar a los camaradas muertos por la Subversión”. Como posdata, se anuncia que “habrá más nombres en esta lista”.

Del mismo modo, el periodista de Mitre Eduardo Feiman denunció que una voz anónima había grabado en su contestador telefónico una amenaza de muerte contra él y sus colegas de ese medio Néstor Ibarra, Marcelo Bonelli, Magdalena Ruiz Guiñazú y Santo Biasatti.

La Secretaría de Medios de Comunicación destacó que el Poder Ejecutivo “reitera su firme decisión de garantizar el pleno ejercicio de la libertad de prensa contra cualquier amenaza o acto de intimidación, provenga de donde provenga” e informó que “el señor Presidente de la Nación, Carlos Menem, impartió expresas directivas a los organismos competentes para que realicen una exhaustiva investigación del hecho hasta lograr la individuación de los responsables”.

Más allá de las promesas, el ministro del Interior, Gustavo Beliz, anunció que colocará una custodia especial en los medios de comunicación para evitar posibles atentados futuros y reveló que se ha creado una comisión especial en el seno de la Policía Federal que “trabaja para esclarecer el hecho”.

Beliz también abrió el debate político sobre las consecuencias del atentado. “No hay que hacer ningún tipo de especulación partidaria” sobre el tema, sostuvo, “porque estaríamos traficanteando con el miedo”. Según su óptica, la agresión tuvo “una clara intención de provocación, debido a que estamos en meses preelectorales” y citó como antecedente la campaña de atentados con explosivos que precedió a las elecciones legislativas de 1987, durante el pasado gobierno radical. Sin embargo, en un programa nocturno de televisión, Beliz reveló que “existe un hilo conductor y lo estamos siguiendo”.

La agresión a Bonelli despertó el repudio por igual del Partido Justicialista y de la Unión Cívica Radical (UCR), pero en este caso con el agregado de un rechazo a “cualquier intento de difrazar la realidad por parte de los responsables nacionales de esclarecer los distintos hechos de estas características que se vienen sucediendo”.

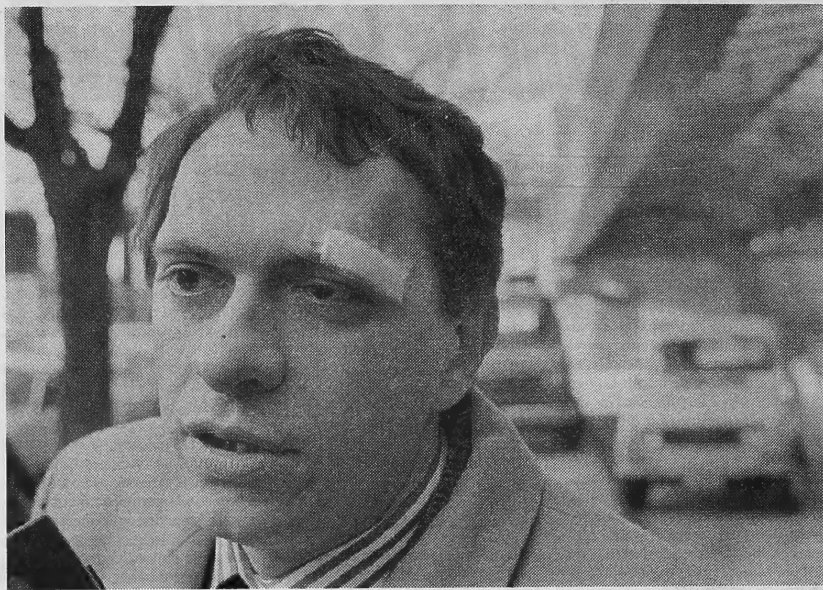
Algunos funcionarios expresaron su solidaridad con Bonelli personalmente, como el ministro de Economía, Domingo Cavallo —quien suele polemizar con vehemencia con Bonelli por las críticas de éste a la política oficial—, y el secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, quien había protagonizado una entrevista de tono violento con el periodista sobre las acusaciones en su contra sobre un presunto enriquecimiento ilícito.

También repudiaron el ataque las cámaras periodísticas ADEPA, ARPA y AEDBA, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires y la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa —que pidió la renuncia de Beliz por la falta de investigación de un total de 100 casos de agresiones a periodistas en los últimos dos años—, la totalidad de los partidos políticos, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, las Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora— y la Comisión de Defensa de la Libertad de Expresión, entre otros.

En particular, la oposición legisla-

tiva se unió para reclamar “sanciones a los responsables de generar el actual clima de persecuciones ideológicas, amenazas y agresiones” e instar “a la sociedad civil” a “autoconvocarse, sin banderías partidarias, a una gran movilización de la ciudadanía para frenar, antes que sea demasiado tarde, esta nueva ofensiva del autoritarismo que intenta retrotraernos a los peores momentos de la Argentina”.

La convocatoria está firmada por la bancada radical, los diputados Juan Pablo Cafiero y Carlos “Chacho” Alvarez (Grupo de los Ocho), Alfredo Bravo (socialista), Horacio Viqueira (PI), Luis Brunati (Encuentro Popular) y Ricardo Molinas (Democracia Progresista).



Marcelo Bonelli, con tres puntos en la ceja a causa de los golpes recibidos ayer en la madrugada. “Fueron dos muchachos corpulentos y de pelo corto con aspecto de custodios.”

PERSECUCION IDEOLOGICA EN TUCUMAN

Palito y Beliz acusan al bussismo

El ministro del Interior, Gustavo Beliz, y el gobernador Ramón Ortega, aseguraron que las denuncias efectuadas por legisladores bussistas acerca de hechos de persecución ideológica en la provincia de Tucumán están basados en documentación “total y absolutamente falsa”. Luego de anunciar que a través de las pericias realizadas había quedado comprobado que las fichas exhibidas por los diputados de Fuerza Republicana eran apócrifas, Ortega reveló que había presentado en los tribunales tucumánicos una denuncia por adulteración de documentos públicos contra los 18 integrantes del bloque bussista. Sin embargo, el presidente de la bancada del partido del general Antonio Domingo Bussi, Alfredo Linares, dijo a *Página/12* que la documentación era verdadera y que esta mañana, durante una conferencia de prensa que se llevará a cabo en la sede de Fuerza Republicana en San Miguel de Tucumán, darán a conocer más pruebas que involucran en los hechos de espionaje a funcionarios de la administración de Palito.

La sesión de la Legislatura tucumana del lunes último, en el transcurso de la cual el diputado bussista Julio Mora expuso una serie de documentos y fichas que involucraban al ministro de Gobierno Ricardo Falú y al jefe de la policía de la provincia en casos de espionaje ideológico, puso de manifiesto la existencia de una grave crisis institucional en el interior del gobierno de Ramón Ortega. El vicegobernador y presidente de la Legislatura, Julio Díaz Lozano, fue acusado de “traidor” por Palito, debido a que con su voto posibilitó la continuidad de la sesión en la que estaba siendo interpelado Falú y, hecho más molesto aun, favoreció la denuncia de Mora.

Desde el comienzo mismo de su gestión, Ortega nunca ha logrado una buena correspondencia con Díaz Lozano, un hombre que se ufana de sus 25 años como militante peronista. “Con Ortega tenemos diferencias naturales. Yo vengo del partido, soy ingeniero químico. El se acaba de afiliar y además proviene del ambiente artístico”, dijo el vicegobernador a *Página/12*.

Si bien al estallar el alboroto Ortega se había excusado diciendo que en todo caso las órdenes de realizar es-

pionaje habían surgido del ex ministro del Interior José Luis Manzano y del actual Gustavo Beliz, ayer se apresuró a despegar del escándalo a Beliz —con quien comparte los lineamientos de ese nuevo proyecto político que se ha dado en denominar “nueva dirigencia”— y aclaró que solamente había querido referirse a Manzano. Idénticas palabras tuvo el ministro Falú: “Jamás hubo orden de Beliz. Por el contrario, lo hemos defendido en el recinto legislativo”, declaró a este diario.

Durante una conferencia de prensa, Ortega, más allá de salvar su espacio político, aseguró que las pericias efectuadas por la policía de la provincia de Tucumán habían servido para confirmar que los documentos expuestos por el bussismo eran falsos, y atribuyó la conducta de los legisladores de Fuerza Republicana a “una práctica política que hay que desterrar”.

Beliz, por su parte, tras afirmar que desde su ministerio jamás había partido ninguna orden de persecución ideológica, recurrió a una ironía para echar por tierra la denuncia del bussismo: “Hubiera sido bueno que manifestaran esa preocupación cuando el actual líder de Fuerza Republicana estaba sembrando de dolor y muerte la provincia de Tucumán”, señaló.

A pesar de todo, el comité provincial de la UCR, acompañado por Franja Morada, solicitó al ministro Beliz y al gobernador Ortega la renuncia inmediata de Falú. Ajenos a las palabras de unos y de otros y, por si acaso, ayer 400 estudiantes presentaron pedidos de habeas corpus en los tribunales tucumánicos.

Entretanto, el secretario general del Consejo Nacional del Justicialismo, Alberto Kohan, viajó a Tucumán con el propósito de “interiorizarse de los acontecimientos producidos en estos días” y también expresar su apoyo a

Ortega. Kohan, en realidad, analizará con el gobernador la posibilidad de aplicar sanciones partidarias a Díaz Lozano, a quien los orteguistas acusan de haberse aliado con el bussismo para provocar la caída de Falú. Alfredo Linares, jefe del bloque de Fuerza Republicana, sostiene que la documentación no sólo es verdadera sino que le ha sido entregada por un funcionario del gobierno. Julio Mora, quien inició el caos, no anduvo con vueltas. “Si Palito nos sigue jodiendo, vamos a poner toda la carne en el asador”, amenazó. Para esta mañana ha prometido mostrar “parte” de las pruebas que, asevera, tiene en su poder.

El intercambio de acusaciones entre funcionarios de la administración de Ortega que ha aflorado a partir del arrebato bussista, quizá no haya sido otra cosa que un encendido prólogo a las elecciones internas que el justicialismo tucumano llevará a cabo el próximo 1º de agosto.

Opinión

Por Horacio Verbitsky

Otro golpe a los monopolios

Armando Gostanián estampa en unas bonitas remeras, con un palíndromo de cinco letras y un número de cuatro dígitos.

El Hermano Eduardo, cuyas actividades públicas no le permiten continuar con el ejercicio de su profesión de abogado, ha tenido la generosidad de propiciar que allí atiendan sus asuntos, dos días por semana, alguien tan alejado de sus convicciones como Roberto Cirilo Perdi. Este es un modelo de coexistencia civilizada entre posiciones divergentes, bajo un techo político e inmobiliario común que merece ser conocido.

Tampoco organismos como el Ministerio del Interior y la Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico discriminan en la selección de su personal, porque tienen en claro que la confrontación de ideas, lejos de debilitar, fortalece a la comunidad nacional.

Parapetados detrás de sus prensas y sus micrófonos, los monopolios sabotean el esfuerzo nacional por dejar atrás décadas de frustración y fracaso. Harían bien en tomar este ejemplo y desistir de su prédica obstinada en contra de los intereses y deseos del pueblo, que el 3 de octubre henchirá las urnas con una expresión inequívoca de su voluntad. Este será el prólogo a la reforma de la Constitución nacional, que permitirá extender en el tiempo los beneficios de la libertad y la prosperidad que el líder amado garantiza a toda la sociedad, mal que les pese a los forajidos que pretenden aferrarse a un pasado obsoleto.

Invitación de la ONU para comandos stand by

En el marco de una serie de vistas informativas a los países que participan de los operativos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, dos tenientes coroneles del equipo de planificación de ese organismo se reunirán hoy en Buenos Aires con funcionarios del gobierno argentino. La misión de los enviados consiste en explicar aquí el proyecto del secretario general de la ONU, Butros Ghali, quien impulsa la creación de una fuerza de paz de desplazamiento rápido (llamada Stand By) que esté en condiciones de trasladarse en forma inmediata al lugar del conflicto.

La delegación de la ONU está formada por los tenientes coroneles Jean Hinse (canadiense) y Jorge Nieto (argentino). Ambos se reunirán hoy en el Palacio San Martín con funcionarios de la Cancillería y de los Ministerios de Defensa y Economía. Una fuente diplomática afirmó que el encuentro, que se prolongará mañana, será informativo. Pero los delegados de la ONU vienen a solicitar el apoyo del gobierno argentino para la formación de los cuerpos Stand By, y los países que adhieran deberán aportar tropas, equipos, dinero o servicios.

De hecho, Hinse y Nieto aterrizaron en Buenos Aires con un borrador del proyecto de convenio que debería firmar la Argentina con las Naciones Unidas si decide adherir a la formación de las tropas Stand By, una iniciativa que lanzó Butros Ghali en junio del año pasado y que ya cuenta con la autorización del Consejo de Seguridad del organismo.

El Gobierno impulsa la candidatura de la Argentina para suceder a Ecuador en el Consejo de Seguridad y prestó su apoyo a varias de las misiones de paz de las Naciones Unidas. En total, hay 1100 argentinos cumpliendo este tipo de tareas en el exterior: observadores militares, un equipo médico destacado en El Salvador, 50 ingenieros en camino a Kuwait, 40 médicos y enfermeros en Mozambique y fuerzas de la Gendarmería apostadas en la ex Yugoslavia y Angola, entre otras misiones.

Las tareas que Butros Ghali prevé para las fuerzas Stand By "abarcan aspectos que van desde acciones diplomáticas hasta acciones destinadas a consolidar un proceso de paz, como actuar militarmente para reconstruir un país", explicó un diplomático. Pero el objetivo principal consiste en hacer frente a las crecientes dificultades que enfrentan las Naciones Unidas cuando decide el envío de Cascos Azules, una dificultad generada por la reciente multiplicación de este tipo de misiones en el mundo.

Para crear las fuerzas que deberán estar siempre listas en casos de emergencias, Butros Ghali ordenó al Departamento de Planificación una serie de viajes de consulta. La ronda empezó en Estados Unidos y Canadá, y se prolongará ahora en la Argentina y en la disuelta Unión Soviética. Los países que han aportado a los opera-

Dos emisarios de Naciones Unidas explicarán hoy al gobierno argentino la forma en que tropas locales puedan sumarse a una fuerza de paz de desplazamiento rápido que fue bautizada Stand By.

tivos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son, en total, 71, aunque en forma diferenciada. La mayoría serán informados sobre el nuevo proyecto.

En Buenos Aires, los enviados se encontrarán durante dos días con un grupo de funcionarios de tres ministerios. Por la Cancillería participarán Raúl Rícardes, el segundo del embajador argentino ante las Naciones Unidas, Emilio Cárdenas; el director de Organismos Internacionales, Hernán

Mazzini Ezcurra; y el director de Seguridad Interior, Enrique de la Torre. Por ahora, no está previsto que Hinse y Nieto se reúnan con el canciller, Guido Di Tella, y el ministro de Defensa, Oscar Camilión, pero tienen pautada una entrevista con el jefe del Estado Mayor Conjunto, Mario Cándido Díaz.

Los interlocutores argentinos de los enviados de las Naciones Unidas tienen algunas diferencias en su postura frente a la participación que debe tener la Argentina en las fuerzas Stand By. La Cancillería, como resumió una alta fuente diplomática, "respalda la iniciativa en un ciento por ciento" y promueve, además, que se disminuyan los viáticos que deben ser abonados por las Fuerzas Armadas a sus enviados al exterior "para aumentar el máximo posible la participación argentina en las misiones". El problema, como siempre, es cuál de los ministerios sacará de supresupuesto los fondos necesarios para que la Argentina integre el grupo de países que fundarán las fuerzas Stand By.

"GENERAL BELGRANO"

Consulta de archivos

El sumario que instruyó la Armada a raíz del hundimiento del crucero "General Belgrano", ocurrido en 1982 durante la guerra de Malvinas, podrá ser consultado por los familiares y abogados de los conscriptos a partir de mañana en el Ministerio de Defensa. El expediente se inició en 1983 y fue catalogado como secreto aun para las partes interesadas, tal como reveló *Página/12* hace diez días en forma exclusiva. Once años después de la guerra, el ministro Oscar Camilión decidió levantar el secreto de sumario "por razones humanitarias", el pasado lunes.

El sumario número 2028/83 que podrán consultar los familiares y abogados tiene seis cuerpos y no contiene ningún secreto de tipo estratégico-militar, según afirmó ante este diario una fuente segura del Ministerio de Defensa. El crucero "General Belgrano" fue hundido por un submarino británico el 2 de mayo de 1982, cuando navegaba fuera de la zona de exclusión.

El sumario, que hasta ayer no había sido trasladado del edificio de la Armada hacia Defensa, contiene un informe de la Cruz Roja Internacional y varias listas donde figuran aquellos padres a quienes se les entregó la partida de defunción de sus hijos, la nómina de los desaparecidos en el hundimiento y el nombre de los ex combatientes que fueron condecorados.

También están recopilados los pedidos de hábeas corpus presentados por familiares de conscriptos que nunca fueron dados como desaparecidos ni muertos en forma oficial. Con la

firma del decreto que levantó el secreto que rigió durante más de diez años, Camilión procuró "darles mayor tranquilidad a los familiares, para que puedan leer con sus propios ojos cuál fue el destino final de sus hijos", afirmó una fuente de Defensa que forma parte de la comisión investigadora de crímenes de guerra en Malvinas.

A partir de mañana, los interesados podrán concurrir al tercer piso del Ministerio de Defensa, en Paseo Colón 255, de 10 a 17. En la oficina de Asuntos Jurídicos encontrarán un sumario que permaneció catalogado como secreto durante más de diez años, a pesar de los constantes reclamos de los familiares de los soldados muertos en el "Belgrano".

Homenaje

En la noche del 23 de julio de 1976 todas las luces de Libertador y Calilegua, dos pueblitos de Jujuy, se apagaron de pronto. Poco después ingresaron las fuerzas de seguridad y se llevaron a los 400 pobladores. Más de treinta no regresaron a sus hogares. Aún continúan desaparecidos. A diecisiete años de aquel hecho, las Madres de Plaza de Mayo -Línea Fundadora- invitaron a compartir hoy la conmemoración de La noche de los apagones "para celebrar el compañerismo y difundir la memoria".

Por décima vez, las Madres se reunirán hoy en los pueblitos jujeños para recordar a los desaparecidos del ingenio Ledesma. La conmemoración empezará a las 15 con la Marcha por la Verdad y la Justicia, que unirá el trayecto de siete kilómetros que separan Calilegua y Libertador, en cuya plaza principal se difundirán los respaldos al acto.

Las Madres manifestarán mañana, a partir de las 19, su adhesión al Año Internacional del Aborigen. Para entonces se prevé la proyección de una película sobre este tema y la despedida hasta el año próximo, y todos los asistentes podrán hacer oír su voz a través de FM Memoria.

GONZALEZ NIEGA LAS

"NI PERRO

(Por Andrea Rodríguez y Guillermo Alfieri) Por primera vez desde que el autodenominado "arrepentido" Horacio Ricardo López lo involucró en el supuesto cobro de coimas por la "agilización" del pago de una deuda a la empresa Siemens y la concesión de un crédito del BANADE a la constructora correntina EACSA, el ex ministro Antonio Erman González aceptó un reportaje para dar su versión de los hechos. El ahora candidato a primer diputado por el PJ porteño admitió la posibilidad de haber conocido "en alguna reunión" a López porque "me presentan miles de personas en la función en que estoy", pero negó "un contacto personal". Y sobre su posible enriquecimiento ilícito, González aseguró que no tiene caballos ni stud. "Ni siquiera perros." En un reportaje radial, Erman anunció que si finalmente lo procesan dará "un paso al costado" en su candidatura a diputado.

—Usted asegura que no conoce a López. Este dice que sí se conocen, que se vieron tres veces cara a cara. ¿Cómo explica la contradicción?

—Pudo haber sucedido que alguna vez él haya estado en alguna reunión con otras personas y alguien me lo haya presentado, esto pudo haber sucedido porque me presentan a miles de personas en la función en que estoy. Pero nunca tuvimos un contacto ni personal ni telefónico. El dice que conoce a un hijo mío, puede ser que sí haya estado con algún hijo mío, puede ser que a través de Boris Samczyc, que es un amigo también, hayan compartido alguna mesa. Pero de ninguna manera ha tenido contacto conmigo.

—¿Su hijo o su yerno visitaban habitualmente el stud Estrella Federal, tal como asegura López?

—De ninguna manera. He hablado mucho con mi hijo tratando de que recuerde. La vez que han estado me dicen que fue en un asado o almuerzo, puede ser sí también en un stud, que lo haya invitado Boris, pero en un stud en el cual no tengo nada que ver, y él dice que tengo caballos.

—¿El stud Estrella Federal es de Samczyc?

—Sí, pero hace más de un año que no lo veo, y no conozco cuál es su patrimonio, si tiene o no un stud.

—¿Usted dice que su hijo y su yerno recuerdan haber estado alguna vez en un stud y no recuerdan si era el stud de Samczyc?

Erman González negó, en diálogo con *Página/12*, haber recibido coimas tal como asegura el supuesto "arrepentido" Horacio Ricardo López. "Salvo mi casa en Buenos Aires, todos los otros bienes que tengo los compré antes de acceder a la función pública", aseguró el candidato oficialista.

—Mi hijo sí recuerda haber ido con Boris, pero de ninguna manera saber si ese stud era de Boris o de otra persona.

—López dice haber estado tres veces cara a cara con usted y que inclusive usted le preguntó por un caballo, al que, según él dice, usted llama Viejito.

—Yo no tengo ni stud ni caballos ni afición por los caballos.

—¿Cuál es su relación con Samczyc?

—A Boris lo conocí en La Rioja con motivo de un proyecto de inversión que él tenía siendo yo ministro en la provincia. Y después seguimos un contacto de amistad que se traducía en distintas oportunidades en que nos hemos juntado a tomar café.

—López dice también que estuvo en su casa para supervisar la instalación de teléfonos. ¿La gente que usted no conoce entra en su casa?

—Mire, a mi casa han entrado carpinteros, plomeros, pintores y, por supuesto, gente que hizo esta instalación. Pero es imposible que yo pida el prontuario o que conozca a cada persona que realiza estos servicios.

—¿Es cierto que todo el sistema telefónico de su casa lo instaló Siemens?

—Lo instaló Equitel, que era una empresa que creo que sí tiene vinculación o que es el agente comercial de Siemens.

Una coima a la alemana

(Por G. A. y A. R.) Si bien la pesquisa del juzgado a cargo de Martín Irurzun está concentrada en el presunto pago de coimas por la concesión de un crédito del BANADE a la empresa correntina EACSA, la denuncia que formuló Horacio Ricardo López tiene una segunda parte que quedó en manos del juez federal Jorge Ballesteros: es la que involucra a la firma alemana de telecomunicaciones Siemens en el mismo —y siempre supuesto— delito de cohecho. Según dijo el denunciante en su declaración del 11 de junio último, esta empresa habría pagado 1,2 millones de dólares para que el entonces ministro de Economía, Erman González, allanara el pago en efectivo de una deuda de 44 millones de dólares que la ex ENTel tenía con su proveedora alemana. Dijo también que él mismo y Boris Samczyc se encargaron del cobro de la "comisión" supuestamente abonada en las oficinas centrales de Siemens. "A mí me tocaron 100 mil dólares, Boris se quedó con 300 mil y me dijo que los 800 mil restantes se los entregó a Erman González", testimonió López e incluso citó a dos directivos de la firma alemana como supuestos pagadores: Norberto Schirado y Ricardo Straffe. Schirado es el actual vicepresidente de la filial argentina de Siemens y uno de los que se presentó inmediatamente a la justicia federal para desmentir la denuncia. Straffe tenía un puesto destacado en aquel entonces, pero actualmente está alejado por una delicada enfermedad. El presunto "arrepentido" vinculó el cobro de ese dinero a un inmediato enriquecimiento de Samczyc, atribuyéndole la compra de inmuebles y caballos de carrera. Los fiscales pidieron la revisión del patrimonio de Samczyc. Si el resultado de la medida se corresponde con los dichos del denunciante, el requerimiento podría extenderse a todos los imputados.

REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

311-8735 / 8347 862-9744

Solos en la madrugada después del debate

Cavallo y Terragno cosecharon pocas declaraciones públicas. Menem recibió al ministro y lo felicitó por su cumpleaños y por el papel en TV. De la Rúa felicitó al candidato radical. Los economistas, en general, fallaron a favor de Cavallo, quien también fue elogiado por Erman.

Desafío a Menem

El senador Fernando de la Rúa fue uno de los afectados por el debate del martes, ya que apenas empezó a hablar el ministro de Economía, Domingo Cavallo, lo acusó de rehuir la confrontación. "Yo quise discutir con él pero no quiso y me envió a Enrique Olivera, su colaborador. A mí me gusta debatir personalmente. No envío a mis colaboradores", había dicho Cavallo. De la Rúa contestó en una conversación con este diario:

—Cavallo tiene una obsesión conmigo. Un martes Olivera estaba en "Tiempo Nuevo" hablando sobre los jubilaos, Cavallo llamó para interrumpirlo e inmediatamente acordaron el debate para el martes siguiente.

—¿Debatiría con Cavallo?
—Ya debatí dos veces con él por radio, en 1990 y 1991. Vaya a preguntarle cómo le fue.

—¿Debatiría ahora?
—No... yo debatiría con Carlos Menem. Me reservo para el debate con él.

El teléfono portátil de Enrique Olivera sonó apenas la troupe radical salió de Canal 11: Fernando de la Rúa llamó desde su quinta de Pilar para conversar con Rodolfo Terragno y felicitarlo por su desempeño. Domingo Cavallo debió esperar un poco más. Recién al anochecer de ayer, el presidente Carlos Menem le regaló una corbata por su cumpleaños y, en privado, también lo felicitó. Terragno es un reciente afiliado a la UCR, que genera resistencias en la dirigencia intermedia del principal partido de oposición. Cavallo es, directamente, un extrapartidario. Ni peronistas, ni radicales se empujaron para aplaudir públicamente a uno u otro. Pero el ministro de Economía estuvo un poco menos solo que el ex ministro de Obras Públicas: al menos su viejo enemigo Antonio Erman González se sintió obligado a elogiarlo públicamente.

Terragno es el alfonsínista que De la Rúa incorporó a su lista en la Capital Federal. Raúl Alfonsín explicó a sus íntimos que no había visto el debate "porque estas cosas me ponen nervioso", no quiso opinar sobre el tema ni tampoco se comunicó con su ex ministro en el día de ayer, aunque antes le había deseado suerte. De la Rúa, en cambio, felicitó a Terragno pero luego hizo una objeción: "Todo fue parejo. Terragno hizo una advertencia muy seria que Cavallo no supo contestar. Pero quizá debió haber explicado más las propuestas que ya tiene en su libro y aquellas en las que venimos trabajando". Es la misma autocrítica que se hacía ayer Terragno. Con todo, los dos principales colaboradores del precandidato presidencial —Enrique Olivera y Rafael Pascual— estuvieron en el estudio televisivo. El cordobés Eduardo Angeloz se mantuvo absolutamente al margen del episodio. Del resto de la dirigencia se comunicaron con Terragno el presidente del Comité bonaerense, Juan Manuel Casella, y el ex intendente Facundo Suárez Lastra.

Tampoco en el peronismo hubo demasiada euforia. Menem no dijo una sola palabra. Antonio Erman González, en cambio, quedó conforme. "La interpretación de Terragno acerca de



Cavallo y Terragno: saludos después del debate televisivo.

Radicales y peronistas no abundaron en evaluaciones públicas.

la realidad histórica fue muy caprichosa y constituyó una clara maniobra para impedir que el ministro Cavallo pudiera explicar su propia visión sobre esa realidad. La comunidad tuvo oportunidad de ver que acá hay alguien que ejecutó, planificó y tiene una verdadera claridad actual y de futuro, mientras que hay otra persona que se encarga de inventar todos los problemas pero sin proponer ninguna solución." Erman González había comenzado su campaña como candidato porteño argumentando que era quien mejor sabía explicar los beneficios de la estabilidad porque había dado los primeros pasos en esa dirección. El debate Cavallo-Terragno lo descolocó. No solamente el ministro ocupaba el lugar que Erman se había reservado para sí sino que además jerarquizaba a un candidato de la oposición en la Capital. Fue imposible disimular el disgusto. Ayer, Erman llegó a la conclusión de que lo mejor sería subirse al carro del ministro.

La comunidad de economistas —a la que Cavallo pertenece y Terragno no— premió categóricamente al ministro, salvo en el caso de los técnicos radicales que evaluaron el resultado como un empate. Adolfo Sturzenegger, el radical más elogiado por Cavallo, quiso hacer equilibrio pero no pudo ocultar sus sentimientos: "Terragno no supo plantear cuáles son los problemas que él percibe en el programa económico y estuvo pobre al

decir que el programa está agotado sin identificar las alternativas de salida. Del lado de Cavallo también observé debilidades, fundamentalmente algo de voluntarismo cuando dio su versión de lo que sucedería en los próximos dos años". Los ex ministros de diferentes dictaduras, Adalberto Krieger Vasena y Alvaro Alsogaray, también evaluaron que Cavallo derrotó a Terragno.

El diputado Carlos "Chacho" Alvarez sostuvo que "del debate surge con claridad la falta de una alternativa a este modelo. Si Terragno es el candidato progresista no quiero saber cómo serán los conservadores. No se habló de la ausencia del Estado, la crisis del empleo, la salud y la educación, la feroz concentración de poder económico, y ni siquiera se mencionó la corrupción inherente a este sistema privatizador".

Números

Apenas unas horas después del debate televisivo entre Domingo Cavallo y Rodolfo Terragno comenzaron a trascender los números de las primeras encuestas. Fuentes del Palacio de Hacienda distribuyeron un trabajo realizado por la consultora Muraro y Asociados sobre un universo de 317 entrevistados, según el cual el 54 por ciento de los consultados consideró que Cavallo resultó más convincente que el ex ministro de Obras Públicas radical, quien cosechó un 24 por ciento. Esta encuesta, hecha prácticamente al término de la transmisión, contradice en parte los guarismos dados por Bernardo Neustadt después del debate: 39,3 por ciento para el ministro contra 30,3 para Terragno.

Según la encuesta difundida por Economía, Cavallo resultó más franco en un 54 por ciento, en contra de 24 por ciento para Terragno; las mismas cifras cosecharon los contendientes en el rubro "coherencia": para el 68 por ciento de los encuestados el ministro está más "capacitado" que el candidato a diputado, quien sólo tuvo el 11 por ciento. En lo único que Cavallo falló fue en la "moderación", rubro en que fue superado por 46 por ciento contra 32 por ciento. Para otra consultora, denominada Baymo SA, Terragno triunfó sobre Cavallo por un apretado margen: 31,3 por ciento contra un 27,4 por ciento. Otras consultoras, en cambio, prefirieron dejar de lado el sistema de llamadas telefónicas y comenzaron a hacer trabajos de campo, cuyos resultados seguramente se conocerán en los próximos días.

El

El presidente Carlos Menem firmó anoche un decreto que dispone que se televisen por canales abiertos para todo el país las próximas eliminatorias del seleccionado argentino de fútbol. La medida chocará con el negocio ya armado por la empresa Torneos y Competencias que comercializó la exclusividad de las emisiones con canales de cable.

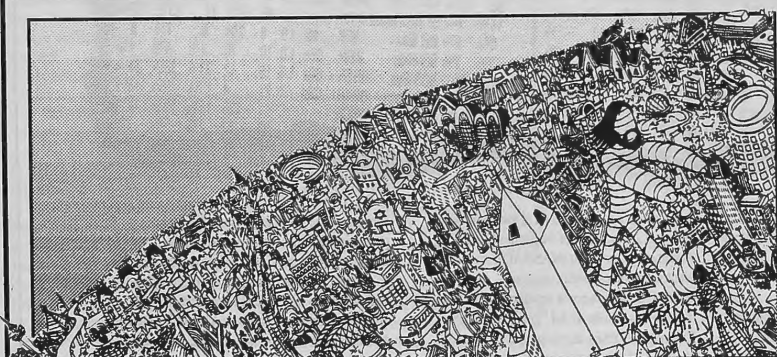
"Licitación limpia"

"En 1991 nosotros hicimos una licitación limpia y con canales abiertos que ganó ARTEAR (Canal 13) y que corresponden a los tres partidos que Argentina juega como local y eventualmente un cuarto de repechaje; de ahí en más la AFA no tiene nada que ver", aclaró el presidente de la Asociación del Fútbol, Julio Grondona, al conocer el alcance del decreto 1563 firmado por el presidente Carlos Menem. "En todo caso —agregó— tendrá que arreglarse el Gobierno con quienes adquirieron los derechos de televisión". Grondona apeló a su sentido común para recordar que "no puedo licitar algo que ya está licitado, además es imposible porque ya no hay tiempo, si las eliminatorias empiezan el 1º de agosto".

La historia

(Por C.S. y P.V.) La historia de este decreto se puso en marcha con la pelota dando la primera vuelta sobre su circunferencia en la Copa América, cuando 16 millones de argentinos se quedaban afuera de la televisión de los partidos de fútbol que se jugaban en Ecuador, ya que la empresa poseedora de los derechos de transmisión directa, Torneos y Competencias —que los adquirió a la brasileña Traffic por 2.650.000 dólares— no los revendió en el interior a canales de señal abierta, sino a emisoras de cable, logrando un beneficio adicional sobre la cuenta del servicio en los hogares de todo el país, lo que en total le permitió sumar algo más de seis millones de dólares en ganancias.

Las quejas del interior tan postergado también a la hora del fútbol no se hicieron aguardar, y a ellas pronto se sumaron otras guiadas por propios



REP

Auspicio: **Página/12**

Hizo los barrios y los presenta en Mardel.

■ El jueves 22 de julio a las 20:30 hs. el humorista y dibujante MIGUEL REP presentará su libro "Y REP HIZO LOS BARRIOS", en el Centro Cultural Juan Martín de Pueyrredón de Mar del Plata.
■ El viernes 23 a las 19:30 hs. —en la Biblioteca Depositaria de las Naciones Unidas, Olavarría y Gascón— REP dirigirá "MAR DEL PLATA RIE", un Taller de Humor de entrada libre y gratuita.

TRANSMISION POR CANAL ABIERTO DE LAS ELIMINATORIAS

FUTBOL VA POR DECRETO

La transmisión de los partidos de fútbol en los que interviene el seleccionado argentino deberá emitirse por televisión abierta a todo el país de acuerdo con el decreto 1563 firmado anoche por el presidente Carlos Menem, lo que obligará a los canales 11 y 13 de la Capital a renegociar en primer término la televisación de las eliminatorias para el Mundial de 1994, cuyos derechos ya fueron vendidos con exclusividad a canales de cable del interior del país.

Después de una jornada dedicada a redondear un borrador de decreto fijando la obligatoriedad de las transmisiones por canales abiertos, decidida tras un minucioso análisis sobre su impacto electoral, para algunos funcionarios apareció la duda jurídica que llevará a las emisoras de cable y a la empresa Torneos y Competencias —depositaria de los derechos de transmisión— al campo legal, ya que las emisoras de televisión por cable vendieron anticipadamente la publicidad para esos partidos, lo que incluye necesariamente la exclusividad.

El decreto abarca no sólo las presentaciones de la selección de fútbol, sino que a todo torneo deportivo, sus preliminares y eliminatorias, en que participe un equipo o selección argentina. También señala que "los servicios de radiodifusión son de interés

público y sujetos a la jurisdicción nacional" y, por lo tanto, "sostenidos en gran parte por los aportes públicos". La urgencia del dictado de la medida se fundamenta en el "inminente inicio del campeonato mundial de fútbol, y en que en las actuales condiciones en que se realizaron las contrataciones para su transmisión por radio y televisión privaría a una importante porción de la población del interior de la República de la posibilidad de acceder a su recepción". Y agrega: "No podrán celebrarse estos contratos con carácter de exclusividad para los servicios de televisión codificada o de televisión por cable", aunque no aclara si la medida podría aplicarse con retroactividad, teniendo en cuenta que esos contratos de exclusividad ya han sido efectivizados por Torneos y Competencias.

El decreto afectará a la empresa que dirige Carlos Avila y también a los canales 11 y 13. Este último adquirió los derechos para la televisación para la Capital Federal y el Gran Buenos Aires de los tres partidos que la selección jugará como local ante Perú, Paraguay y Colombia. El 13 cedió a su vez a la empresa Telerec Imagen la televisación al interior del país por sistema cerrado de cable. Esta empresa es la comercializadora de Torneos y Competencias. Por su parte, Canal 11 adquirió los derechos para televi-

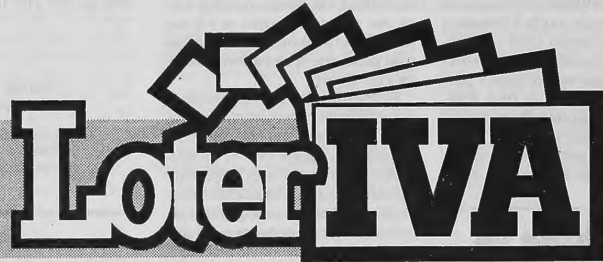
sar los encuentros que la selección disputará como visitante ante Perú y Paraguay, quedando el restante ante Colombia, en la ciudad de Barranquilla, otra vez en Canal 13. Si la Argentina logra la clasificación para Estados Unidos, la comercialización estará a cargo de la Organización de Te-

levisión Iberoamericana (OTT), que tiene 24 socios habilitados para transmitir en la Argentina, lo que incluye a los canales abiertos: 2, 7, 11, y 13 que transmitirán los partidos por sorteo.

Después de advertir que los organismos oficiales deberán "suspender todo tipo de subsidios" a las "asocia-

ciones deportivas que suscriban convenios, cualquiera sea la naturaleza jurídica de éstos, que no se ajusten a lo dispuesto en el presente" decreto, la norma adelanta que los infractores "serán sancionados con el máximo de las penalidades previstas" en la Ley de Radiodifusión.

SORTEO DEL 21/7/93. FISCALIZADO POR LA ESCRIBANIA GENERAL DEL GOBIERNO DE LA NACION.



ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

1er Premio de \$ 18.000.-

LUISA BRIZUELA DNI 5.459.531 Villa Krause (San Juan)

2do Premio de \$ 8.000.-

MARIA E. BOIERO LC 5.942.593 Paraná (Entre Ríos)

40 Premios de \$ 1.000.-

MONICA DE GIOIA	CI	8.194.096	Capital Federal	MARIA VIDART	DNI	13.120.390	Capital Federal
JOSE SCHUSTER	CI	5.077.875	Capital Federal	CARMEN VILAGELIU	CI	4.566.572	Capital Federal
DANIEL BERNARDI	DNI	12.299.265	Morón (Bs. As.)	LUIS HECTOR DOMINGUEZ	CI	6.007.240	Rosario (Santa Fe)
ISELA ALCIRA SOSA	DNI	4.838.209	La Plata (Bs. As.)	PATRICIA N. L. de VELEZ	DNI	12.587.150	Capital Federal
SUSANA G. CAMARA	DNI	10.896.598	Zárate (Bs. As.)	CARLOS JULIO VISINSKI	LE	6.065.236	Capital Federal
SANTIAGO QUINTERO	DNI	22.650.683	Villa Ballester (Bs. As.)	MAURO DAMIAN ADAMO	DNI	24.314.150	Capital Federal
BEATRIZ CURTI	DNI	10.233.746	Capital Federal	DANIEL MENENDEZ	DNI	11.721.127	Capital Federal
CELIO M. ROLES	DNI	13.745.326	Capital Federal	ELISA MILSTEIN	CI	2.419.227	Capital Federal
SUSANA CORRADINI	DNI	6.275.779	Mar del Plata (Bs. As.)	JUAN RICARDO NIETO	CI	1.424.359	Capital Federal
JORGE ORTIZ	DNI	10.202.396	Capital Federal	VIVIANA MOLINARI	DNI	18.098.418	Capital Federal
ALFREDO MATILLA	LE	825.566	Mar del Plata (Bs. As.)	RUBEN DARIO PAOLINI	LE	153.954	Avellaneda (Bs. As.)
ROBERTO SANTANCIERO	LE	866.967	Mar del Plata (Bs. As.)	MARCELO LUIS FRIAS	LE	4.264.740	Capital Federal
ANA E. VERA	DNI	13.859.416	Rosario (Santa Fe)	MABEL E. IGNACIO	DNI	3.240.681	Capital Federal
CESAR ERRANTE	DNI	11.756.330	Mar del Plata (Bs. As.)	ROBERTO JAVIER TOLEDO	CI	9.804.411	Claypole (Bs. As.)
ANA MARIA VUOSO	CI	2.788.677	Mar del Plata (Bs. As.)	RODOLFO J. RODRIGUEZ	DNI	10.649.858	Bernal (Bs. As.)
CLELIA ANA CONESA	LC	969.624	S. M. de Tucumán	MARTA CIMINIERI	DNI	5.754.770	Ramos Mejía (Bs. As.)
ANA MA. SUFFEMPURNO	LC	312.073	Capital Federal	RICARDO RUZZI	DNI	2.900.120	Olivos (Bs. As.)
SANDRA GORDANO	DNI	21.452.789	San Martín (Bs. As.)	LUIS ALBERTO ARANA	DNI	11.078.867	Gral. Rodríguez (Bs. As.)
ANA SILVIA M. AGOSTINI	CI	11.292.024	Palomar (Bs. As.)	MYRIAM R. de CAMPORADINI	379.880		Rosario (Santa Fe)
MARIA ALCIRA TABOADA	LC	5.372.308	Paraná (Entre Ríos)	PABLO M. MERELLO LARDESSI	DNI	14.976.838	Capital Federal

Premio a Comerciante \$ 5.000.-

MARIA'S de Silvia Cuatone

Pacifico Rodriguez 4795, Villa Ballester (Bs. As.)

IMPORTANTE

Y ESTÁ ES LA FORMA EN QUE LA DGI AYUDA A QUE NO LE ROBEN

Cada vez que Ud. pide una factura o ticket por las compras que hace o por los servicios que contrata, no solo está posibilitando su participación en Lotería IVA sino que —quizás sin saberlo— está ayudando a la DGI en su lucha contra la evasión.

Por su parte, la DGI, después de cada sorteo de Lotería IVA, extrae 1.500 sobres más, al azar, que son girados a las áreas de Fiscalización para el control de los emisores de las facturas o tickets contenidos en los mismos.

Esta es la forma en que la DGI lo ayuda a Ud.

DGI

NO DEJE QUE LE ROBEN.
¡EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!



Es para el pueblo que lo mira por TV.

nació en la Copa América

intereses, como en el caso de la empresa dueña de *Ambito Financiero*, que no dejó de hacer campaña contra lo que llamó "el monopolio del fútbol" en su particular cruzada contra el diario *Clarín*, ya que, como se sabe, Torneos y Competencias tiene firmado un contrato con Canal 13 —preteniente al grupo— para la televisación de los partidos: fue por el 13 que se vio la Copa América en Buenos Aires y alrededores.

Según confió a *Página/12* un integrante del círculo allegado al Presidente, Menem admitió en privado que no quería "correr con el costo político de esta situación. La selección nacional no es un equipo cualquiera", y dio curso automático al secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Vladimiro Corach, para que preparara el decreto.

Las gestiones contra la monopolización de la transmisión por los canales de cable habían comenzado ha-

ce cuarenta y cinco días, cuando Menem y Livio Forneris, el secretario de Deporte, estuvieron reunidos con Julio Grondona para solicitarle que intercediera ante Torneos y Competencias. La falta de respuesta hizo disparar el decreto. En estos momentos, Carlos Avila, presidente de la empresa que detenta los derechos de la transmisión televisiva del Mundial 1994, se encuentra en los Estados Unidos tratando temas referidos a dicha televisación.

De los tres millones de hogares que están abonados a canales de cable en todo el país, sólo un millón doscientos mil pertenecen al interior. Si se compara a los cuatrocientos mil hogares que pudieron ver la Copa América por televisión, algo menos de dos millones de habitantes, contra los 17 que viven en el interior del país, la cuenta, en un año electoral, no cierra. Razón profunda si la hay, entonces, para echar una firma.

Aspirina estatal para el salvataje de empresas

En una medida que favorecerá a bancos y proveedores, el Estado refinanciará a cinco años las deudas impositivas y previsionales de empresas en peligro. Pero fija condiciones.

(Por Daniel Sosa) Economía tiene casi listo su proyecto de nueva ley de quiebras. Pero para no demorar más el salvataje de empresas superendeudadas puso en marcha silenciosamente un régimen "equivalente a una convocatoria, que se puede utilizar sin llegar a esa instancia", según explicó Domingo Cavallo. El decreto 1164 —sancionado el mes pasado como complemento de la moratoria fiscal y previsional, y que casi no tuvo difusión— contempla una refinanciación a 5 años y un fuerte recorte en los honorarios de profesionales en los juicios trabados contra esas com-

pañías. Pero subordina el beneficio al cambio de gestión de la empresa en apuros a favor de sus acreedores. El objetivo central invocado es "la conservación de las fuentes de trabajo", aunque el salvataje tendría como un importante destinatario final a la banca, que hoy carga con pesados muertos en su cartera. Por lo pronto, la Unión Industrial pidió que el mecanismo incluya a las PyME.

El ministro se refirió al sistema al ser consultado sobre eventuales medidas para sostener al Sanatorio Güemes (ver página 15). "Si los acreedores hacen los aportes respectivos para asegurar la continuidad de la empresa —dijo— está contemplado el acceso a un régimen de pagos en 60 cuotas. Este procedimiento lo elaboró el doctor (Carlos) Tacchi para todas las compañías que tienen problemas de pasivo y necesitan reestructurarlo."

La norma fue diseñada para aquellas firmas cuyas deudas impositivas y previsionales no pasan de 25 por ciento del total del pasivo y establece como condición que se acuerde con acreedores, inversores o adquirentes dos cuestiones clave. En primer lugar, una propuesta de refinanciación o capitalización de la deuda que represente como mínimo el 60 por ciento del total adeudado. Luego, que la administración de la empresa recaiga en los acreedores (aunque éstos pueden ratificar total o parcialmente la conducción anterior).

Según el decreto, el programa de reestructuración de deudas, los nuevos aportes de capital y el cambio de la conducción asegurarían la continuidad de empresas "que atraviesan una delicada situación financiera". En ese sentido, el Estado puede "acompañar los acuerdos que se hubieren alcanzado privadamente".

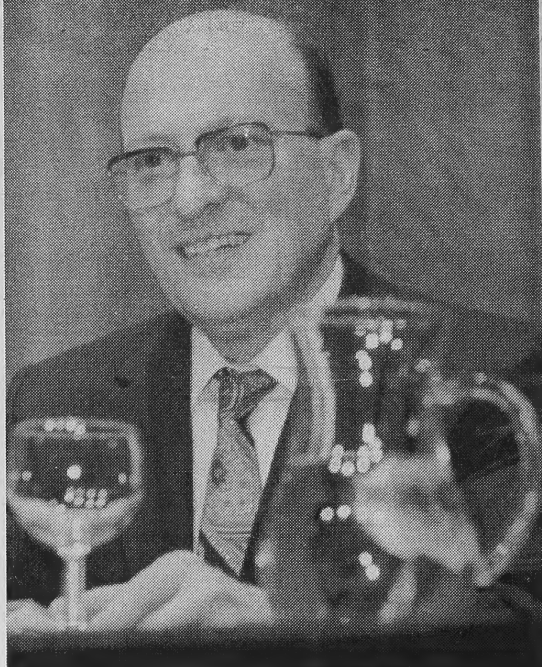
Otras restricciones de la norma se refieren a la identificación del universo de empresas a beneficiarse con el salvataje. Quedan fuera las firmas que cuenten con menos de 25 personas, y la cuota básica es de 50 mil pesos, lo que supone un endeudamiento mínimo de 3 millones y un nivel de ventas mensuales cercano al millón de pesos. Tan pronto como conocieron estos topes implícitos, los dirigentes de la UIA le pidieron al titular de la DGI, Ricardo Cossio, que se baje el piso de la cuota a 10 mil pesos (lo que representaría una deuda total de 600 mil pesos, compatible con un giro de negocios de 200 mil mensuales) y se suprima la cláusula de personal mínimo para que puedan acceder las PyME.

En cuanto a los honorarios profesionales regulados y firmes en casos de juicios, ellos se reducen en un 50 por ciento. Y si no estuviesen firmes se aplicará una tabla elaborada sobre la base del promedio de los porcenta-

jes establecidos, con una reducción del 80 por ciento. La escala va de 1,6 a 4,8 por ciento y fue bienvenida por empresarios y banqueros, ya que es usual que en algunos litigios los abogados se lleven el 20 por ciento. Por supuesto fue poca la gracia que les hizo el decreto a los letrados.

Carlos Miguel Tacchi,
secretario de Ingresos Públicos.

Quiere que las empresas endeudadas entreguen su management.



CORREOS TRAS LA DESREGULACION

Más en rojo que un buzón

(Por Cleidis Candelaresi) Encuesta comenzó a sufrir las consecuencias de la flamante política de desregulación: la eliminación de la tasa postal que pagaban los permisionarios dejó en rojo a la empresa, cuyos ingresos en julio no le alcanzan ni siquiera para cubrir los sueldos. No es sin embargo el único problema que afronta el cavallista Arnoldo Grisanti, quien para reducir costos rescindió contratos de transporte con tres licenciatarios que ahora reclaman una indemnización.

El presidente del Correo eligió precisamente la vía epistolar para persuadir a los empleados de que se está en la buena senda. La primera tanda de cartas —que costó 7000 pesos— sirvió para que el nequino los invitara a "recuperar la alegría en el trabajo". La segunda para detallar los números del problema: el gasto salarial (casi 90 por ciento de los costos) asciende a 37 millones de pesos por mes, en tanto que la facturación es de apenas 33.

Aquel monto es producto del último acuerdo salarial, vigente a partir de diciembre último, por el que el pauperismo sueldo bruto de un cartero con diez años de antigüedad pasó de 278 pesos a 636. Como contrapartida, Ramón Baldassini aceptó flexibilizar las condiciones de trabajo, accediendo a la eliminación de una serie de adicionales, recorte que para la empresa pública significaría un ahorro superior a los 40 millones por año.

Hasta junio la tasa postal que pagaban los permisionarios de la ex Entel engrosaba las arcas estatales en 5 millones de pesos cada mes, a pesar del elevado nivel de evasión, constituyendo un auxilio vital para cerrar las cuentas. La Secretaría de Hacienda de la Nación asumió el compromiso de pagar a partir de agosto en doce cuotas una deuda de 220 millones que distintas dependencias públicas tienen con Encotasa (el Ministerio de Trabajo está al tope de los deudores con obligaciones por 104 millones), con lo cual aquella brecha quedaría cubierta.

Pero el punto crítico es julio, y aún no hay solución. "Se le dejará de pa-

gar a algún proveedor o se descontará alguna factura conformada", intenta tranquilizar Grisanti. Por el momento se tomaron algunas medidas para reducir costos, como la rescisión de contratos de transporte con Sky Cab, Andreani y Villalonga Furlong (que también operan como licenciatarios), de los cuales sólo algunos estaban vencidos. La medida permitirá recortar gastos en 3 millones por año, pero aún no se sabe si la indemnización que reclaman estas empresas no terminará neutralizando el ahorro.

También se eliminó el pago de ho-

ras extras, lo que estaba previsto en el acuerdo que firmó Baldassini pero era ignorado por el grueso de los empleados, que siguieron quedándose después de hora. No es lo único que ha dejado irritado al personal. Hay quienes también están molestos porque Grisanti y sus laderos transformaron el segundo piso, sede de la presidencia, en "área restringida". "Para garantizar la reserva de los documentos", explica la conducción. "Para evitar la agresión de telepostales furiosos", comentan en los pasillos del Palacio de Comunicaciones.

Por amor al jubilado

Los técnicos del Banco Central aún no terminaron de redactar las circulares que fijarán las características de las "jubicajas". Las normas eran esperadas ayer en el mercado, pero no aparecieron. En el BC se aseguró que se difundirán hoy. Un motivo de la demora es el reclamo de los bancos de un pago mayor por la apertura de cada cuenta. Por otro lado, un aspecto que fue modificado a último momento, sin explicación convincente, fue la eliminación del tope de 5000 pesos como saldo promedio de estas cajas de ahorro para jubilados.

La restricción procuraba evitar que familiares del jubilado se aprovecharan de la sobretasa que pagará el Estado. Roque Fernández, titular del Central, consideró sin embargo que imponer un límite entorpecería el manejo administrativo de las cuentas.

El Estado depositará en cuentas individuales el dinero correspondiente a la cancelación de BOCON hasta 1560 pesos a los jubilados menores de 85 años, y por el total de la deuda a los mayores. Las cajas de ahorro serán gratuitas, tendrán una sobretasa del 0,4 por ciento mensual y admitirán tres movimientos (depósito o extracción) por mes.

Teniendo en cuenta la apertura de un millón de cuentas, y suponiendo que tras las primeras extracciones arrojen un saldo promedio de 500 pesos, el Estado deberá desembolsar 5,2 millones de pesos mensuales, suma que prepararía a 7,6 millones si el saldo se elevara a mil.

Economía quiere que las "jubica-

jas" sirvan también para poder acreditar mensualmente el haber jubilatorio, pretensión resistida por los banqueros.

De esta manera se eliminaría el actual sistema de Obligaciones de Pago Previsionales —mecanismo por el cual el Estado otorga los fondos a las entidades para que éstas paguen a los pasivos—, con el consiguiente ahorro oficial de 1,6 pesos, que es el dinero que la ANSeS abona por cada OPP a los bancos. Estos exigen casi 10 pesos como comisión mensual por mantenimiento de cada "jubicaja", mientras que Economía ofrece 4, diferencia que está trabando la implementación de estas cuentas especiales. El Estado bancará además los 80 centavos que costará la apertura

Bolsa aburrida

Jornada anodina fue la que se desarrolló ayer en el mercado: las acciones registraron una leve baja de 0,6 por ciento, con un volumen de 31,3 millones de pesos, mientras que YPF mejoró 0,3 puntos al cotizar a 19,4 pesos. La paridad de los Bónex '89 cerró a 89,30, un 0,1 por ciento más que el cierre anterior, en tanto que de las series de los BOCON la diferencia más importante correspondió a la primera emitida en pesos, que creció 1,8 por ciento, terminando a 61,40. Lo más destacado en la plaza financiera fue la caída del call al 7 por ciento anual, sin intervención del Banco Central en el mercado cambiario.

Reciclado

de empresas, oficinas, casas,
Contratación directa
con gremios asociados.

albañilería, electricidad, telefonía, aire,
acústica, pisos, revestimientos, tabiques.

791-0685 - 796-0109 - 440-2230

Página/12
EN SALTA Y JUJUY
Tel.: 087-222249

ENCUESTA ENTRE BANQUEROS

Dudas sobre el plan

Unos 1200 banqueros y otros empresarios contestaron un sondeo durante la reciente convención de ABRA. De las respuestas surgen interrogantes sobre inversión y dólar.

(Por J.N.) Un 40 por ciento de las empresas no planea ninguna inversión durante este año. Las restantes están "dispuestas" a invertir, lo cual no significa que necesariamente lo hagan. Por otro lado, un 38 por ciento está convencido de que el causante del déficit comercial es el actual tipo de cambio. En cuanto al déficit mismo, un 67 por ciento no tiene dudas de que persistirá en el futuro, y aunque un 66 por ciento cree que el ingreso de capitales del exterior permitirá compensar el desequilibrio externo, con lo que sostendrá la convertibilidad pese al bajo nivel de ex-

portación, el restante 34 por ciento piensa que no lo posibilitará.

Esta síntesis de conclusiones surge de una lectura pesimista o negativa de los datos que arrojó una investigación efectuada por A&C/Louis Harris entre los 1380 asistentes a las recientes jornadas que ABRA, la asociación de la banca extranjera, llevó a cabo en el Alvear Palace. Las respuestas cosechadas fueron 1192, correspondiendo alrededor de la mitad a banqueros y otro 30 por ciento a empresarios no financieros.

Los autores del sondeo se inclinaron por una lectura optimista o positiva del clima que se respiró en el Ro-

of Garden de Recoleta, juzgando, por ejemplo, como muy alentadoras las respuestas sobre inversiones y retraso cambiario. El folleto destaca, además, que un 61 por ciento de los encuestados considera que las elecciones de octubre no afectarán el plan económico, mientras otro 33 por ciento va más lejos y piensa que lo beneficiarán. Otro número promisorio es que el 78 por ciento contestó que el actual plan económico es el más adecuado para posibilitar el desarrollo del país en los próximos años, pero si se lo complementa con un plan de crecimiento.

En el tema financiero específico,



El Roof Garden del Alvear durante las jornadas de ABRA.

Un 40 por ciento de las empresas no planea ninguna inversión.

una de las mayores preocupaciones para el futuro es el índice de morosidad e incobrabilidad. El veredicto de los encuestados fue el siguiente: un 46 por ciento opinó que ese índice crecerá, pero un 37 por ciento cree que se mantendrá y otro 17 por ciento vacilaba que aumentará próximamente.

Tres de cada cuatro respuestas in-

dicaron que el plan económico favoreció a las respectivas empresas, y sólo un 17 por ciento concluyó lo contrario. Y aun en un ambiente previsiblemente propenso a aplaudir la apertura, un 51 por ciento admitió haber sufrido un retroceso de ventas a manos de la importación de productos competitivos.



Saunders Gade & Zimmerman

¿CUANTO HACE QUE NO CAMBIA EL AUTO?

Con los Préstamos Personales de Banco Quilmes usted puede cambiar el auto, viajar, remodelar la casa o comprar lo que más desee. Préstamos desde 3000 hasta 10000 pesos o dólares, a pagar en 6, 12, 18 ó 24 meses. (Por ejemplo, por U\$S 1000 a 18 meses usted abona una cuota mensual de U\$S 66 *). Infórmese en cualquiera de nuestras 88 sucursales o llámenos al 343-3080. Y no deje pasar más tiempo para concretar todos sus proyectos.

Ingresos mínimos para Préstamos Personales (Válido en Cap. Fed. y Gran Bs. As.): Particulares en relación de dependencia \$ 1500 - Particulares independientes \$1800.

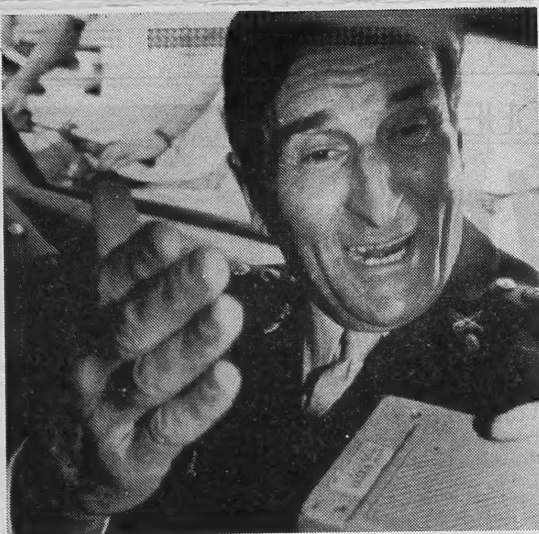
Préstamos Personales de Banco Quilmes.

Banco Quilmes
Desde 1907 superándonos para usted.

CAP. FED.: CASA CENTRAL - AV. LAS HERAS - BARRIO NORTE - BELGRANO - CABALLITO - CALLAO - CERRITO - CONGRESO - CONSTITUCION - FLORES - LIBERTADOR - LINIERS - MATADEROS - NVA. POMPEYA - ONCE - PLAZA ITALIA - RECOLETA - RETIRO - TRIBUNALES - V. DEL PARQUE - VILLA REAL. GRAN BS. AS.: ADROGUE - BANFIELD - BERAZATEGUI - BERNAL - BERNAL OESTE - BURZACO - CASEROS - CRUCECITA - CRUCE F. VARELA - GERLI - HURLINGHAM - ISIDRO CASANOVA - LANUS - LOMAS DEL MIRADOR - LOMAS DE ZAMORA - LONGCHAMPS - MONTE CHINGOLO - MONTE GRANDE - MORON - MUNRO - PIÑEYRO - QUILMES - QUILMES OESTE - RAFAEL CALZADA - RAMOS MEJIA - REMEDIOS DE ESCALADA - SAN FRANCISCO SOLANO - SAN ISIDRO - SAN JOSE - SAN JUSTO - SAN MARTIN - SAN MIGUEL - SARANDI - TEMPERLEY - TIGRE - TURDERA - V. ALSINA - VILLA INDUSTRIALES - VILLA INSUPERABLE - WILDE. INTERIOR: BAHIA BLANCA - BARILOCHE - C. RIVADAVIA - CORDOBA - CORRIENTES - CHIVILCOY - FERNANDEZ - FRIAS - GRAL. ROCA - LA BANDA - LA PLATA - MAR DEL PLATA - MAR DEL PLATA (CENTRO) - MENDOZA - MITRE (TUCUMAN) - NEUQUEN - ORAN - PERGAMINO - POSADAS - RESISTENCIA - ROSARIO - SALTA - SAN SALVADOR DE JUJUY - SANTA FE - SGO. DEL ESTERO - TUCUMAN - VENADO TUERTO.

Seineldín recibió a sus hombres luego del acto de Rosario.

El líder carapintada Mohamed Ali Seineldín recibió ayer, pese a estar prohibido, la visita de dos dirigentes del Movimiento por la Identidad Nacional y la Integración Iberoamericana en el penal militar de Magdalena.



Mohamed Seineldín sigue con visitas en Magdalena

(Por María O'Donnell) Fuera de los días de visita y sin autorización previa, el líder carapintada Mohamed Ali Seineldín recibió ayer en el penal de Magdalena a Santiago Cahill y a Camilo Matta, el presidente civil de su sello político, el Movimiento por la Identidad Nacional y la Integración Iberoamericana (MINeII). Los visitantes llegaron a las diez de la mañana en auto, almorzaron con Seineldín y su mano derecha (el ex coronel Gustavo Breide Obeid) y partieron a las seis de la tarde, según revelaron a **Página/12** fuentes seguras de la prisión militar donde permanecen recluidos los responsables del sangriento levantamiento carapintada del 3 de diciembre de 1990.

El régimen de visitas al que están sometidos Seineldín y Breide Obeid en el penal de Magdalena fue cuestionado por permiso por el diputado socialista Alfredo Bravo, quien difundió una amplia lista de quienes se encuentran autorizados a entrar a la prisión los días sábados y domingos. Cuando los carapintadas que se alzaron el 3 de diciembre quieren recibir una visita los días de semana, deben pedir autorización formal a la Cámara Federal porteña, o contar con la complicidad de los responsables del penal.

Santiago Cahill y Camilo Matta son dos caras conocidas en Magdalena por la regularidad de sus visitas. Ambos se ocupan de llevar adelante las tareas políticas del MINeII que sus inspiradores (Seineldín y Breide Obeid) no pueden ejecutar por razones obvias. Una de sus funciones consiste en ser el correo de los mensajes grabados que los ex militares carapintada envían a los actos del MINeII.

El diputado Bravo cuestionó el régimen de visitas que rige en Magdalena y argumentó que su flexibilidad se veía reflejada en la capacidad que tienen Seineldín y Breide Obeid para dirigir las tareas de agitación política que después ejecuta el MINeII. De hecho, y tal como lo publicó este diario, ambos han logrado montar en la prisión una oficina equipada con una computadora y dos impresoras.

El sábado pasado se inauguró la se-

de rosarina del sello de Seineldín, cuyo mensaje grabado contenía una reivindicación de los alzamientos carapintada. Después de explayarse sobre "nuestra tristísima situación", el líder del 3 de diciembre afirmó: "Tuvimos que encabezar la reacción para neutralizar la acción que se desarrolló y se desarrolla desde los imperialismos de todo signo ideológico y la complicidad de la dirigencia propia".

A su turno, Matta expresó en Rosario: "Es responsabilidad ineludible de este movimiento ciudadano impedir la

perpetuación de este proyecto nefasto (...). Para ello es menester romper la estructura viciada del poder y revolucionariamente tomar las medidas en paz que resultan ya impostergables". En el acto se leyó una carta de adhesión del ex presidente Arturo Frondizi y se escuchó también el mensaje de Breide Obeid, cuyas últimas palabras fueron: "Jamás tanta infamia y traición marcó nuestra historia como en la actualidad. Más vale muertos, presos o perseguidos que aceptar, vacilantes, tan vil claudicación".

INTERNA CORDOBESA

Fallo contra De la Sota

(Desde Córdoba) El juez federal con competencia electoral, Luis Rueda, que tomara notoriedad pública en el resonante caso del descenso de Talleres, se ha erigido nuevamente en árbitro, pero esta vez de la interna del peronismo cordobés. En sus manos estaba la continuidad o no de la puja partidaria que decidirá quiénes serán los candidatos que enfrentarán al radicalismo en las próximas elecciones del 3 de octubre. Rueda desairó esta vez al ex embajador en Brasil, José Manuel de la Sota, al rechazar en términos categóricos sus pretensiones de impugnar nuevamente los comicios internos. El fallo del juez vuelve la disputa peronista a foja cero y, por el momento, confirma que la votación será el 1º de mayo. El ministro Domingo Cavallo se puso la camiseta del Frente Justicialista Cordobés, que encabeza su amigo y funcionario Juan Schiaretti, justificando su entrada a la arena política provincial en que "el peronismo quiere ser ganador el 3 de octubre y también en 1995".

La intrincada historia de la interna se complicó cuando el lunes pasado, al filo de la medianoche, un sigiloso apoderado de la lista del Movimiento de Unidad Peronista (MUP), que encabeza De la Sota y que se reivindica como una expresión independiente e incluso crítica del menemismo, hizo acto de presencia en los Tribunales Federales dejándole a Rueda la última palabra.

Ni lerdio ni perezoso, en menos de 48 horas Rueda volvió a dejar pican-do la pelota para que los distintas listas compitan en la interna del 1º de agosto, definiendo en las urnas el equipo que jugará contra el del radicalismo el próximo 3 de octubre.

Julio César Aráoz se sentía bende-cido por el dedo del Presidente, pero Carlos Menem señaló como favorita a la diputada ultramenemista Leonor Alarcía, que integra la lista de Schiaretti.

Ante la inminencia de la elección interna y frente las encuestas que ya empezaron a circular, los cavallistas juegan todas sus fichas a la decisiva participación de los extrapartidarios, ante la aparente apatía de los afiliados: "El que maneje el aparato va a tener la mayor ventaja, pero los extrapartidarios tendrán una incidencia importante", argumentan.

Allegados al Chiche Aráoz, en tanto, dijeron a este diario que las maniobras judiciales del Gallego de la Sota son "manotazos de ahogado" frente a la realidad de las encuestas que, afirman, los dan claramente ganadores. Pero no es ningún secreto que los hombres de Aráoz tienen fundados temores de que en algún momento resurjan los cuestionamientos que rodean el pasado del ex interventor en Tucumán. Sus fichas están puestas en mover a los más pobres con la esperanza de una ayuda social de quien se presenta como el único ex funcionario que recibió una medalla de premio entregada por el mismísimo presidente Menem.

Hasta el cierre de esta edición, ningún dirigente de la lista de De la Sota comentó públicamente el fallo de Rueda o indicó cuál será su próximo movimiento. Los opositores dicen que De la Sota está apostando a una estrategia de "victimización", un "ensayo proscripivo", que daría sus frutos después de realizadas las elecciones.

COMENZO A DELIBERAR

APERTURA

Página/12
EN CUBA

(Por Raúl Kollmann, desde La Habana)

El IV Encuentro del Foro de San Pablo, inaugurado ayer en el Palacio de Convenciones de esta ciudad, se ha constituido en la mayor reunión de partidos de izquierda de las últimas décadas. Los máximos líderes de esta franja política —entre ellos Fidel Castro, el brasileño Luiz Inacio "Lula" Da Silva, el mexicano Cuauhtémoc Cárdenas, el nicaragüense Daniel Ortega, el uruguayo Liber Seregni, el salvadoreño Shaffik Handal y el colombiano Antonio Navarro Wolf— participan de las deliberaciones junto con los dirigentes de más de 120 partidos de 24 países latinoamericanos. La gran convocatoria obedece a que en varios países de América latina, tras los duros tiempos que siguieron a la caída del Muro de Berlín, se han vuelto a abrir espacios para la izquierda y en varios de ellos habrá procesos electorales en los próximos 18 meses, en los que partidos que participan del Foro tienen buenas posibilidades de ganar o de conquistar importantes cuotas de poder.

En la sesión inaugural, los discursos de Cuauhtémoc Cárdenas y de Daniel Ortega fueron diametralmente opuestos, pero justamente ésa es una de las características del encuentro: conviven posiciones ideológicas muy distintas. "Nadie es dueño de la verdad —afirmó ayer Castro—. Tenemos el deber de encontrar nuevas salidas." Justamente en un diálogo previo con delegados del Foro, Fidel ratificó la búsqueda de caminos alternativos con una frase casi tabú para la izquierda: "En Cuba vamos hacia un sistema de convertibilidad entre el peso y el dólar". En los pasillos, más de un dirigente explicó que "una moneda sana no es incompatible con el socialismo".

A la hora señalada, exactamente a las 9.30, el presidente cubano hizo su entrada en el imponente Palacio de Convenciones de La Habana. Fidel Castro no habló durante la inauguración del Foro —hará uso de la palabra para cerrar la reunión el sábado— pero su presencia durante todas las sesiones demuestra la importancia que

El inicio del IV Encuentro del Foro de San Pablo dio una nueva muestra del debate existente entre los partidos de izquierda de América latina. El mexicano Cuauhtémoc Cárdenas señaló la necesidad de no rehuir el análisis de temas tales como la economía de mercado y la eficiencia, desde una óptica diferente de la del neoliberalismo. El nicaragüense Daniel Ortega advirtió sobre los riesgos de "hacer buena letra" ante Estados Unidos. Y Fidel Castro llegó a hablar de la convertibilidad en Cuba.

el gobierno de la isla le está asignando a este encuentro. "Aquí están varias de las fuerzas que en un tiempo muy cercano pueden constituir gobiernos amigos de Cuba", razonó un dirigente del Comité Central del PC cubano.

Formalmente, el Foro se inició con un discurso del ex candidato presidencial mexicano Cuauhtémoc Cárdenas —quien perdió por poco margen las elecciones de 1991 en medio de grandes denuncias de fraude—, al frente de la delegación de una de las fuerzas más moderadas del encuentro: el Partido de la Revolución Democrática. El dirigente del PRD no habló de socialismo ni de revolución ni de imperialismo: "Hemos aprendido que no podemos defender conquistas, hasta ahora magras, encerrándonos en nuestras fronteras. En este mundo no rei-

El documento que viene

(Por R. K.) A partir de hoy, el Foro inicia el debate central sobre la situación política, económica y social de América latina. Ayer mismo trascendieron los lineamientos básicos de lo que seguramente se convertirá en el documento final del Encuentro. Los puntos salientes son los siguientes:

- Durante el último año, el neoliberalismo ha perdido algo del dinamismo de años anteriores. La caída de Collor de Mello en Brasil y de Carlos Andrés Pérez en Venezuela no se explican solamente por los casos de corrupción, sino porque su modelo —el neoliberal— no había solucionado los problemas de sus países. Por ello hubo una gran movilización que incluyó también a buena parte de los empresarios.

- Se están viendo los límites de las políticas de ajuste: grandes déficit comerciales en la Argentina, México, Chile; creciente desindustrialización e incluso una vuelta al proteccionismo.

- El mayor impacto se produce en el desempleo. Incluso en los países que han crecido, se ha estancado el empleo o directamente decrece.

- Otro síntoma de la pérdida del entusiasmo neoliberal se vio en el referéndum uruguayo, donde la política de privatizaciones fue derrotada.

- Todos los datos coinciden en que han aumentado los sectores que están al margen del consumo, la producción e incluso casi no tienen derechos ciudadanos.

- En los próximos 18 meses hay elecciones presidenciales en Brasil, México, El Salvador, Colombia, Venezuela, Chile y Uruguay. "Tenemos que hacer alianzas que varían de un país a otro, pero que sean amplias. Esos procesos pueden cambiar la cara de todo el continente y tener una gran influencia en el resto del mundo", es la síntesis para enfrentar esos procesos electorales.

ESTUDIO

ARMAR DANZA

directora Silvia Pritz -
Silvana Cardell
Técnicas Humphrey - Graham-
Contact improvisation y otras
961-0383
Av. Córdoba 2429 4º 10

Página/12
EN CHACO
Tel.: 0722-29911

EL FORO DE SAN PABLO

EN CUBA

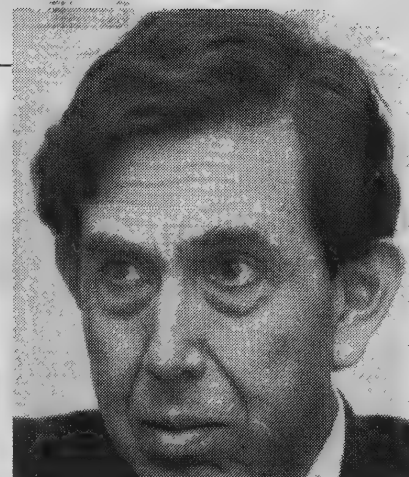
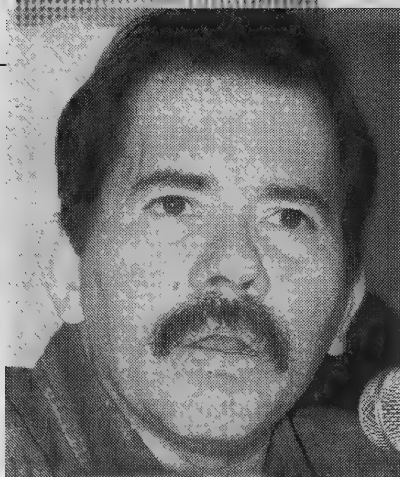
na la justicia, sino una competencia descarnada que no es posible rehuir. Esa competencia, cuyas reglas habrá que humanizar, tiene una ley primera: la eficiencia". En diálogo con **Página/12**, Cárdenas señaló que "nosotros luchamos por un verdadero sistema democrático y pretendemos cambiar también las políticas económicas, de manera que en el centro de ellas se ponga el interés de la gente y de la nación. En un estado de derecho es posible acceder a los beneficios del desarrollo. Para nosotros, la economía de mercado es necesaria con el objeto de mejorar el empleo, las condiciones de vida y para modernizar los países. De todas maneras, a diferencia de los neoliberales, nosotros consideramos que el Estado es fundamental; sin que sea propietario de nada, tiene que decir lo suyo en la conducción de la economía".

Más bien lejos de estas posiciones, el ex presidente nicaragüense Daniel Ortega se anotó en la inauguración con un largo discurso en el que, básicamente, sostuvo que "haciendo la buena letra que piden los norteamericanos, no se gana nada. Nosotros, los sandinistas, establecimos el pluripartidismo, la economía mixta y el no alineamiento. La única respuesta fue que los norteamericanos nos declararon la guerra y sufrimos un bloqueo. Al final, en las elecciones ganaron los candidatos de Washington pero aun así siguen sin dar ayuda alguna. La esencia del imperialismo no ha cambiado". Aunque Ortega tampoco habló de socialismo, fue mucho más duro en sus posturas, leyó un mensaje de líder libio Muammar Khadafi y terminó su intervención con un llamado a la unidad de la izquierda.

Sin duda, el punto fundamental de acuerdo entre los dos discursos fue el respaldo a Cuba y la exigencia de que Estados Unidos levante el bloqueo contra la isla. Con el envío de la declaración de los presidentes iberoamericanos que se reunieron recientemente en Bahía, Brasil, tanto Cárdenas como Ortega fueron contundentes: "El bloqueo es prácticamente un acto de terrorismo de Estado que viola los más elementales derechos de los seres humanos".

En la primera fila, delegados de

nueve partidos argentinos -Intransigente, Comunista, Obrero, Del Trabajo y el Pueblo, Humanista, Encuentro Popular, POR, IDEPO e Intransigencia Popular- siguieron las deliberaciones y varios de ellos se anotaron para intervenir en los debates que comenzaban al cierre de esta edición.



Daniel Ortega y Cárdenas, protagonistas de la apertura del foro de San Pablo.

El encuentro en La Habana congrega a más de 120 partidos de izquierda de América latina.

Estamos trabajando para siempre. Discúlpenos por un día.

Prosiguiendo con los trabajos de mantenimiento correctivo que **AGUAS ARGENTINAS** realiza en forma permanente y habitual, el próximo Sábado 24 de Julio en el Establecimiento General San Martín, se llevarán a cabo trabajos sobre las propias instalaciones y sobre un cable de provisión de energía eléctrica de EDENOR en forma simultánea y coordinada.

Por la importancia de los trabajos a ejecutar la provisión de agua potable de distintas zonas de la Capital Federal, quedará afectada a partir de las 08:00 hs. del día mencionado por los lapsos que a continuación se detallan.

SANTA FE - J. B. JUSTO - CORRIENTES - FOREST - NAON - JURAMENTO - CABILDO - GRAL. PAZ.
HORARIO DE AFECTACION: DIA 24/07 DESDE LAS 08.00 HS. HASTA LAS 24:00 HS.

ZONA 2 DELIMITADA POR: RIO DE LA PLATA - MEXICO - JUJUY - PUEYRREDON - CORDOBA - R. S. ORTIZ - SANTA FE - DORREGO.
HORARIO DE AFECTACION: DIA 24/07 DESDE LAS 08.00 HS. HASTA LAS 18:00 HS.

ZONA 3 DELIMITADA POR: RIVADAVIA - BOYACA - J. B. JUSTO - SANTA FE - R. S. ORTIZ - CORDOBA - PUEYRREDON.
HORARIO DE AFECTACION: DIA 24/07 DESDE LAS 08:00 HS. HASTA LAS 06:00 HS. DEL DIA 25/07.

ZONAS AFECTADAS POR DISMINUCION DE SU PRESION HABITUAL.

ZONA 1 DELIMITADA POR:
RIO DE LA PLATA - DORREGO -



ZONA 1
DIA 24 DE JULIO
DE 8 A 24 HS.

ZONA 2
DIA 24 DE JULIO
DE 8 A 18 HS.

ZONA 3
DIA 24 DE JULIO DE 8 HS.
A DIA 25 DE JULIO A 6 HS.



Aguas Argentinas



AÑO III - N° 3 - OTOÑO / 1993

EL CIELO POR ASALTO

DOSSIER "CRISIS: REESTRUCTURACION CAPITALISTA Y AJUSTE": E. MANDEL, BRESSER PEREIRA, MARAVALL-PRZEWORSKI / JORGE SCHWARZER SOBRE ESTADO Y CAPITALISMO EN LA ARGENTINA / W. SMITH SOBRE LA ECONOMIA DE MENEM / PIERRE BOURDIEU-T. EAGLETON SOBRE LENGUAJE, IDEOLOGIA Y PODER / HORACIO TARCUS: EL MARXISMO OLVIDADO EN LA ARGENTINA / MAURICE CODELIER: INCESTO, PARENTESCO, PODER / A. CIRIZA: FEMINISMO Y MODERNIDAD

El SEC en la reconversión

El Gobierno delegó en el Sindicato de Empleados de Comercio porteño (SEC) la implementación de los anunciados programas de reconversión laboral. El acuerdo prevé que el sindicato elabore los programas para la reconversión de la mano de obra mediante su capacitación profesional adaptada a las nuevas tecnologías, contrate profesores y adquiera incluso la tecnología educativa correspondiente, que será financiada por la cartera laboral.

El convenio entre el Ministerio de Trabajo y la organización fue anunciado por el dirigente Armando Cavalieri al cabo de una reunión con el ministro Enrique Rodríguez. El SEC dispone ya de una escuela de formación profesional para sus afiliados a la que asisten unos 9 mil alumnos. En la reunión también se trató el blanqueo salarial para la actividad, ya que los básicos de convenios están fijados en 294 pero según el gremio la media inicial ronda los 500. Cavalieri se dijo "optimista" sobre la posibilidad de que se blanqueen esos sueldos.

Los choferes se distienden

El titular del gremio del transporte (UTA), Juan Manuel Palacios, vaticinó para el próximo viernes una "definición sobre el tema salarial" del sector. La muestra de optimismo del sindicalista fue hecha pública ayer al finalizar la sexta reunión entre su gremio y la FATAP, llevada a cabo en el Ministerio de Trabajo, en la que se decidió pasar a un cuarto intermedio hasta mañana. A diferencia de los encuentros anteriores, "los empresarios mostraron mejores intenciones sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo", dijo Palacios. La UTA insiste en su postura de extender a todo el país la oferta de 70 pesos que los empleadores hicieron para los choferes de Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

Las charreteras dan ventajas

El diputado socialista Alfredo Bravo calificó como "justo" el reclamo de aumento salarial que el personal civil de las fuerzas armadas (PECIFA) efectuó ayer ante el Ministerio de Defensa. "Hay una fuerte discriminación con el personal civil: ellos no reciben aumentos, pero sí los reciben los cuadros militares", aseguró.

"Confederacionistas" y "amigos", la nueva cara de la vieja CGT

Los jefes de los macroagrupamientos sindicales planean una reunión con Menem para dirimir la interna cegetista.

Tratando de romper el monopolio del Club de Amigos en el trato con el Gobierno, los principales jefes de los grandes gremios industriales y de servicios iniciaron un reencuentro al presidente Menem. La gestión de un encuentro en la cumbre para persuadirlo de que las grandes confederaciones gremiales por actividad que se están constituyendo no serán una herramienta para enfrentarlo y que podría tenerlas de su lado en la elección del 3 de octubre, es la pieza maestra de esta estrategia. Oscar Lescano, el ex de la CGT y con fluidas relaciones con el secretario Bauzá, ya ha comenzado a sondear el ambiente del encuentro.

Como un aperitivo de lo que podría ocurrir, el jefe del gremio mercantil, Armando Cavalieri, se descolgó ayer con un apoyo a la reelección presidencial. Si bien destacó que "la reforma de la Constitución no elige al presidente, ya que eso lo hace el pueblo", la sintonía del jefe mercantil con las autoridades se nutrió de un nuevo elemento: el acuerdo con el Ministerio de Trabajo para que su gremio se haga cargo de todo el programa de reconversión laboral (ver aparte).

Cavalieri, Brunelli, Lescano, Miguel, West Ocampo y José Rodríguez se reunirán el lunes para confeccionar una agenda de los temas que le llevarán a Menem. Los jefes de las grandes confederaciones de gremios industriales y de servicios descuentan que éste los recibirá. Además de la reforma estatutaria de la CGT y los cambios organizativos de la central, le reclamarán un "mayor protagonismo en las decisiones políticas del oficialismo". Es lo que Luis Barrionuevo explicó, a través de voceros, de manera más contundente: "Si quiere que lo apoyemos que empiece a pagar desde ahora", en alusión a las condiciones que ha puesto para volver al oficialismo, para hacer campaña por Menem y la reelección.

Los "confederacionistas" buscan aminorar el peso del Club de Amigos en el congreso que la CGT tiene previsto para octubre, donde se elegirá un secretario general único. Los amigos lanzaron ya su campaña de apoyo a la reelección el lunes pasado y

proclamaron la adhesión de 71 gremios. No ocultan su perfil netamente oficialista. En contrapartida, los "confederacionistas" hablan de una mejor defensa de los "intereses profesionales" de sus afiliados.

Los gremios barriobaldinistas tampoco son ajenos a los reagrupamientos en vísperas electorales. Hoy se reunirán para definir su alineamiento ya que es sabido que Barrionuevo quiere volver al oficialismo "para no quedar afuera de todo". Tras el indulto político de Menem, los amigos le ofrecieron cuatro de los 21 puestos en la mesa de su agrupación con el claro afán de subordinarlo o alejarlo.

Por ahora, los "amigos" son los únicos que gozan efectivamente del calor oficial. Vicente Mastrocola, sucesor de Triaca en el gremio plástico, tuvo una audiencia con el Presidente para dejarle constancia del apoyo ya decidido. Otro de ellos, José Luis Lingieri, comanda la estratégica Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL). Las últimas designaciones del organismo han hecho estallar la furia de los confederacionistas, porque dicen que han sido marginados. Brunelli reclamó ayer que en el organismo que redistribuye los fondos para las obras sociales "estén representados todos los sectores del sindicalismo a fin de evitar situaciones enojosas". Pero hasta el propio Lorenzo Miguel ha puesto su granito de arena para suavizar la relación con el Gobierno al poner coto a la "guerra de las solicitudes", que lo enfrentó personalmente con Menem.

Opinión

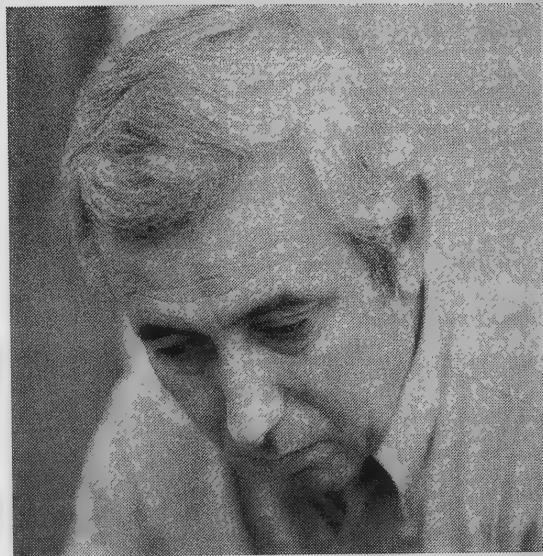
Por Horacio N. J. Vaccari *

La idea de la división de los poderes es antigua en la teoría política. Tanto en *Las leyes* de Platón como en los estudios de Polibio sobre los romanos figura la forma mixta de gobierno. Pero corresponde a Montesquieu, en *El espíritu de las leyes*, de 1748, inspirado en parte en la realidad inglesa, haber otorgado relevancia a la teoría de la separación de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial y al desarrollo de pesos y contrapesos entre ellos. Integran el sistema los órganos de contralor, tales como, en el derecho argentino, el Tribunal de Cuentas de la Nación, la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, la Procuración General, el cuerpo de fiscales. En las democracias fuertes, todos estos funcionarios son independientes y contribuyen en forma decisiva a la transparencia de la gestión del gobierno.

En el régimen de la división de los poderes el equilibrio es inestable y fruto de delicados mecanismos cuyo análisis excede el marco de este artículo.

Entre nosotros existe un orden legal, con fundamento en la Constitución, y otro de hecho que se aparta de aquél y parece seguir la tradición colonial. Cuando Carlos V comunicó a Cortés que no debía hacer reparto de indios, el conquistador puso la real cédula sobre su cabeza en señal de sumisión y en seguida declaró que "se acataba pero no se cumplía", ejerciendo la paradójica institución de "legal desobediencia" (José Ignacio García Hamilton, *Los orígenes de nuestra cultura autoritaria e improductiva*, Bs. As. 1990).

En esta línea se insertan las designaciones de magistrados en el marco de reciprocidades políticas y sin consideración alguna al mérito de los candidatos, el dificultoso funcionamiento de la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados o que el presidente



Naldo Brunelli y otros dirigentes se reúnen para concertar la agenda con los temas que le llevarán a Menem.

El mínimo de Cavallo

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, rechazó el pedido de la dirigencia sindical de un salario mínimo de 450 pesos y sostuvo que ese monto "podría ocasionar desempleo". Al fracasar el martes la reunión del Consejo del Salario, será el Gobierno el que deba fijarlo, pero los empresarios sólo darían su okey para llevarlo a 200 pesos. Desde hace veintinueve meses está varado en 97.

Los gremios han pedido su aumento a 450 no sólo por lo irrepresentativo del actual monto sino para que se

blanqueen además los básicos convencionales, ya que aunque la mayoría se ubica en una franja de 200 a 300 pesos, los salarios reales suelen estar muy por encima. Si se elevara el mínimo, automáticamente subirían los básicos. Por el contrario, mientras los básicos continúan deprimidos las paritarias sólo convienen sueldos por debajo de las remuneraciones reales.

El titular del Palacio de Hacienda opinó que si se fijara "arriba de lo que puede ser el nivel de productividad, y por lo tanto de retribución, podría llegar a ocasionar desocupación".

Un elefante en un bazar

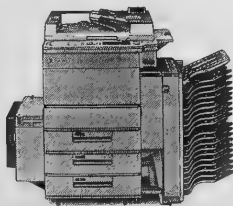
de la República se haya interesado ante la Corte Suprema para lograr un cambio en la figura delictiva que se atribuía a un entrenador de fútbol, según surge de una publicación que no ha sido desmentida. Tampoco respetaron el principio de la división de los poderes las declaraciones del ex ministro de Trabajo Jorge Triaca, cuando era interventor en SOMISA: ante un fallo de la sala que integro, que amparaba en parte a los trabajadores, se pronunció despectivamente sobre el Tribunal. Tiempo atrás, en un programa de televisión, el ministro de Economía se refirió con frivolidad a la Justicia. Pero sus posteriores declaraciones ante un grupo de 300 empresarios exceden los límites más elementales de la prudencia. Dijo en esa ocasión que los juicios laborales son un disparate, que se da en ellos un jolgorio de honorarios en el que coparticipamos los jueces y las cámaras. Como esto implica la atribución de delitos, el 7/6/93 la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo le remitió una nota requiriéndole una retractación por los mismos medios que publicaron sus palabras. Por su parte, la Asociación de Magistrados efectuó una denuncia ante el fiscal en lo criminal y correccional federal en turno para que investigue lo que hay de verdad en esas declaraciones.

Los reiterados exabruptos del ministro de Economía respecto de la Justicia revelan un desconocimiento total de los delicados mecanismos antes mencionados y se convierten en un símbolo del bajo nivel cultural y jurídico que exhiben ciertos grupos dirigentes. Por decirlo con una paráfrasis sobre la conocida expresión que da título a este trabajo, en la cristalería de la división de los poderes algunos altos funcionarios se comportan con la gracia de un hipopótamo.

* Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo

BLANQUEE SUS FOTOCOPIAS

Ahora MINOLTA además de copiar en Negro, también puede hacerlo en BLANCO.



EP5400

Minolta. Copiadoras de alta resolución.

fotocopiadoras
DISTRIBUIDOR OFICIAL
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440
TELEFAX 952-7050

TUCUMAN 2163 4º "A"
CAPITAL FEDERAL

OPERATIVO POLICIAL

Se terminó el recreo

La policía lanzó un operativo para esclarecer los ataques a las escuelas del sur del conurbano. Detuvieron a un grupo de menores que luego fueron liberados por falta de méritos.

La policía bonaerense puso en marcha ayer un dispositivo especial de seguridad en las escuelas del Gran Buenos Aires, tendiente a evitar ataques como los que provocaron destrozos e incendios en seis establecimientos, y antes de fin de año contará con 50 mil efectivos para cubrir las necesidades de seguridad de la provincia. En forma paralela, efectivos de la Unidad Regional de Quilmes siguen varias pistas en busca de los autores del atentado a la escuela N° 36 de esa localidad, el último de la seguidilla registrada en la última semana. En ese marco, fueron arrestados varios menores, en su mayoría habitantes de las villas de emergencia del partido de Quilmes. En todos los casos, informaron fuentes policiales, los resultados fueron negativos por lo que los detenidos recobraron la libertad.

Las autoridades del gobierno bonaerense, en tanto, reiteraron las hipótesis que se manejan sobre el origen de los ataques a escuelas del conurbano. Podrían provenir de "chicos marginales y violentos" o de grupos "que pretenden generar miedo", arriesgó el vicegobernador Rafael Romá. "Estamos investigando, la policía se puso a trabajar muy duramente porque cuando aparece uno de estos casos no es nada, dos ya preocu-

pa, pero el sexto preocupa demasiado", dijo el ministro de Gobierno, Fernando Galmarini. La única punta, según el funcionario, es el mensaje que los "Ninjas acuáticos" dejaron en un manual de una escuela en Bernal, adjudicándose los destrozos.

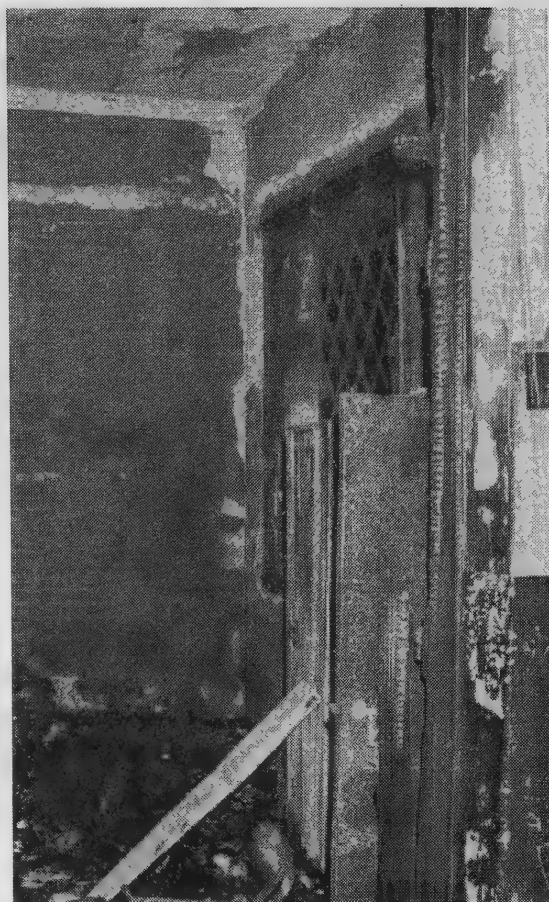
"De las seis escuelas que fueron asaltadas—dijo Romá por Radio Continental— la policía pudo descubrir a los autores de una (la 23), que fue la primera escuela atacada en Bernal. Eran chicos con severos problemas de conducta, producto de la vida social marcada por la pobreza. Creímos que se iba a limitar a ese tipo de cosas, pero luego se dieron otros cinco ataques, con la exclusiva intención de destruir." El vicegobernador consideró que existen dos posibilidades para explicar los motivos de los asaltantes: que se trate de la reacción de marginales resentidos, o de "alguien que tenga la intención de generar miedo, sabiendo que la escuela es el corazón de la sensibilidad de la comunidad".

Galmarini anunció que a partir del próximo miércoles se incorporarán 1200 patrulleros para colaborar con la vigilancia en las escuelas del conurbano. "La policía se ha puesto a trabajar muy duramente", aseguró. "Los investigadores suponen que son jóvenes drogados o bajo los efectos del alcohol. Son los mismos que van a la cancha de fútbol y destrozan lo

que encuentran a su paso, los mismos a los que no les alcanza robarle una cartera a una mujer sino que la tiran debajo del tren."

La serie de asaltos en el Gran Buenos Aires comenzó el 7 de julio en la escuela N° 29 de Ezeiza, siguió el 13 en la 23 de Bernal, el 14 en la N° 6 del mismo partido, las 47 y 81 de Lomas de Zamora y terminó el lunes pasado en la 36 de Quilmes. Pero no se circunscribió al conurbano bonaerense: la seguidilla se extendió a la ciudad de Villa Regina, en el Alto Valle de Río Negro. Allí, los agresores ingresaron a una escuela primaria—la N° 58— y destruyeron el mobiliario, televisores, una computadora y libros del establecimiento.

Luego quemaron una bandera de ceremonias y dejaron otra en una cubeta con lavandina. Según consigna un despacho de la agencia Télam fechado en Viedma, en la región del Alto Valle—la más poblada de Río Negro— se han reiterado ataques similares contra establecimientos escolares. En la mayoría de los casos, dice el cable, se individualizó a los responsables que, en su mayoría, eran menores de edad.



La escuela 36, la última que fue atacada la semana pasada. Habrá 50 mil agentes para cubrir la seguridad en la provincia.

APRESAN A UNA BANDA

Cocaína bien escondida

Una banda de narcotraficantes—integrada por tres hombres y liderada por una mujer inválida—, fue desarticulada en la noche del martes por la Policía Federal, en el barrio porteño de Once.

Aceituna trucha

"A mí las aceitunas negras no me gustan", dijo el cliente y señaló una de las porciones de pizza que humeaban en su plato. Con naturalidad, hasta con inocencia, el mozo se sorprendió: "No acostumbramos a ponerle aceitunas negras a la muzzarella", respondió sin pensar. Lo que dormía sobre el queso derretido era otra cosa.

Indagaciones posteriores permitieron detectar que era una cucaracha lo que se había infiltrado en la masa y sobresalía, como un iceberg oscuro, en una de las mesas de la pizzería del Camino General Belgrano y la calle 14, en Berazategui. El local fue clausurado por la Subsecretaría de Inspección y Tránsito de la comuna local.

El cliente—de quien no se dieron a conocer sus datos personales—se convirtió en denunciante y describió lo ocurrido ante las autoridades de salud de la zona, quienes inspeccionaron el lugar. Aun cuando no encontraron ellos evidencias tan palmarias, las condiciones higiénicas de cocina y baño resultaron por demás contundentes. Allí, el detergente y los desinfectantes brillaban por su ausencia. Los funcionarios de la comuna de Berazategui, entonces, decidieron clausurar preventivamente el lugar.

Tras un intenso tiroteo en el que resultó herido uno de los cuatro detenidos, fueron incautados casi tres kilogramos de cocaína en su máxima pureza, escondidos debajo del cuerpo de la mujer. El subcomisario Jorge Alberto Palacios señaló a *Página/12* que "el operativo se inició por denuncias de diferentes vecinos que describieron el auto—Peugeot 505—, y se quejaban de que en el barrio se estaba repartiendo cocaína en los boliches bailables y en salas de videojuegos". El subcomisario aclaró además que "los detenidos no tienen ninguna vinculación con la banda de narcotraficantes conocida como Dulce de Leche, que fue desarticulada hace pocos días".

El enfrentamiento armado, se produjo minutos después de las 20.00 del martes, en la avenida Rivadavia al 2500, cuando dos de los cuatro hombres intentaron huir al ser sorprendidos por personal policial en el momento en que comercializaban la droga. "La sorpresa fue mayúscula cuando al abrir el coche se comprobó que la mujer parálitica estaba sentada sobre los paquetes de cocaína", indicó Palacios.

Afortunadamente ninguna de las balas disparadas en el operativo afectó a las personas que en ese momento transitaban la zona. El narcotraficante herido fue trasladado al hospital Ramos Mejía y ayer fue dado de alta y trasladado a la comisaría junto con el resto de sus compañeros. Además de la droga la policía secuestró un revólver calibre 38 y una pistola nueve milímetros con siete proyectiles en el interior del cargador.



SOCMA
SOCIEDAD MACRI

AL SR. BERNARDO NEUSTADT

Estimado Sr. Neustadt:

Cuando el martes por la noche me disponía a ver desde mi casa el debate Cavallo - Terragno, en su programa Tiempo Nuevo, me encontré con un prólogo ciertamente inesperado.

Debo decir que la parte final de dicho prólogo estuvo en línea con la urbanidad con que luego se condujeron los participantes del debate. Como Ud. hago votos para que, en el futuro, cesen las discrepancias que hoy nos separan con relación a la industria en general y a la industria automotriz en particular.

Lo que, sinceramente, no alcancé a entender es su enojo ante la decisión de Sevel Argentina de discontinuar su auspicio a Tiempo Nuevo. En efecto, como Ud. lo recordó, Sevel estuvo presente por muchos años en su programa, en el cual siempre se discutió la más variada gama de temas de interés para la opinión pública y no le ha sido agradable en modo alguno tomar la determinación que causó su injustificada reacción.

Pero Ud. coincidirá conmigo que ninguna empresa responsable pasa por alto—cualquiera sea el rating—, el contenido de los programas que auspicia y, en nuestro caso el análisis no arrojó dudas: la industria automotriz no es actualmente uno de los temas que se tratan en su programa sino el tema, que no se debate sino que es materia permanente de sus monólogos en términos fuertemente críticos para el sector, y muchas veces a favor de actividades antagónicas.

Como última reflexión, me pregunto si estuvo Ud. a la altura de las circunstancias ventilando, ante una numerosa audiencia que esperaba el debate Cavallo - Terragno, una cuestión ajena al programa exhibida irresponsablemente como una represalia.

Finalizo reiterando que, del mismo modo que no parece razonable publicitar cigarrillos en un programa infantil, tampoco encuentra razonable Sevel Argentina, frente a sus siete mil accionistas, a sus colaboradores y a sus obreros, destinar recursos al auspicio de Tiempo Nuevo, cuyo conductor, sistemáticamente, descalifica a la industria argentina.

Lo saluda atentamente,

Fernando Marín
Director

P.S.: Aunque no es mi propósito dar a este tema más importancia que la que tiene, la sorprendente trascendencia que Ud. le imprimió me obliga a hacer público el contenido de esta carta y manifestarle mi disposición a debatir en un programa imparcial, le sugiero Hora Clave, nuestras respectivas conductas.

Buenos Aires, 22 de julio de 1993.

ACUSACIONES CRUZADAS EN EL SANATORIO GÜEMES

Dos diagnósticos para una caída

Para la actual conducción hubo un "vaciamiento". Para los denunciados, en cambio, se trata de una "extorsión".

(Por A. L.) La sideral deuda que mantiene el Sanatorio Güemes con proveedores y cajas previsionales —y que según sus autoridades llega en total a los 60 millones de dólares, lo que implicaría la virtual quiebra de la institución— generó duros cruces verbales entre los actuales directivos y representantes de la anterior gestión, a quienes acusaron por el presunto vaciamiento de la clínica privada más importante del país. "Esta maniobra se produjo durante el año 1992 y corresponde a la actuación del directorio mayoritario anterior en complicidad con sus asesores", insistió el licenciado Sergio Lajer, director ejecutivo del Güemes, como lo viene haciendo desde que se dio a conocer el trance por el que atraviesa el sanatorio. "Decir que nosotros fraguamos documentos es falaz. No tienen vergüenza, esta no es más que otra de las tantas actitudes extorsivas de esa gente", se descargó el empresario Luis Legnani, quien alcanzó notoriedad por su participación en la compra del jugador Alberto Acosta para el club Boca Juniors y que se presentó como apoderado del grupo que hasta diciembre pasado tenía la mayoría accionaria del Güemes.

Durante una conferencia de prensa dada en la sede del sanatorio, Lajer volvió a la carga con sus imputaciones al accionar del directorio anterior, con el agregado de que esta vez dio a conocer los nombres de los acusados en una querrela presentada en el Juzgado de Instrucción N° 8 por estafa. La lista se integra con el anterior presidente, Elías Bamballi, y Roberto Scheingart, Mario Vidal Kaplan, Carlos Dunayevich y Santiago Korin, todos ellos miembros del directorio, a los que se adosan los asesores Luis Legnani y Claudio Belocopit. "Cuando tomamos el control mayoritario, en diciembre de 1992, ordenamos una detallada auditoría y nos encontramos con que las deudas previsionales figuraban como pagas, pero las boletas

del ANSES eran fraguadas. Por supuesto que hicimos la denuncia correspondiente a la Justicia, pero eso nos significa un quebranto de unos 22 millones de pesos adicionales, porque tenemos que pagar nuevamente lo que ya se había abonado".

Legnani, visiblemente ofuscado por las declaraciones de Lajer, dijo a *Página/12* que "todo esto se inscribe en el mismo tipo de actitudes extorsivas que vienen manteniendo desde hace meses. Es todo una mentira. Las deudas previsionales que ellos mencionan son del anterior paso de Lajer por la presidencia de la empresa y ahora salen a decir que es de nuestra época. Esto es una vergüenza y yo mañana (por hoy) me voy a presentar ante el juzgado de Vicente Cisneros para dar la cara y aclarar la verdad de todo".

El eje de esta suerte de culebrón empresarial está representado por el paso sucesivo del control accionario del Güemes y del servicio de medicina prepagada CIM entre el grupo Barón y Legnani. El CIM aparecía como una institución virtualmente cautiva del Güemes bajo la batuta de Mauricio Barón, uno de los fundadores del sanatorio y actual presidente del directorio. Como las finanzas del Güemes no marchaban precisamente bien, hubo un traspaso de acciones por el que Barón recibió unos 8 millones de dólares y cedió el control de ambas empresas a la gente vinculada a Legnani y a Claudio Belocopit, presidente de la Maternidad Suizoargentina. Esto ocurría a principios de 1992 y de inmediato Elías Bamballi retornaba a la presidencia del Güemes.

En este punto, las versiones de ambos sectores son también discordantes y Luisa Barón, hija de Mauricio y esposa de Lajer, aseguró a este diario que "el directorio del CIM prácticamente copó el Güemes. Nosotros, como teníamos problemas financieros, habíamos dado un paso al costado para ver si una nueva gestión podía resultar más eficiente, pero al poco tiempo nos encontramos con que había cosas que no nos gustaban, como la venta a precio vil de un edificio y otras irregularidades".

Legnani, en cambio, afirmó que "Lajer y compañía habían llegado a perder seis millones de dólares en seis meses. Eso era un despropósito, por eso fueron desplazados. Luego, en octubre de 1992, recurrieron a la opción que les permite el estatuto interno de la sociedad y volvieron a tomar el control de la empresa". Este nuevo traspaso se realizó, según Lajer, a un costo de 12 millones de dólares que representaron un 53 por ciento de las acciones. De tal manera, la relación de madre e hijo que tuvieron durante tantos años el Güemes y el CIM terminaba con extrema tensión por ambas partes.

En diciembre del año pasado cambia nuevamente el directorio y Barón vuelve a los sillones máximos de la empresa, junto con Lajer. "Cuando hicimos una profunda auditoría comprobamos que había boletas del ANSES, cheques y préstamos fraguados y otro tipo de defraudaciones. El 11 de mayo pasado hicimos la denuncia penal y el 20 nos cae una inspección de la DGI a la que le relatamos lo sucedido, y luego de varias negociaciones nos permiten acogernos a la moratoria para volver a pagar en 30 cuotas lo que ya habíamos pagado".



Sergio Lajer y Mauricio Barón desparrramaron acusaciones. Luis Legnani respondió que "no tienen vergüenza".

CONTRATOS CON EL PAMI

La gota que rebasó el vaso

(Por Carlos Rodríguez) "El contrato con el PAMI fue desventajoso, nos ocasionó una pérdida de cerca de un millón de dólares". Luisa Barón, esposa del actual titular del Güemes, sorprendió con afirmaciones que contradicen el fervoroso interés que todos los prestadores demuestran a la hora de cerrar trato con la mayor obra social del país, afán que lleva a muchos a reconocer sin tapujos su condición de "PAMI-dependientes". El Güemes tenía una cápita fija mensual de 60.000 pacientes, que significaba un ingreso de un millón doscientos mil dólares cada 30 días, más un plus de un cuarto de millón durante el pico prestacional en los meses de invierno.

Julio Liberman, dirigente de la Mesa Coordinadora de Jubilados y asesor de uno de los directores del PAMI, expresó otra sorpresa: "Los directivos del Güemes no han reconocido, entre sus deudas, la que mantienen con el PAMI". En efecto, el sanatorio le debe a la obra social unos dos millones de dólares por adelantos de cápitales solicitados oportunamente. Esa deuda acumulada y de incierto cobro, sería "una de las razones por las cuales el PAMI no renovó el contrato con el Güemes".

A fines de junio, la titular del PAMI, Matilde Menéndez, anunció que las prestaciones quedarían suspendidas al 1° de julio "por decisión del Güemes". El sanatorio había solicitado para la renovación un incremento del valor de la cápita que duplicaba el

monto mensual de 1.200.000 dólares que regía desde julio de 1992. Este reclamo se produjo en un momento en que las prestaciones eran claramente deficientes, con algunos casos graves. Liberman citó dos: el de una paciente que no pudo ser operada en el Güemes de un cáncer por una huelga de anestestistas y el del afiliado Santiago Ruetes quien, luego de sufrir un accidente en la calle, debió ponerse a la cola de otras 30 personas para sacarse una tomografía computada que tenía carácter de "urgente".

La crisis había determinado que muchas de las prestaciones, subcontratadas por el Güemes, tuvieran que rea-

lizarse fuera del sanatorio, con un costo extra para el prestador. Para el PAMI el centro de alta complejidad había dejado de ser confiable y no justificaba los virtuales subsidios que ya habían generado la deuda de dos millones de dólares. Esta habría sido la causa principal de la interrupción del contrato. Liberman, como dirigente de los jubilados, opinó que el PAMI "debería tener centros asistenciales propios como el Güemes, aunque cuesten un poco más, para dejar de depender de gente a la que sólo les interesa el negocio".

Liberan a un procesado

Después de permanecer durante siete años y cuatro meses detenido en la cárcel de Caseros, en calidad de procesado y sin recibir condena alguna, Alfredo Darío Olguín fue liberado ayer por intervención del ministro de Justicia, Jorge Luis Maiorano.

Olguín era el detenido sin condena "más antiguo de las cárceles argentinas" y había sido acusado el 26 de marzo de 1986 por robos reiterados. En esa oportunidad el fiscal pidió ocho años de prisión pero el hombre lleva más de siete sin sentencia. Maiorano explicó ayer que estudió el caso y explicó que "aplicando el Pacto de San José de Costa Rica, en 24 horas debería quedar libre y su proceso seguiría adelante, aunque con el tiempo que lleva detenido ya cumplió su deuda con la sociedad". El ministro se preguntó, además, qué pasaría "si este hombre resulta sobreesido". De allí que ahora Olguín podrá esperar la sentencia en su casa y, aunque lo condenaran, ya casi no le quedaría pena por cumplir.

EN MORON
Chams San Marco
 Agente Oficial
 Ventas por mayor y menor
BUZOS, JÓGGINS PANTALONES
 Créditos - Tarjetas
 Salta 226 - Morón Norte
 Tel. 627-1103
 Descuento 10%
 presentando este aviso

FABRICA
ROPA DE CUERO
 VENTAS POR MAYOR Y MENOR
 Diseños exclusivos.
 Minis. Pantalones
 Rockeros etc.
 Ropa para Chicos
 Envíos al Interior c/ giro
 Todas las Tarjetas.
 MALABIA 20 - CAP FED.
 Lun a Sab de 9 a 20 Horas.
 (01) 856-3318

AHORA HAY DOS LOLAS

Lola

Restaurant
GUIDO Y JUNIN, RECOLETA

Lola

Musicals
GUIDO 1965, RECOLETA

RESERVAS AL 804-3410 / 802-3023 FAX 804-2136

I LOVE MY WIFE
 ESTRENO 26 DE JULIO

EL COMIC MUSICAL DEL AÑO
 CON LAS NUEVAS ESTRELLAS DE LA COMEDIA MUSICAL
 Libro en castellano
ENRIQUE PINTI
 Dirección:
RUBEN ELENA
Lola
 Musicals
 GUIDO 1965, RECOLETA
 RESERVAS AL 804-3410 / 802-3023 FAX 804-2136

Para ser profesor hay que sacarse la gorra

En un instituto de profesorado cordobés, un alumno fue expulsado por negarse a sacarse un gorro. Dos profesoras que se quejaron también fueron cesanteadas.

La censura bien entendida empieza en la mayoría de los casos por reprimir lo que se tiene dentro de la cabeza y no por lo que se usa para cubrirla. Sin embargo hay censores para todos los gustos. Este parece ser el caso de la rectora del Instituto Superior del Profesorado de Páscaras, a quien acusaron de expulsar a un alumno del último curso porque se negó a quitarse la gorra dentro del aula. Rosalía Juárez de Puglialo, de 50 años, castigó a Gerardo Navarro, un salteño de 28 años, con la máxima pena que se le puede dar a un alumno: lo privó de recibir su título cuando sólo le faltaban unos meses para lograrlo. Como si fuera poco, dos profesoras que se solidarizaron con el estudiante quedaron cesanteadas.

El hecho ocurrió en Páscaras, un pueblo de 2700 habitantes ubicado a 300 kilómetros de Córdoba capital. Allí funciona un establecimiento na-

cional agrotécnico al que concurren 120 alumnos. Navarro era uno de ellos, hasta que se le ocurrió asistir a clase con una gorra de las que tienen visera y todo.

La versión contada por Navarro dice que durante una clase la rectora entró al cuarto curso del instituto y le pidió que se sacara la gorra. El alumno tenía la intención de explicarle que se trataba de un uso funcional: "La visera me ayuda a ver mejor porque tengo un problema de un desprendimiento de retina en el ojo derecho". Pero la explicación no llegó a escucharse porque la rectora nunca dejó que Navarro terminara la frase. Lo obligó a salir del curso y lo expulsó sin derecho a réplica.

Las profesoras María Elena Andradá y Mónica Lorenzino manifestaron enseguida su disconformidad y emitieron un comunicado. Allí sostuvieron que la medida "responde a principios que revelan persecución ideo-

lógica y discriminación". Cuando las docentes volvieron de las vacaciones de invierno se encontraron con que se las había cesanteadas.

Para justificar la expulsión, las autoridades del establecimiento aclararon que "al alumno Navarro Gerardo, de 28 años y con siete años de permanencia en una carrera de cuatro, se le canceló la matrícula por graves irregularidades en el cumplimiento de las reglamentaciones existentes, del reglamento interno para los alumnos y la orgánica para los profesados". Aclaran, también en una nota oficial -firmada por el representante legal del instituto de Páscaras-, que las profesoras fueron cesanteadas por "inconducta docente y mal desempeño de sus funciones".

Para el expulsado Navarro no existen las justificaciones. A él lo único que le preocupa es que por "culpa de un gorro" no podrá recibirse. "La rectora dice que usar gorra va contra la

Fotografía: A. Ellis



moral, las buenas costumbres y las normas de urbanidad". Para el salteño "lo único que logran así es formar a reprimidos en lugar de jóvenes pensantes, libres y con decisiones propias".

El alumno Navarro no pudo dar explicaciones.

Le faltaban sólo unos meses para llegar al título

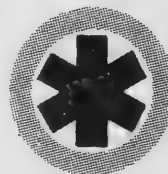
Fue a caer por documentos

Dionisio Condorí Flores había logrado escaparle a la Justicia durante once años. Estaba acusado del asesinato de tres gendarmes "con enajenamiento y alevosía" -según la carátula judicial-, contrabando, asociación ilícita, tráfico de drogas y robo en poblado y en banda. Pero el último sábado, casi por casualidad, la policía lo demoró cuando volvía a su casa, en la localidad de Merlo, y pudo

constatar su verdadera identidad, tras lo cual quedó detenido.

Los hechos más graves por los que se acusa a Condorí Flores ocurrieron el 23 de marzo de 1982. Según las crónicas de la época, el hombre, junto con sus cómplices, "ultimó a los gendarmes a golpes y los despojó de sus efectos personales y documentación", y luego desapareció en la espesura del monte.

Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



EMERGENCIAS
SOCIEDAD ANÓNIMA

Cuente con:

- Atención médica **inmediata** en casos de emergencia.
- Las 24 horas, los 365 días del año.
- Con equipos médicos especializados en medicina de urgencia.
- Con Unidades Móviles de Terapia Intensiva de la más avanzada tecnología.
- En todo el país a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- Y con el costo mensual equivalente a una entrada de cine.

Asóciese al **449-4444**

o a los teléfonos **785-3633, 782-4251, 781-9493 y 781-5154.**

Cabildo 308 y bases operativas en toda la ciudad.

Página 21 DEPORTIVO

DOMINIO ARGENTINO EN FORMULA 3

Primero los Amigos.

Fernando Croceri, un piloto de Mediplan, ganó de punta a punta en Interlagos y lidera el Campeonato de Fórmula 3 Sudamericana.

SAN PABLO, Brasil - De punta a punta y confirmando sus notables condiciones Fernando Croceri se impuso en el Gran Premio de Brasil. Con esta victoria, el piloto de MEDIPLAN, se consolidó al frente del Campeonato de la Fórmula Tres Sudamericana. Croceri, al comando de su March, confirmó los buenos tiempos realizados en la prueba de

clasificación y logró un cómodo triunfo desde el comienzo de la prueba. Había sido el más rápido en las dos tandas clasificatorias, y en carrera logró el récord de vuelta en varias ocasiones. Fernando, desde el podio dedicó este triunfo a los amigos que siempre lo acompañan y en un emocionado momento de alegría abrazó a su amigo Miguel que

Gracias Fernando.



MEDIPLAN
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de La Paz 2476 "A" Tel: 781-5882
Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

CONTAGIOS EN LA CLINICA PLATENSE

Cinco procesos por propagar SIDA

El juez Guillermo Labombarda dispuso el procesamiento del director y de cuatro médicos del Centro Modelo de Diálisis.

El juez en lo Correccional de La Plata Guillermo Labombarda dictó ayer el procesamiento del director del Centro Modelo de Diálisis, Eduardo Verzini, y de los médicos Horacio Iros, Leonardo D'Angelo, Miriam Fernández y Pablo Verzini por considerarlos "sospechosos del delito de propagación de enfermedades peligrosas y contagiosas en forma culposa". El magistrado tomó tal determinación sobre la base de los testimonios de empleados y pacientes de la clínica, que fue denunciada por el PAMI como responsable del contagio de SIDA en siete de sus afiliados, aunque más tarde se reveló que los contagiados eran veinte. En esta nueva instancia judicial, los acusados comenzarán a prestar declaración indagatoria a partir de la semana que viene.

Tras la muerte de un hombre de 40 años que padecía una afección terminal en los riñones y que se habría contagiado el HIV en el Centro Modelo de Diálisis de La Plata, el juez Labombarda decidió el procesamiento del director del centro y de cuatro médicos por entender que fueron los supuestos responsables de que 20 de 34 pacientes hayan contraído SIDA. "La

determinación la tomé sobre la base de los testimonios de los pacientes y de los profesionales, los resultados de las pericias y otra documentación", explicó el magistrado.

Cuando el PAMI presentó la denuncia el 16 de abril, el juez Labombarda determinó la clausura y el secuestro de todos los instrumentos que había en el CMD. Los análisis de las tubuladuras realizadas por la Academia Nacional de Medicina demostraron que los tubos de las sondas empleados para el proceso de diálisis estaban contaminados con el HIV. Además, en el expediente consta la declaración de una enfermera, quien aseguró que "los filtros eran reutilizados con varios pacientes". Afirmación que no fue desmentida por el propietario y director del centro, quien admitió que "los filtros eran reutilizados entre tres y cinco veces en cada paciente". Otro empleado del centro había indicado que "entre un tratamiento y otro transcurría poco tiempo, por lo que no había tiempo necesario como para esterilizar correctamente los filtros". En tanto, el Ministerio de Salud bonaerense efectuó un censo entre la población dializada en La Plata, el que reveló que todos los casos de SIDA pertenecen al Centro Modelo de Diálisis.

La situación de los responsables del centro se complicó cuando el Instituto de Hemoterapia bonaerense comprobó que el 80 por ciento de los 34 pacientes que se dializaron en la clínica además habían contraído hepati-



De treinta y cuatro pacientes, veinte se contagiaron el HIV.

tis C. Con la víctima registrada el lunes, se elevó a cinco el número de enfermos atendidos en el CMD que murieron en los últimos tres meses. Al respecto, Verzini señaló en su defensa que "en el centro se respetaron todas las normas de bioseguridad, incluso más allá de las establecidas por ley". Por su parte, el director provincial de Coordinación y Fiscalización de Salud, Alfredo Hajsek, adelantó que "la clínica continuará intervinendo por el ministerio hasta que no se defina la situación procesal de su director".

Al disponer el procesamiento de los profesionales, Labombarda tuvo en cuenta la posibilidad de que hayan actuado "en forma negligente o al menos con impericia e imprudencia". Estos son acusados por atentado contra la salud pública, que según el artículo 203 del Código Penal prevé una pena de seis meses a dos años de prisión, por la que la pena es excarcelable. Según el abogado Ignacio Maglio "esta sanción fue dispuesta en el año 1921, sobre la base de enfermedades infectocontagiosas como la fiebre amarilla y la sífilis".

Antecedentes

En noviembre de 1990, 33 enfermos renales que se efectuaban hemodiálisis en el Instituto Privado de Enfermedades Renales y Metabólicas Nueva Córdoba se enteraron de que habían sido infectados con el virus del SIDA. Fue el primer episodio de contagio masivo que se produjo en el país. El caso, por el que están procesados seis médicos y una enfermera, fue caratulado como "Propagación culposa de enfermedad peligrosa", contemplado en el artículo 203 del Código Penal. El juicio oral debería haberse iniciado el 26 de abril de este año, pero distintas demoras en la Justicia han postergado su comienzo.

El origen del contagio podría haber sido la utilización de un medicamento (heparina) que se aplicaba a todos los pacientes extrayéndolo de un frasco multidosos y no de dosis individuales como prescribe la ley de hemodiálisis. También se comprobó que en la clínica se reutilizaban los filtros en forma cruzada entre los distintos enfermos hasta ocho veces, pese a que las normas que rigen la actividad permiten volver a usarlos en cuatro oportunidades, siempre y cuando se trate del mismo paciente. Del total de contagiados hoy sólo sobreviven nueve; la última muerte ocurrió en junio pasado.

Por la misma época en que se conoció el contagio en el Instituto de Enfermedades Renales, en el Hospital Español, también de la ciudad de Córdoba, se infectaron con HIV cinco pacientes que eran atendidos en el servicio de hemodiálisis. Pero, en este caso, los tres sobrevivientes no podrán seguir con el juicio ya que la causa acaba de prescribir.

SIGUE EL ESCANDALO EN FRANCIA

Nuevas demandas por la hormona

El Instituto Pasteur salió al cruce del escándalo suscitado por los 20 casos fatales vinculados con la administración de hormona de crecimiento humana proveniente de cadáveres no controlados con un comunicado en el cual considera los casos "consecuencia de un riesgo vinculado a la utilización de una terapéutica nueva". Sin embargo, la hormona de origen cadavérico ya tenía en 1985 dos décadas en uso, cuando Estados Unidos decidió reemplazarla por la misma hormona producida por manipulación genética. Ayer se conocieron nuevas demandas presentadas por padres de niños fallecidos por el raro síndrome de Creutzfeld-Jakob, en el marco de una opinión pública sensibilizada por el anterior escándalo de los hemofílicos que recibieron sangre contaminada con HIV.

El comunicado intenta defender a Fernand Dray, ex responsable de la unidad de Radioinmunología Analítica, quien tenía a su cargo la producción de la hormona a partir de las hipófisis recolectadas por la organización Francia-Hipofisis. Su titular, Jean-Claude Job, obtenía las glándulas de cadáveres franceses y también de hospitales de Bulgaria y Hungría. Tras recordar que "la naturaleza del agente responsable de la MCJ (otra denominación del síndrome) se desconocía entonces y aún hoy", el instituto científico subraya que "era imposible buscar la presencia de ese agente en los lotes de hormona del

crecimiento utilizada". Lo que no explica el comunicado es por qué no se retiraron los lotes fabricados y por qué no se tomó en cuenta si los donantes habían muerto por infecciones virales.

Desde 1989 se han declarado 24 casos de MCJ en niños o jóvenes afectados de enanismo hipofisiario, quienes habían recibido junto con otros mil niños el tratamiento hormonal entre 1983 y mediados de 1985. Las medidas para limitar el riesgo adoptadas por recomendación del virólogo Luc Montagnier fueron "insuficientes", según el informe de la Inspección General de Asuntos Sociales, que dio pie al procesamiento judicial por "homicidio involuntario". Francia recién introdujo la versión biosintética de la hormona en 1988.

El diario *Le Monde* informó ayer la existencia de otras demandas que siguieron a la presentada hace dos años por los padres del niño Ilyassil Benziane. En Toulouse, los padres de un adolescente fallecido en 1991 solicitaron una indemnización de 320 mil dólares a la asociación Francia-Hipofisis. La mayoría de las denuncias fueron por "envenenamiento".

Medianera

Mauricio Yataah, el vecino marplatense que desde el 4 de abril de 1991 defiende su propiedad contra el juez Ricardo Borrazas, convocó ayer a una conferencia de prensa. "No es una cuestión de medianería ni de centímetros, sino un problema de un ciudadano común, defendiendo su propiedad privada ante las agresiones y el abuso de autoridad de un juez", explicó.

Según Yataah, el juez compró en 1991 dos tercios del predio original -propiedad de sus abuelos- por un valor de un cuarto de millón de dólares, que hoy figura a nombre de su cuñada, empleada y peluquera. "He sufrido 126 agresiones, que incluyen 25 delitos del Código Penal (usurpación, destrucción de propiedad privada, amenaza de muerte, de incendio, abuso de armas, lesiones y tentativa de homicidio), y 46 jueces y camaristas del Departamento Judicial de Mar del Plata produjeron en este tiempo más de 534 excusaciones. No es una guerra porque en una guerra hay agresiones de ambos lados y todo el barrio sabe que en este caso las agresiones vinieron de parte de él. Yo sólo me defendí con determinación", recalcó.

BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

MADERA NORUEGA

Camargo 940
(1414) Capital

Tel.: 855-7161
Fax: 856-6802

TOUR
**RUSIA-
UCRANIA**
Salidas 10/8/93
2 Semanas todo incluido
\$ 1.690
Op. Resp. TURISMO SARCUI
Rivadavia 4266
Tel: 982-2442 981-5596 de 15 a 21hs

ternacional Carla Hills, en una entrevista exclusiva con *Página/12*, opinó que sería una tragedia si Clinton y el Congreso no ponen todo su empeño en aprobar el Tratado de Libre Comercio (o NAFTA), resistido o ignorado por amplios sectores de la ciudadanía norteamericana. La "madre" del NAFTA explicó también por qué el acuerdo sobre reducción de tarifas del Grupo de los Siete no es "magnífico", como pretendieron hacerlo aparecer los políticos y algunos medios de comunicación, aunque destacó que los resultados habían sido favorables porque cada país "pudo discutir sus problemas. Para Estados Unidos esto significa reducir el déficit; para Japón significa estimular la demanda; y para Alemania, bajar las tasas de interés". Con respecto al tema de los subsidios agrícolas, al que calificó como problema mundial, Hills dijo que confía en que el acuerdo de la Casa Blair se mantenga y que, a partir de él, puedan llegar a reducirse. Naturalmente, la ex funcionaria del gobierno republicano se manifestó a favor de la aprobación de la ley de patentes en la Argentina. "No resulta atractiva la idea de ir a un país con productos cuyo desarrollo ha costado fortunas, para que las patentes sean robadas", argumentó.

—Al ser usted un poco la madre del NAFTA, ¿siente que su "criatura" se desarrollará, que goza de buena salud?

—Espero que sí, ciertamente. Creo que beneficiará mucho a Estados Unidos, a Canadá, a México y al Hemisferio Occidental. Sería una tragedia si se perdiese, por lo tanto haré todo lo posible para que sea aprobado, crezca, y para que otras naciones puedan participar.

—¿Leyó las encuestas que publicó el New York Times sobre el NAFTA?

—Sí, creo que el hecho de que tanta gente no sepa acerca del Tratado y lo que significa para ellos demuestra que la administración tendrá que trabajar más duro para decir con voz clara qué beneficios provee el acuerdo. El presidente tiene que mostrarse inequívocamente en favor del Tratado y lo mismo debe hacer su gabinete.

—¿Qué grado de entusiasmo cree que tiene Clinton acerca del Tratado?

—El ha dicho muchas veces que está a favor, pero debe hacer más que eso. Debe decirle a la ciudadanía norteamericana los beneficios de su concreción y cuáles serían las pérdidas si no se concreta.

—Por momentos da la impresión de que si Clinton no defiende el acuerdo, nadie en este país va a hacerlo. ¿Piensa que él será lo suficientemente fuerte como para vencer la apatía del Congreso, por ejemplo?

—Bueno, la comunidad empresarial favorece la idea, algunos miembros del Congreso también. Creo que la gente que sabe lo que el Tratado significa está de acuerdo. Una democracia no funciona bien a menos que la gente esté bien informada. La obligación que tenemos nosotros como líderes de opinión es conseguir que la gente esté bien informada para que comprenda las ventajas del Tratado.

—¿Cómo haría usted para convencer a los estadounidenses de que no van a perder muchos puestos de trabajo cuando el Tratado entre en vigencia?

—No van a perder sus empleos. Cuando hemos reducido nuestras barreras impositivas, hemos comprobado que nuestras exportaciones aumentan. Y con este incremento, nosotros creamos trabajos. Lo hemos visto en nuestro comercio con México. El presidente Salinas ha reducido las barreras en los últimos cinco años y nosotros hemos ido de un déficit de cinco mil millones de dólares a una balanza positiva de más de cinco mil millones en el transcurso de estos años, y creamos unos 400.000 empleos. Lo mismo sucedió en el Caribe, donde también teníamos déficit y ahora tenemos excedentes; de hecho, cuando se reducen las barreras impositivas se pueden comprar más productos.

—En CNN, usted señaló que el acuerdo alcanzado por el Grupo de los Siete era apenas "un pequeño paso". ¿Podría ampliar esta opinión?

—La periodista de CNN me preguntó si el acuerdo era un logro magnífico. Mi respuesta fue que era un logro, pero no creo que yo usara por ahora la palabra magnífico, porque sólo es un primer paso y no es un acuerdo completo. Sólo cubre un pequeño sector manufacturero y nosotros todavía lo tenemos que extender a otros sectores de ese tipo, a los productos agrícolas, a los servicios, a la protección de la propiedad intelectual, y también deben tomarse otras medidas para acordar con las 111 na-



"Confío en que se puedan cortar los subsidios"

Carla Hills, ex secretaria de Comercio Internacional de Estados Unidos durante la administración Bush y "madre" del Tratado de Libre Comercio (NAFTA), se niega a calificar de "magnífico" el acuerdo sobre barreras arancelarias alcanzado por el G-7 en Tokio y defiende la postura del gobierno norteamericano con respecto a la aprobación de la ley de patentes en la Argentina. "No resulta muy atractiva la idea de ir a la Argentina con productos de alta tecnología cuyo desarrollo ha costado fortunas, si las patentes van a ser robadas", afirma.

ciones que se sientan a la mesa de negociación. Creo, sin embargo, que fue una reunión exitosa pues sirvió para que los países discutiesen sus problemas de macroeconomía. Para EE.UU., esto significa cortar el déficit. Para los japoneses significa estimular la demanda y para los alemanes, reducir las tasas de interés.

—Durante el gobierno de Bush EE.UU. no demostró demasiado interés en bajar las tarifas si antes no se conseguía disminuir las barreras no impositivas (non tariff barriers), dismantlar el proteccionismo agrícola europeo y remover los obstáculos para los servicios. Clinton firmó un acuerdo sobre tarifas sin ob-

tener estas metas. ¿piensa que lo hizo por debilidad o porque cree que habrá un progreso más bien espontáneo en esas áreas, sin necesidad de negociación?

—Pienso que él lo ve como un primer paso. No creo que sea posible concluir un acuerdo que pueda ser aprobado por el Congreso que no incluya el tema agropecuario y también otros productos manufactureros. Con respecto al problema de los subsidios agrícolas, que también lo tiene la Argentina y que es una dificultad mundial, yo confío sinceramente en que se cumpla el acuerdo de la Casa Blair, se construya a partir de él y se puedan cortar los subsidios.

—¿Era realista la meta del presidente Bush, quien decía que los subsidios debían desaparecer para el año 2000?

—Yo personalmente no lo escuché decir eso pero nuestro objetivo fue siempre reducir los subsidios y hacer que el campo responda mejor a las fuerzas del mercado. Lo que sí decía Bush era que esto iba a implicar que otros países, en particular los europeos, también redujesen sus subsidios.

—¿Qué relevancia tiene el acuerdo del G-7, si después puede venir el secretario Ron Brown e implantar impuestos antidumping como el que le puso recientemente al acero?

—Los casos de dumping en este país y en otros, tienen que ver con lo que se percibe como cuestiones de comercio injusto. Comercio que está subsidiado por el gobierno o comercio cuyos precios están muy por debajo de los precios comunes del país. Puede haber quejas sobre las reglas que los países ponemos para lidiar con estos casos de comercio injusto, pero muchísimas naciones tienen reglamentación sobre el dumping. Los europeos tienen esa reglamentación y también México. Pienso que es posible, y yo respaldo esta idea, que las naciones nos sentemos a hablar de la forma en que la reglamentación antidumping se aplica. Pero esto no disminuye la necesidad de que esta reglamentación exista, inclusive también para áreas en las que no hay reglas, y en las que, por ahora, nadie discute que no las haya, simplemente porque es una jungla donde todos hacen lo que quieren.

—Las compañías farmacéuticas se quejaron porque la Cumbre no se ocupó del tema de la protección de patentes. ¿Es esta queja realista? ¿Cómo podría el Grupo de los Siete resolver el problema?

—Si uno tiene un problema de este tipo, tien-

de a esperar que su gobierno lo resuelva en un foro internacional. Pero hubo muchos problemas que quedaron sin solución en esta Cumbre. Esto no significa que no se resolverá. Debe haber protección intelectual en todo el mundo para alentar la inversión, que a su vez crea trabajo. Toda nación, rica o pobre, debe tener protección a la propiedad intelectual.

—Por supuesto, usted está al tanto del conflicto que hay con los laboratorios extranjeros en la Argentina.

—Sí, claro. Y en mi opinión el Congreso argentino debe aprobar la ley de patentes. La Argentina quiere atraer inversiones en áreas de alta tecnología para crear empleos. Pero no resulta muy atractiva la idea de ir a la Argentina con productos cuyo desarrollo ha costado fortunas, si las patentes van a ser robadas.

—El economista Paul Krugman dijo que hace más o menos un mes temió que EE.UU. estuviese a punto de empezar una guerra comercial con Japón por la dureza de la retórica de la administración. ¿Considera que los ánimos se han calmado?

—Espero que sí. No apruebo la dureza de la retórica. No existen excusas para justificar la mala educación con los invitados extranjeros. Creo que el presidente Clinton al establecer un acuerdo con el primer ministro japonés intentó correctamente superar las diferencias comerciales y espero que continúe por el mismo camino que tomó en Tokio.

—Krugman también se lamentaba de lo que él considera una tendencia demasiado proteccionista en este gobierno.

—Espero que esto no sea así porque perjudicaría a nuestra gente, en vez de protegerla como pretende ese tipo de visión. Usted lo cita a Krugman, yo le voy a citar a Milton Friedman, quien dice que el proteccionismo es un nombre muy bonito para una causa muy mala.

—El embajador James Cheek dijo en una entrevista reciente que los argentinos debíamos ser pacientes para entrar al NAFTA. En su opinión, ¿cuán larga debe ser esta paciencia?

—(Se ríe.) Usted sabe que yo estoy profundamente a favor del comercio libre. Yo abriría los mercados donde pudiese y cuando pudiese. Tengo un alto concepto de lo que está ocurriendo en la economía argentina. Creo que los cambios son espectaculares. Ya no estoy en posición de asesorar al presidente sobre quién debe ingresar al tratado, pero pienso que la Argentina ha hecho realmente un trabajo muy bueno.

EL ÚLTIMO MENSAJE DE CAGLIARI

La carta de un desesperado

La lucha contra la corrupción en Italia recibió ayer el equivalente de un ataque de gases lacrimógenos: la publicación completa de la carta en que Gabriele Cagliari (67), ex presidente del grupo petrolero italiano ENI y arrestado en prisión preventiva bajo cargos de corrupción desde el 9 de marzo, comunicó a su mujer la decisión de suicidarse, consumada anteayer. La mayoría de la clase política tradicional —la más involucrada en los casos de corrupción que sacuden al país en los últimos meses— se unió al Vaticano para lanzar fortísimas críticas contra las declaraciones de dirigentes del ascendente partido federalista Liga del Norte, quienes habían sostenido que la caridad cristiana no debía proveer la excusa para detener los procesos. La autopsia de Cagliari, también realizada ayer, confirmó que éste murió por "insuficiencia respiratoria agu-

La misiva del suicida Gabriele Cagliari abre una dramática polémica en Italia sobre la lucha contra la corrupción.

da", causada por la bolsa de plástico atada al cuello con cordones de zapatillas que envolvía la cabeza del empresario en el momento de ser hallado muerto en la mañana de anteayer en el baño de su celda.

Cagliari, quien según se supo ayer admitió recientemente haber pagado comisiones ilegales por un total de 6,6 millones de dólares, escribió en el sobre de la carta fechada el 3 de julio las palabras "para ser abierta tras mi regreso a casa", y afirma en la misiva que no puede soportar "esta vergüenza" del arresto cautelar. Sostiene que los magistrados "nos han puesto en la picota y ante el rencor de la opinión pública" y que la "mano desequilibra-

da e injusta de los jueces ha hecho el resto". Acusa que "nos tratan no como personas, sino como perros devueltos continuamente a las perreras. Estoy aquí (en la cárcel) desde hace cuatro meses, ilegalmente detenido. Todo lo que se me achaca no corre peligro de que vuelva a hacerse y tampoco existe el riesgo de que se puedan contaminar las pruebas, pues ya no tengo ningún poder ni documentos que puedan ser alterados. Sabéis —dice dirigiéndose a su esposa e hijos— que el objetivo de estos magistrados y de la Fiscalía de Milán es el de obligarnos a romper con lo que llamamos "nuestro ambiente".

Los párrafos más fuertes vienen a

continuación. "Cada uno de nosotros tiene ya comprometida su dignidad a los ojos de la opinión pública por el mero hecho de estar bajo investigación o, peor, por estar detenido. Ahora, además, nos piden que seamos 'colaboracionistas', que consiste en traiciones y delaciones que nos convierten en infieles, increíbles y lo que ellos dicen: infames." Según Cagliari, "se pretende crear una masa de muertos civiles, desesperados y perseguidos, como ya lo está haciendo el otro cómplice infame de la magistratura: el sistema carcelario". Los jueces, según el ejecutivo, consideran la cárcel un instrumento de trabajo y de tortura psicológica: "La prisión —resalta— no es más que una casa de fieras, para animales sin cabeza ni alma. Aquí dentro, cada uno está abandonado a su propia suerte, por eso la gente se degrada y se desespera".

Cagliari destaca que "no es posible" aceptar el juicio de los magistrados, "que están destruyendo las bases de fondo y la misma cultura del derecho, que lleva al Estado autoritario. Y yo no estoy dispuesto a aceptarlo". El ejecutivo dice que "quien ha perdido de verdad esta guerra" ha sido la nación italiana, y arremete: "Hoy los juicios son farasas trágicas, alucinantes, con penas desmedidas, dictadas por jueces que a duras penas conocen el caso. Los Tribunales de la Libertad sirven sólo a los fiscales y la aceleración de los juicios no es otra cosa que la institucionalización de tribunales especiales del régimen policíaco que está por llegar... Somos chivos expiatorios de la tragedia nacional generada por esta revolución, y yo estoy convencido de que no puedo aceptar ese papel". La carta concluye pasando del alegato flamígero a la despedida compungida: "Os pido perdón por este adiós con el que os dejo para siempre", dice a sus familiares, mientras a su esposa le dice que es "fuerte", que sólo se siente capaz de implorarle su perdón por "este brusco adiós" y que "no logro decirte otra cosa, ya que el pensamiento de no poder verte más, con el remordimiento de haber destruido nuestros años más serenos y, sobre todo, nuestro futuro, me hace un nudo en la garganta".

El debate político se centró en las declaraciones de anteayer de Gianfranco Miglio, ideólogo de la Liga del Norte: "No hay ningún motivo para la piedad ni para la caridad cristiana. La política es un juego mortal". El diario vaticano *L'Osservatore Romano* dijo que el del senador liguista era "el comentario de un bárbaro, de un hombre que parece haber renegado de su propia humanidad", mientras empezaban a estudiarse reformas al régimen de prisión cautelar.

SUICIDIO CONMOCIONA A LA CASA BLANCA

Morir como asesor presidencial

(Por Alessandra Baldini, desde Washington/ANSA) La muerte de Vince Foster, número dos del Consejo Legal del presidente, pero sobre todo compañero de infancia de Bill Clinton y "partner" de trabajo de Hillary Clinton, conmocionó a Estados Unidos. Foster se disparó un balazo en la boca, dejando a sus espaldas una familia integrada por la esposa y tres hijos y una carrera en el más alto nivel del establishment de Estados Unidos. Ocurrió como en la película de Laurence Kasdan, símbolo y mito para la generación que en enero conquistó el poder: sin motivo aparente.

Uno de los cuatro socios del estudio legal Rose de Little Rock (el mismo de la primera dama, uno de los más famosos de Estados Unidos), Foster, de 48 años, había dejado Arkansas para seguir en Washington con sus amigos victoriosos sobre George Bush. El suicidio de Vince, exactamente seis meses después de la toma de posesión de Bill, sacudió profundamente la Casa Blanca y ayer dio cuenta de esto a la prensa el jefe de gabinete, Mack McLarty, también amigo de la infancia del suicidado.

El cadáver fue hallado al anocheecer en un parque junto al río Potomac. Clinton fue avisado cuando estaba siendo entrevistado en el Salón Oval de la Casa Blanca por la cadena CNN. Interrumpió bruscamente la entrevista y, más tarde, corrió a la casa de la familia Foster. Con Vince, que también había nacido en Hope, se conocían desde niños. "Estados Unidos perdió un servidor dotado y leal. Hillary y yo hemos perdido un amigo. Amamos a su esposa Lisa y a los tres niños y queremos estar cerca de ellos en un momento tan doloroso", afirmó el presidente.

¿Suicidio... por qué? Al día siguiente, los colegas y amigos de Foster no llegan a obtener una respuesta definitiva.

"En la última semana —dijo uno de ellos—, Vince estaba muy deprimido. Se sentía con la responsabilidad de todo lo que había salido mal en seis meses de presidencia." Alguien apuntó el índice sobre una serie de editoriales poco favorables aparecidos en el *Wall Street Journal*, el último de ellos el 14 de julio, en el que los cuatro socios del estudio Rose (además de Hi-



Vince Foster, asesor de Clinton, se suicidó de un disparo en la boca.

llary y Foster, William Kennedy, número tres del Consejo Legal, y Webster Hubbell) eran señalados como los verdaderos responsables de cuanto, para bien y sobre todo para mal, ocurre detrás del telón en la Casa Blanca.

Página / 12

en La Plata

Calle 48 N°630 5º Of. A y B
Tel/Fax 21 11 48

Moda Masculina

Charles Henry

La Fábrica de las Marcas Internacionales

P R O M O C I O N

AMBOS PURA LANA	\$139.
SACOS FANTASIAS y LISOS	\$119.
SOBRETODOS	\$149.
PANTALONES CHEVIOT	\$39

TARJETAS Y CHEQUES EN 10 PAGOS

Estado de Israel 4635 Sábados abierto hasta las 20 hs.

JAPON

El anuncio de que el primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa, dimitirá hoy a la presidencia de su partido ha sumido al PLD (Partido Liberal Demócrata) en un estado de agitación nunca visto en sus 38 años de plácida hegemonía política, rota en las elecciones del pasado domingo. Duros y reformadores luchan abiertamente por la sucesión de Miyazawa, hasta el punto de poner en peligro lo que queda de unidad en el partido. Hasta ahora, la presidencia del PLD, fuerza política mayoritaria en el Parlamento y nunca contrarrestada en Japón, suponía automáticamente, el cargo de primer ministro. Pero desde los comicios del domingo se hace necesaria una coalición con otras agrupaciones. El candidato del sector duro que se resiste a las reformas anticorrupción es Michio Watanabe, ex vicepresidente con Miyazawa. Watanabe acaba de dejar Relaciones Exteriores por serias razones de salud. No obstante, declaró ayer que aceptaría su nombramiento como líder del partido aunque le "costara la vida". El nombre del actual vicepresidente ministro y ministro de Justicia, Masaharu Gotoda, suena como el sucesor ideal debido a que cuenta con el capital necesario para mantener la unidad de su partido. Es aceptado tanto por los reformadores, como por los partidos que piden un inmediato cambio en la forma de hacer política. Pero Gotoda tiene también inconvenientes de salud y tuvo que ser hospitalizado con urgencia hace dos semanas por problemas cardíacos y de diabetes.

HACIENDO CAMINO

Con Carlos Rodari

Lunes a viernes de 21 a 24 hs.

1030 DEL PLATA

Paseos - Pascual - Pascual - Pascual

RAPICART

EL MEJOR 753-9697 755-8453

El gobierno chileno invita al FBI a instalarse en Santiago

El gobierno de Chile enfrenta una tormenta por la próxima instalación de una oficina del FBI en la capital. Un partido derechista quiere evitarlo: asegura que se viola la soberanía.

La próxima instalación de una oficina del FBI norteamericano en Santiago desató ayer una polémica entre el gobierno de Patricio Aylwin y los legisladores del partido derechista Renovación Nacional (RN) que rechazaron la medida por considerarla violatoria de la Constitución y de la soberanía chilenas. El gobierno confirmó que invitó a ese organismo para mejorar la cooperación entre ambos países. Al mismo tiempo, otro escándalo estaba al conocerse que un hermano de Jovino Novoa, quien aspira a la candidatura de la oposición derechista en los próximos comicios presidenciales, fue detenido por supuesto lavado de dólares del narcotráfico.

La idea de instalar una oficina del Federal Bureau of Investigation (FBI) en la capital chilena fue confirmada esta semana por el ministro del Interior Enrique Krauss, quien explicó que el gobierno de Patricio Aylwin había formulado oficialmente la invitación al organismo policial norteamericano con el fin de incrementar la cooperación bilateral en materia de seguridad. El ministro enfatizó que en este caso

no hay intervención sino "mutua colaboración" entre ambos países.

Inmediatamente, un grupo de diputados del partido Renovación Nacional reclamaron por escrito al presidente Aylwin que "retire la invitación" y argumentaron que la iniciativa transgrede el orden constitucional y la soberanía nacional. Entre otras cosas, el diputado Claudio Rodríguez, uno de los firmantes del pedido, calificó de "improcedente" la instalación del FBI en Chile porque EE.UU. "ha efectuado acciones que reflejan una política unilateral y discrecional como es el secuestro de personas requeridas por la Justicia estadounidense".

Rodríguez agregó que la presencia del FBI "facilitaría mucho más las posibilidades de que EE.UU. intervenga en Chile" y junto a sus colegas Francisco Bayo, Ramón Pérez y Baldo Prokurica demandó al gobierno que investigue un reciente intento de intervención telefónica por parte del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) contra los parientes del narcotraficante colombiano Pablo Escobar Gaviria, quienes permanecieron en el país durante 46 días.

El caso no es el único que enfrenta

al gobierno chileno con la oposición derechista. En las últimas horas, el juez Ismael Contreras, quien investiga la primera operación de lavado de dinero conocida en Chile ordenó la detención de Héctor Novoa, hermano de Jovino, precandidato presidencial de los partidos derechistas para los comicios de diciembre próximo. El detenido es abogado de la empresa Focus Chile Motores, fundada por el colombiano Jesús Ochoa, de la familia del Cartel de Medellín, y su socio chileno Edgardo Bathich.

La empresa fue fundada con una inversión inicial de diez millones de dólares cuyo origen investiga el juez, a pesar de que todavía no existe una legislación que sancione el lavado de dinero. Precisamente, el presidente Patricio Aylwin envió al Parlamento un proyecto de ley que crea esta figura.

Mientras tanto trascendió que el presidente Aylwin se dispone a anunciar una propuesta de solución para el conflicto suscitado entre el gobierno y los militares encabezados por el general Augusto Pinochet a raíz de los casi 800 procesos iniciados por violaciones a los derechos humanos ocurridos durante la última dictadura.



Aylwin enfrenta muchas críticas por la "invitación".

El regreso de los recompas

El ejército nicaragüense enfrentó ayer a más de 150 ex militares sandinistas rearmados (los "recompas"), que han asaltado la ciudad nortea de Estelí. Según las radios locales, se registraron al menos dos muertos y varios heridos en este enfrentamiento, que los rebeldes iniciaron por una supuesta violación de lo pactado con el gobierno.

El portavoz oficial del ejército, teniente coronel Ricardo Wheelock, afirmó que está procediendo a repeler la acción del grupo armado, que aún no había atacado los cuarteles y posiciones que las fuerzas armadas tienen

en la ciudad. Entretanto, la población de Estelí se mantuvo en sus casas mientras se escuchaban detonaciones de armas de todo tipo y fuertes tiroteos entre las tropas gubernamentales y los recompas. También se produjeron actos de vandalismo en el sector comercial de la ciudad. El grupo armado pertenece al autodenominado Frente Revolucionario de Obreros y Campesinos, que dirige "Pedrito el Hondureño". Uno de los invasores declaró a radios de Managua que decidieron atacar la ciudad en protesta contra acuerdos no cumplidos por el gobierno a cambio de los cuales se desarmaron para volver a la vida civil.



YA ESTA
EN LOS
QUIOSCOS

EN JULIO
VIDEOTECA PAGINA/30
PRESENTA

NIDO DE RATAS

VERSIONES
COMPLETAS

MARLON BRANDO
DIRIGIDO POR
ELIA KAZAN

ADEMAS

LA VIDA DE BRANDO
INFIDELIDAD EN LOS '90
NALDO BRUNELLI
FUTBOL & RACISMO

Página/30

la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

MAJOR ANTE UNA VOTACION CRUCIAL

El destino en una carta

Hoy el gobierno británico puede perder una votación sobre la incorporación de la Carta Social al Tratado de Maastricht. Si Major es derrotado, habrá moción de censura.

En un momento en que su popularidad ha caído a un nivel nunca visto, el primer ministro británico, John Major, puede afrontar una moción de censura en el Parlamento si pierde hoy la votación sobre la incorporación del capítulo social al Tratado de Maastricht. Aunque el oficialismo tiene mayoría absoluta, varios de los "euroescépticos" de las filas conservadoras que se oponen al Tratado podrían unirse a la oposición y provocar la derrota del gobierno. Major ya ha dicho que, aun si es derrotado en esta votación, ratificará el Tratado sin incorporar la Carta Social que piden los laboristas, a la que él denomina "la Carta de la desocupación". Pero la oposición procedería entonces a pedir una inmediata moción de censura, que podría votarse el lunes o martes.

Major alega que las dos Cámaras han aprobado ya el Tratado y que la votación que tendrá lugar hoy es una simple enmienda técnica; según la tradición británica, los tratados internacionales son negociados y firmados por el gobierno sin necesidad de someterlos al Parlamento en lo que concierne a las partes que no imponen una modificación de las leyes nacionales o un gasto público. Pero los laboristas y los demócratas liberales quieren la Carta Social incorporada al Tratado por otros países de la Comunidad Europea, que el gobierno ha acordado obviar en la versión británica. Según Major, esa legislación creará desempleo y hará menos competitiva la

industria británica.

La posibilidad de una derrota del gobierno no es menor, ya que doce diputados conservadores rebeldes —los "euroescépticos"— ya anunciaron que votarán con la oposición.

El oficialismo tiene una mayoría de 18 bancas, de modo que faltarían unos pocos votos para la derrota. En realidad, los "euroescépticos" están tan en contra de la Carta Social como el gobierno, pero ven en esta ocasión una posibilidad más de trabar el tratado que rechazan. Sin embargo, en esta contradicción puede encontrarse la salvación de Major: ya ayer algunos de estos conservadores rebeldes empezaban a dudar de su posición, temiendo que su vocación de destruir el Tratado termine haciéndolos responsables de la caída de su propio gobierno.

Major tratará de obtener también los votos de los nueve diputados unionistas del Ulster. Si es derrotado, el primer ministro tiene dos opciones: aceptar e introducir la Carta Social, lo cual por ahora descarta, o proceder a la ratificación sin tener en cuenta la votación. Esta es, por lo menos, la intención expresada. En ese caso, los laboristas reclamarían de inmediato que se vote una moción de censura, con el argumento de que el gobierno avasalla la voluntad del Parlamento. Si Major pierde, debe convocar a elecciones generales.

En teoría, Major debería poder salir airoso de un voto de censura. Pero no hay que olvidar que es el pri-

mer ministro británico más impopular desde la II Guerra Mundial y que la rebelión de los euroescépticos es impredecible.

Aun si gana, no terminan aquí sus problemas. La ratificación de Maastricht aún deberá esperar el fallo de la Corte Suprema sobre el recurso de inconstitucionalidad presentado por el ex director del Times, lord Rees Moog.

Y todavía tiene que enfrentar, el 29, las elecciones parlamentarias parciales del distrito de Christchurch, al sur de Inglaterra, que según todos los sondeos los conservadores van a perder.



Major ha dicho que aun si pierde no incorporará la Carta Social. Los laboristas, en ese caso, pedirán el voto de censura.

DECISION DE LA ONU

Irak seguirá sancionada

Las últimas concesiones del gobierno iraquí ante la Comisión Especial de la ONU que verifica el desarme del país derrotado durante la guerra del Golfo Pérsico fueron consideradas insuficientes por el Consejo de Seguridad, que resolvió mantener las sanciones contra Bagdad. La decisión será bien recibida por las naciones que integran la OPEP, temerosas ante una posible reanudación de las exportaciones petroleras de Irak, que hubiera provocado una nueva caída en el precio del crudo.

Luego de una reunión consultiva que se viene repitiendo cada dos meses desde agosto de 1990, cuando fueron impuestas las sanciones contra Irak, el presidente en ejercicio del Consejo de Seguridad de la ONU, el británico David Hannay, consideró que las condiciones para un eventual levantamiento del embargo "no están reunidas". Sólo expresaron algunas reservas las delegaciones de China y Marruecos, que destacaron los "alentadores progresos" en las negociaciones con Irak en materia de desarme.

Estos adelantos son producto directo de las negociaciones del gobierno iraquí con la Comisión Especial que encabeza Rolf Ekeus, quien precisamente hoy debe rendir un informe sobre su gestión ante el Consejo. Al respecto, David Hannay se encargó de aclarar que la decisión sobre las sanciones no está directamente relacionada con el informe de Ekeus, porque su comisión se encarga sólo de una de

las condiciones impuestas luego de la guerra del Golfo.

El tema del desarme había dado lugar a una dura disputa entre la ONU y el gobierno de Saddam Hussein, que se había negado a la instalación de cámaras de video en dos polígonos de pruebas de misiles. Según el compromiso entre la comisión de las Naciones Unidas y las autoridades iraquíes, los dos emplazamientos serán vigilados por cámaras una vez que se discuta en setiembre próximo en Nueva York la aplicación de la resolución 715.

Irak desea asegurarse que el embargo será levantado antes de aceptar formal y abiertamente esa resolución del Consejo, que no estipula límites en el tiempo para el control de la capacidad militar iraquí. Además, el gobierno de Bagdad debe suministrar a la ONU la nómina completa de sus proveedores de armas en el pasado, aceptar el trazado de su frontera con Kuwait establecido por la ONU y pagar los costos de guerra al emirato.

Por el momento, las sanciones mantienen su vigencia y por lo tanto Irak no puede, entre otras cosas, vender libremente su petróleo, principal fuente de ingresos de esa nación. La posibilidad de un levantamiento de las sanciones habían provocado cierto temor en el seno de la OPEP, por los efectos que podría tener sobre el mercado, tema que será analizado durante la reunión que celebrará en Viena el próximo 28 de julio.

LOS HOMBRES

de la historia

Fue un auténtico "protagonista", justamente porque es imposible confinar su personalidad al ámbito de la pura experiencia artística, ya que toda su larga e intensa actividad estuvo llena de hechos y elecciones de crónica y de historia.



Este sábado
Picasso

Centro Editor de América Latina
Página/12

Esperar lo mejor

Espero este Mundial con una expectativa enorme porque en el otro en que participé, el de juveniles, jugué lesionado. Así que en éste confío en rendir a pleno. Espero poder seguir con el mismo rendimiento que en los últimos torneos y continuar goleando como en éstos.

Del equipo se puede seguir esperando lo mejor. Vamos a funcionar a pleno porque mantenemos el espíritu y el compañerismo que nos trajeron hasta acá. Estamos muy bien preparados tanto en lo defensivo como en lo ofensivo. Sabemos que tenemos que marcar duro y que con buena circulación de pelota podemos llegar bien al gol y complicar a cualquiera.

Pensando ya en el grupo de Palencia, la meta es una sola: llegar primeros para después cruzarnos con el cuarto de la otra zona. En principio, el rival más complicado va a ser Brasil, al que, paradójicamente, le permitimos clasificarse en Rosario porque jugamos muy aflojados. Pero ahora va a ser distinto. Aunque nos ganaron los dos últimos partidos, me parece que somos mejores.

Hay algo distinto a partir de los últimos resultados porque ahora todos se van a preparar muy fuerte para ganarnos, a diferencia del Mundial anterior, en el que todos se agrandaban cuando jugaban contra nosotros. Ahora van a entrar con miedo cuando les toque enfrentarnos.

* Jugador de las selecciones menores desde 1988. Es el goleador del equipo.

El joven básquetbol argentino pretende hacer mundo en España

La selección Sub-22 de básquet debuta hoy en el Mundial de la categoría ante Australia.

(Por David Carlin) Con la selección argentina ya instalada bajo los treinta grados centígrados de Palencia, España, comenzará a disputarse hoy el primer mundial de la categoría. El equipo nacional, dirigido por Guillermo Edgardo Vecchio y clasificado hace pocos días campeón panamericano, hará su debut a las 17 (hora argentina) frente a Australia.

La primera fase del torneo está dividida en dos grupos. La Argentina integra la zona B, con sede en Palencia, junto a Brasil, Grecia, Israel, China y su rival de hoy. En Burgos, el Grupo A estará conformado por Italia, Estados Unidos, Francia, Angola, Corea y el local, España.

La serie final se jugará en Valladolid y para ella se clasificarán los cuatro mejores equipos de cada zona, los que disputarán, en forma cruzada, partidos eliminatorios, hasta arribar a la final, que se realizará el 31 de este mes.

Este mundial será la culminación del trabajo para una de las más brillantes generaciones juveniles que ha dado el básquet argentino. Este grupo de jugadores, el primero surgido directamente de la Liga Nacional, demuestra por su sola jerarquía el calor del campeonato nacional argentino. Para la mayoría de ellos, ésta será la última oportunidad de participar en un torneo de menores.

De cualquier manera, jugadores como Marcelo Nicola, recientemente seleccionado por los Houston Rockets, de la NBA, o Jorge Racca, ya jugador de la selección mayor, la proyección internacional ya está asegurada. Otros, como Montecchia, Díaz, Ara-



El seleccionado antes de partir rumbo a Palencia, España, donde integra el Grupo B del Mundial. Debuta esta tarde contra Australia. Hay buenas probabilidades de obtener un resultado satisfactorio.

El programa

Fecha	Rival
22/7	Australia
23/7	Taiwán
24/7	Israel
25/7	Brasil
26/7	Grecia

gon o Cocha ya son figuras a nivel nacional.

Para comprender el valor de lo obtenido por esta generación de jugadores, siempre al comando de Vecchio, basta anotar que desde el Sudamericano de Cadetes de 1987, hasta el Panamericano ganado en Rosario hace algunas semanas, el equipo logró seis títulos internacionales, dos subcampeonatos y un tercer puesto, que tal vez sea el de mayor peso, pues fue logrado en el Mundial Juvenil '91, que se jugó en Edmonton, Canadá.

Por eso es válido alentar buenas es-

Un plantel con ambiciones

Nombre	Puesto	Altura
Acastello, Horacio	Ala-Pivot	2,02
Aragona, Cristian	Base	1,87
Cocha, Gabriel	Base	1,95
Díaz, Gabriel	Ala/Ayuda	1,98
Farabello, Claudio	Ala	1,94
Farabello, Daniel	Base	1,89
Ginobili, Sebastián	Base	1,89
Montecchia, Alejandro	Base	1,82
Nicola, Marcelo	Ala	2,07
Racca, Jorge	Ala	1,98
Schiavi, Lucio	Pivot	2,08
Wolkowyski, Rubén	Pivot	2,05

Entrenador: Guillermo Edgardo Vecchio. Ayudantes: Rubén Magnano y Fernando Duró.

peranzas en una gran actuación de esta selección. Tal vez, como ya resulta endémico en el básquetbol argentino, el equipo tenga problemas de peso y centímetros debajo del tablero. Pero lo ha suplido con garra y movilidad defensiva, más el talento re-

mendo que tienen en la ofensiva algunos de sus hombres, especialmente Racca, goleador de la mayoría de los torneos en los que ha participado, y el deslumbrante Marcelo Nicola, afirmado ya como el jugador más completo de la Argentina.



Hotel «CRISTAL»

- Pleno centro de la ciudad de Córdoba
- 40 Habitaciones con todo el confort
- Sala de convenciones
- Cocheras
- Desayuno Internacional

Entre Ríos 58 - 5000 - Córdoba

Tel/Fax: (051) 245000 - 244555

75.1
FM DEL PLATA

75.1
FM DEL PLATA

Opinión

Por Edgardo Vecchio *

Vamos a encarar este Mundial con una responsabilidad inmensa al ser los campeones panamericanos. Por un lado, eso nos da más aplomo y tranquilidad, aunque por otra parte nos carga un peso. Lo conversamos con los jugadores en las últimas prácticas y convinimos en que nos sentíamos todos con mucha mayor experiencia. Al haber participado ya en otros mundiales y copas en el extranjero, con logros importantes, tanto el equipo como el cuerpo técnico pueden encarar este torneo con otra personalidad.

Les tengo una confianza enorme a los chicos. Están maduros como para afrontar un desafío así. Los veo seguros. Lo que ahora estamos tratando de crear con la selección mayor, en este plantel está totalmente trazado y lo único que le queda hacer al cuerpo técnico es acomodarlos para que desarrollen su mejor juego.

La responsabilidad es enorme

Cada uno tiene su responsabilidad bien asumida: está el que tiene que convertir, el que tiene que hacer el trabajo duro, el que tiene que aplaudir desde el banco. Para un torneo de sólo nueve días, tener un grupo así es una ventaja grande en relación con el resto.

Mucho va a depender de cómo se abra el campeonato. Un buen resultado hoy, ante Australia, y otro contra China van a significar que podamos pasar a la segunda ronda muy cómodamente. Jugar contra un rival accesible al comienzo de la segunda fase puede significar estar entre los cuatro primeros del mundo.

El equipo está bien preparado en todos los aspectos. Si logramos jugar un buen básquetbol en ofensiva, como acostumbramos, del trabajo defensivo dependerá que podamos ser campeones del mundo.

* Entrenador de la Sub-22

TOPPER
FUERZA QUE CRECE

FINAL DE LA COPA

Boca cotiza en oro

Desde las 21.10, en la Bombonera, el equipo de Habegger define el trofeo Nicolás Leoz con el Atlético Mineiro.

Aunque el nombre sea pomposo pero la realidad de este torneo más bien austera, Boca intentará hoy introducir una nueva copa, esta vez dorada, en sus vitrinas, cuando a partir de las 21.10 enfrente en la Bombonera al Atlético Mineiro de Belo Horizonte, en la revancha de la final de la Copa de Oro. Una victoria significará un poco de aire con que respirar entre tantos conflictos internos, acaso agravados con la derrota del domingo, ante River. Boca llegó a esta final tras haber ganado el año pasado la Copa Master, y luego de eliminar al San Pablo de Brasil. El partido de ida en Minas Gerais con el Mineiro, campeón de la Conmebol, finalizó igualado sin tantos. Si este encuentro termina empatado habrá alargue, con definición por "muerte súbita".

En el equipo entrenado por Jorge Habegger habrá dos modificaciones con respecto al conjunto que jugó en Brasil: ingresará Alejandro Giuntini, quien reaparecerá luego de la suspensión que recibió por no presentarse a tiempo al control antidoping, por Diego Soñora que está lesionado, y Sergio Saturno lo hará en el lugar de Gustavo Neffa, quien fue excluido por el técnico por faltar al entrenamiento del martes pasado.

Si bien la copa Nicolás Leoz, en la que intervienen los ganadores de los torneos sudamericanos, no despertó nunca demasiado interés, en Boca pasó a ser un tema de importancia porque cualquier derrota, por menos relevante que parezca el torneo que se dispute, provocará nuevas presiones contra esta nueva etapa, que tiene como cabeza a Jorge Habegger, quien comenzó mal su relación con muchos de los hinchas, incluida la barra brava, tras la separación de Blas Giunta del plantel. Además, Boca viene de perder nada menos que contra River, cosa que no resultaba común en los

últimos tiempos: fue la primera derrota oficial en el superclásico en los últimos tres años.

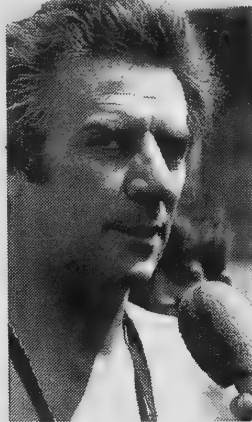
Hasta el momento, Boca no ha jugado bien en la Bombonera desde que se inició el enfrentamiento entre la barra brava y los dirigentes junto al técnico. Esta será una buena oportunidad, ya que el Atlético Mineiro no demostró ser un equipo sólido. El arma principal que viene mostrando Boca es, como en la temporada pasada, la peligrosidad del uruguayo Sergio Martínez cada vez que pisa el área rival.

El encuentro será arbitrado por Jorge Orellana de Ecuador y las probables formaciones son: Boca: Navarro Montoya; Giuntini, Simón, Moya, Mac Allister; Rodríguez, Medero, Tapia, Carranza; Martínez, Saturno. Atlético Mineiro: Luiz Enrique; Luciano, Orlando, Ryuler, Guto; Valdir, Reynaldo, Vanderley, Carlos; Alton.



Sergio Daniel Martínez, el puntero uruguayo de Boca. Es la principal carta de gol del equipo argentino.

Sale el masajista, entra el técnico



El secretario de Deportes de la Nación, Livio Forneris, de vacaciones en Italia, será reemplazado en los primeros días de agosto por determinación del presidente Carlos Menem, quien aún no determinó a qué persona sentará en el sillón de la secretaría. Menem tiene dos candidatos: el ex técnico de Talleres, José Pastoriza (foto), y el secretario de Deportes de la Municipalidad de Buenos Aires, Adolfo Fort.

Menem almorzó hace dos días con Pastoriza, quien tiene una oferta muy buena para dirigir en los Emiratos Arabes, y le transmitió su idea de nombrarlo funcionario, aunque el técnico desmintió dicho ofrecimiento. "Estuvimos conversando mucho -enfático Pastoriza- pero nada más que de mi estado de salud." La versión que circula en Casa de Gobierno dice que hace dos meses Menem dialogó personalmente con el secre-

tario de Deportes y le habría dicho: "Tomate un tiempo porque después haré un cambio".

Forneris, ex masajista del presidente Menem, entendió el mensaje y desde ese entonces viajó por Israel, España e Italia (según allegados, estuvo de vacaciones en esos países) y en pocos días dejará el cargo.

"Es algo que a lo mejor uno puede hacer, y bien -aseguró Pastoriza respecto de su nombramiento-, pero es necesario saber bien cómo es la cosa, cómo queda Forneris. Esto no es como cuando te entregan un equipo de fútbol."

Otro de los candidatos es el actual funcionario municipal, Adolfo Fort, ex médico de Racing, quien tiene el total respaldo del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Fort asumiría el cargo acompañado por el preparador físico de River y Newell's, Rodolfo Valgóni.

NOTICIERO

BRASIL. El entrenador del San Pablo, Telé Santana, criticó al técnico del seleccionado brasileño, Carlos Parreira, por haber dicho que un empate ante Ecuador es un buen resultado. Además, aconsejó poner a Palhinha en el encuentro frente a Bolivia "que es un gran jugador que además se adapta bien a la altura". En tanto, el flamante jugador del Barcelona, Romario, que no integra la selección "por indisciplina", dijo que cuando ve a Brasil le dan "ganas de llorar".

ECUADOR. La Federación Ecuatoriana de Fútbol protestó ante la FIFA por el arbitraje del argentino Juan Carlos Loustau, en el encuentro en que Ecuador empató con Brasil 0-0, por considerar que el juez no cobró dos penales para el local.

BURRUCHAGA. El jugador argentino Jorge Burruchaga, involucrado en un caso de soborno en Francia, dijo que esperaba "recibir la autorización de la Justicia francesa para volver a la Argentina y jugar al fútbol".

SELES. Monica Seles podría volver a jugar en el torneo de Essen, en Alemania, que se disputará del 25 al 31 de octubre próximo, según declaró el rumano Ion Tiriac, organizador del certamen. Seles no juega desde el 30 de abril pasado cuando en un partido correspondiente al torneo de Hamburgo un aficionado le clavó un cuchillo en el hombro.

BECKER. Ion Tiriac no será más el manager de Boris Becker, con quien trabaja desde hace diez años. El anuncio fue realizado ayer por Becker, quien no especificó los motivos de la ruptura de la relación.

HOCKEY. El seleccionado femenino argentino de hockey sobre césped superó a Italia por 3-0 en el torneo de Filadelfia y se clasificó para el mundial que se disputará el año próximo en Irlanda.

DOPING. El futbolista del Brescia Paolo Ziliani será juzgado por la Comisión Disciplinaria de la Federación Italiana de Fútbol por haber dado positivo el control antidoping realizado en la temporada pasada, cuando jugaba para el Napoli.

TENIS. Alberto Mancini fue eliminado del torneo de Stuttgart por el checo Karel Novacek que le ganó por 1-6, 6-4 y 6-1. También perdieron en ese certamen Franco Davin, ante el sudafricano Marcos Ondruska por 7-5 y 6-3, y Gabriel Markus, frente al español Carlos Costa por 6-3 y 6-2.

Perú sin prensa

El técnico de la selección peruana de fútbol, el serbio Vladimir Popovic, decidió no permitir el ingreso diario de la prensa a los entrenamientos de su equipo ya que desea que los futbolistas "tengan mayor tranquilidad", lo que provocó duras críticas por parte de los periodistas, que calificaron la medida como "una muestra de temor y otro craso error". La selección comenzó a trabajar ayer a puertas cerradas con miras al encuentro que jugará ante Argentina el 1° de agosto en Lima por las eliminatorias del mundial de Estados Unidos.

Popovic optó por practicar a puertas cerradas y dejar que el plantel tenga contacto con la prensa sólo dos veces por semana, ya que tras perder con Uruguay 3-0 el sábado pasado la selección fue muy cuestionada. El combinado peruano debía jugar el sábado próximo ante el Santos de Brasil en Lima, pero los dirigentes optaron por anular ese cotejo para evitar los roces con los periodistas de Perú. Sin embargo, el equipo peruano disputará, antes de medirse con Argentina, tres encuentros amistosos, con Universitario, Alianza Lima y Deportivo Municipal, aunque lo hará también a puertas cerradas.

COPA FEDERACION

Chicas, a los cuartos

El equipo femenino argentino de tenis eliminó ayer a Bulgaria, preclasificada cuarta, y se clasificó para los cuartos de final de la Copa Federación, instancia por la cual hoy deberá enfrentarse con Estados Unidos. La cordobesa Inés Gorrochategui consiguió el primer punto al vencer a Katerina Maleeva por 6-1 y 7-5, mientras que Magdalena Maleeva superó a Florencia Labat por 6-4, 5-7 y 6-2 y dejó el match igualado. La definición llegó con el partido de dobles en el que Patricia Tarabini y Gorrochategui les ganaron a las hermanas Maleeva por 5-7, 6-4 y 6-2.

La victoria de Argentina sobre Bulgaria fue la gran sorpresa de los octavos de final de la Copa Federación. Gorrochategui, ubicada 48° en el ran-

king, venció jugando a gran nivel en dos sets a Katerina Maleeva, que ocupa el puesto 19°. En tanto, Florencia Labat (40°) perdió en forma ajustada ante Magdalena (11°).

Argentina deberá medirse con Estados Unidos, que ayer venció a China por 2-1.

En el equipo norteamericano participan en individuales Lori McNeil y Lindsay Davenport, quienes también juegan el dobles. Hoy también se enfrentarán para decidir si pasan a las semifinales, Australia, que le ganó a Dinamarca por 3-0, y Finlandia, que superó a Japón por 2-1. En tanto, mañana se completarán los cuartos de final con los partidos entre España-Holanda y el equipo unificado de la República Checa y Eslovaquia-Francia.

ACEPTA UNA INVITACION...?

VAYA A ESQUIAR CINCO ESTRELLAS
PAIHUEN PIRE HUE Y BAHIA MANZANO

Cabañas y Aptos. para 4/6/8 Pax
Salidas: Julio y Agosto
Precio por pax / semana desde U\$S 168.-

ULTIMOS LUGARES DISPONIBLES

World Class

J. M. Gutierrez 3989 (Palermo)
Tel: 802-2265/5543 EVT LEG 7001 Res 5343/89

POSDATA

Psicopedagogía. Está abierta la inscripción para el curso semestral (gratuito) de posgrado "Temas de Psicopedagogía Clínica", a dictarse en el Hospital Ramos Mejía, a partir del 2 de agosto. Informes e inscripción en Urquiza 609, Cap. Equipo de Psicopedagogía, de 9 a 11.

Violencia. Durante el segundo cuatrimestre se dictará un curso para graduados de "Introducción al Estudio de la Violencia Familiar", a cargo del Lic. Jorge Corsi. Informes: Fac. de Psicología (UBA), Secret. de Posgrado. H. Yrigoyen 3242, 1º Piso, de 10 a 18.

Graduados. En la Fac. de Psicología de la UBA funciona el Servicio de Asesoramiento al Graduado, que brinda información sobre legalización del título, residencias y concurrencias, colegiación, matriculación. Lunes (de 12 a 14) y miércoles (14 a 20) en H. Yrigoyen 3242, 1º Piso Aula A.

¿En qué consiste la normalidad de la llamada gente normal? ¿Ese ideal social es un síntoma? Aquí se reproducen partes de un capítulo del libro "Alegato por una cierta anormalidad", de la psicoanalista Joyce McDougall, supervisora y didacta de la Sociedad Psicoanalítica de París, que estará en Buenos Aires en setiembre, invitada por APBA.

Seminario. Lo Simbólico, lo Imaginario y lo Real. "Comienzo de una enseñanza".
Inicio: 10 de agosto. Finaliza: Noviembre 1993.
Horario: Martes 20, 30 hs.
Informes e inscripción:
Tel. 826-9800/9173/9324
C.O.M.R.A. Belgrano 1235 Capital

ALQUILLO SALA PARA ENSAYOS, CHARLAS, CURSOS DE DANZA, TEATRO, CANTO Y OTRAS DISCIPLINAS
78-8235 553-5612

Instituto de Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares
Seminarios de Posgrado
2º Cuatrimestre
• Psicoanálisis de Familia
• Psicoanálisis de Pareja
• Psicoanálisis de Grupo (Niños y Adolescentes; Adultos; Adultos Mayores)
• Análisis Institucional
• Coordinación de Grupos
• Módulos cuatrimestrales autónomos • Módulos correlativos.
Informes e Inscripción: Arévalo 1840 (1414) Bs. As.
Tel. 771-0247 / 772-7439 Fax: 774-6465

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Area de estudios e Investigación en Ciencia, Cultura y Sociedad

Curso Introductorio al Seminario N° 23 Lacan: "JOYCE EL SINTOMA" A cargo de ROBERTO HARARI

* 10 reuniones desde agosto hasta octubre los lunes de 20:30 a 22 hs.
* Fecha de iniciación: 2 de agosto
* Inscripción gratuita abierta en el Centro Cultural - Sarrieno 1551- hasta el 30/7/93 a partir de las 11 hs.
Auspicio: Mayéutica

Institución Psicoanalítica

CASTORIADIS EN ARGENTINA

SUBJETIVIDAD & HISTORICO SOCIAL
3 Y 4 DE SEPTIEMBRE

Ciclo de 3 conferencias magistrales con invitados especiales para un posterior diálogo/debate.

INE: Tel./Fax. 801-6698

ORGANIZA ZONA EROGENA

REVISTA DE PSICOANÁLISIS Y PENSAMIENTO CONTEMPORANEO

ASPECTOS PATOLOGICOS

EL REVES DE

(Por Joyce McDougall) Para un analista, hablar de normalidad es tratar de describir la faz oscura de la Luna. Ciertamente, podemos imaginarnos, enviar un cohete, tomar fotos, incluso formular teorías acerca de cómo tendría que ser. ¿Pero adónde nos lleva todo eso? No es nuestro país, y apenas nuestro planeta. Las neurosis con su núcleo psicótico secreto, las psicosis con su densa franja neurótica; ésa es nuestra familia, nuestro terreno, el lugar donde todos hablamos la misma lengua, con una pequeña diferencia de dialectos. Pero aparte de ello, ¿existe verdaderamente una "estructura normal de la personalidad"?

Es lícito que un analista establezca una oposición entre "normal" y "neurótico", lo que no impide que otro diga que es normal ser neurótico. Estamos frente a las dos significaciones principales del concepto de normalidad. Decir que la neurosis es un fenómeno normal nos remite a una noción de cantidad: a la norma estadística. Si por lo contrario establecemos una oposición entre "normal" y "neurótico" se trata de una noción de cualidad.

Lo cuantificable, la norma estadística, posee un indiscutible interés sociológico, pero su interés psicoanalítico es relativamente menor. Lo que puede interesar al analista es precisamente la normalidad en su aspecto normativo (por supuesto, con todo lo que eso también implica de vaguedad de límites y de elementos superyoicos). A partir de allí hay una multitud de cuestiones que el analista siente la tentación de formularse. He aquí algunas: ¿hay analistas "normales"? ¿existe una sexualidad "normal"? ¿existen "normas analíticas"?

En la situación analítica hay algunos que se proclaman normales y que también vienen en busca de análisis, con frecuencia para agradar a otros.

La señora N (por Normal) se sienta ante mí; bien hundida en el sillón, delgada, elegante, la cabeza alta, me mira tranquilamente. Se me ocurre que se siente más cómoda que yo. Tengo ganas de decirle: "¿Qué es lo que no anda?", como para establecer un equilibrio de poder, pero ella toma la iniciativa.

—Sin duda se preguntará usted por qué he venido a verla. Y bien, mi médico me aconsejó que hiciera un psicoanálisis. Desde hace cierto tiempo mi matrimonio pasa por dificultades y eso me cansa. Los dos tenemos cuarenta y cinco años y hemos tenido tres hijas. Yo quiero a mi marido y a mis hijas; ahora bien, desde hace cierto tiempo, mi marido me hace la vida imposible. Está de mal humor... grita por un sí o por un no... bebe un poco demasiado... finalmente, he descubierto que tiene una amante. Es insostenible, sobre todo porque no hay

ninguna razón.

(La señora N se detiene como si me hubiera dado todos los elementos básicos de la situación.)

—¿Usted quiere decir que no es para nada responsable de este desacuerdo con su marido?

—He reflexionado mucho al respecto, pero no sé qué otra cosa hubiera

"En la situación analítica hay algunos que se proclaman normales y que también vienen en busca de análisis, con frecuencia para agradar a otros"

podido hacer. Pero lo amo; eso no constituye un problema para mí.

—¿Usted piensa que es él más bien quien tiene problemas?

—Y, sí, ¡más bien!

—Y sin embargo es usted la que ha venido a pedirme un análisis. ¿Pienso que usted también tiene algunos problemas?

—¿Yo? No, realmente no. ¿Qué pienso yo de mí misma? Yo siempre me he sentido muy bien.

Los intentos de explorar la posibilidad de que los cambios de su marido pudieran hacerla sentir menos segura no condujeron a ninguna parte. Durante mis dos únicas entrevistas con la señora N esta frase retornaba sin cesar: "Me siento muy bien". Efectivamente, la señora N me parecía muy cómoda en su piel. Si había un problema para ella estaba fuera de su piel. ¿Qué pedía la señora N? ¿Que lo que pasaba fuera de ella fuera tan ordenado, tan cómodo como ella misma, adentro? Durante nuestro segundo encuentro llegó hasta a decir que ella misma no sabía demasiado qué podría hacer el psicoanálisis por ella. Yo compartía más bien su opinión, pero no dejaba de preguntarme, lo confieso, si a veces uno puede sentirse demasiado bien.

¿Pero qué quiere decir esto? ¿Demasiado bien para el análisis? ¿Para el analista? De acuerdo con lo que se dice, la señora N es una mujer "normal", normal ante sus propios ojos como ante los de su familia, sus vecinos, sus amigos. ¿Qué más puede decirse? El psicoanalista, en cambio, pide más. En cuanto analistas, no podemos evitar sentir la impresión de falta en los supuestos "normales". Nuestra única esperanza —¿es justificable?— sería obrar de manera que el normal sufriera por su normalidad. Mientras la señora N se muestra incapaz de cuestionarse, en cualquier dimensión de su ser, incapaz de preguntarse lo que realmente piensa de su vida conyugal, de enfrentar lo que puede sentir su marido por ella, de sospechar la legitimidad de su impresión de plenitud y bienestar, de preguntarse finalmente si en todo eso no

hay un lado ilusorio, incluso de una falta de imaginación de su parte, mi opinión es que ella permanecerá inanalizable.

Pero después de todo, ¿es normal cuestionarse? ¿Dudar de nuestras elecciones objetales, de nuestras reglas de conducta, de nuestras creencias religiosas y políticas, y de nuestros gustos estéticos? Seguro que no. Como tampoco ser testigo de nuestra propia división, buscar un sentido en el sinsentido de los síntomas, dudar de todo lo que uno es. A través de todo esto demostramos ser candidatos a un psicoanálisis, precisamente en virtud de estas cuestiones "anormales". Ahora bien, los que se autodenominan normales, los que no plantean tales preguntas, los que no ponen en duda ni su sentido común ni su ser, también ellos hoy en día vienen a analizarse. Y el colmo es que nosotros, los analistas, los consideramos como grandes enfermos. ¡Enfermos por quienes el psicoanálisis no puede hacer nada! ¿Enfermos de qué? ¿De estar "demasiado bien"? ¿De sufrir menos que nosotros?

La normalidad, erigida en ideal, es ciertamente un síntoma. ¿Pero cuál es el pronóstico?, ¿es curable? No nos dejemos curar tan fácilmente nuestros rasgos de carácter. Hay creencias a las cuales nos aferramos más que a nuestra propia vida. ¿Y si "la normalidad" fuera una quimera? El estado de autostima puede facilitar a una persona mantener su equilibrio psíquico; también puede hacerla inaccesible al análisis. Además, de todos los rasgos de carácter narcisista que el hombre pueda construirse, la reputación de ser "normal" es probablemente el que aporta más beneficios secundarios. Si la creencia de los otros en su normalidad es patológica, no nos da derecho a querer abrirles los ojos a todo precio en cuanto a las máscaras y mentiras del espíritu.

El análisis se propone como objetivo hacernos descubrir todo lo que hemos pasado la vida ignorando, hacernos afrontar todo lo que hay de penoso, de más escandaloso en el fondo de nuestro ser, no solamente los deseos eróticos prohibidos, sino también nuestra avidez por todo lo que no poseemos, nuestra avaricia insospechada, nuestro narcisismo infantil, nuestra agresividad asesina. ¿Por qué se busca poseer este conocimiento? ¿Quién trata de cuestionar todo lo que sabe y todo lo que es? Que el analista se guarde para sí este tesoro cuestionable, dirán los que viven cómodamente a distancia de su inconsciente.

En resumidas cuentas, ¿un análisis nos ayuda a vivir con la gente "normal"? Somos marginales y nos ocupamos de otros marginales. Si ya no fuera así, si el psicoanálisis un día cesa de estar al margen de las normas aceptadas, pues bien, no seguirá cumpliendo su función.

Si la convicción de "ser normal" es una defensa caracterial que trava la libertad de pensar, ¿por qué las personas están afectadas por esa convicción en un número tan grande? ¿Cuáles son los signos, cuál es la causa de esa aflicción? Tratemos de delimitar mejor la cuestión desprendiendo los

Cosas de Hombres
TERAPIA GRUPAL
Solo para Varones
Dr. Enrique Scholnik
Tel. 89-7480

Centro de Psicoanálisis Grupal

FUNDACION CICEG
"EDUARDO PAVLOVSKY"
COORDINADOR GENERAL
Curso Intensivo
INTRODUCCION AL PSICODRAMA
Comienza en Agosto
Informes e Inscripción Soler 4050 Tel: 824-2789

ALQUILER DE SALON AMPLIO PARA PSICODRAMA, TERAPIAS GRUPALES, TERAPIAS CORPORALES, SEMINARIOS
72-8235 553-5612

DE LA NORMALIDAD

LA LUNA

signos contrarios. Comparo fácilmente la personalidad llamada normal con la personalidad creativa. La mayoría de las personas no son de ningún modo creativas, en el sentido común del término. Pero en una perspectiva más amplia, debemos reconocer que el ser humano *siempre crea algo* en el espacio que lo separa del otro, o del cum-

"A la dificultad de ser siempre es posible responder con una sobreadaptación a la realidad. La normalidad, rígida en ideal, es una psicosis bien compensada"

plimiento de su deseo. Estas diversas "creaciones" requieren mucha energía, pasión e innovación como las socialmente reconocidas. Pueden tomar la forma de una neurosis, una perversión, una psicosis o bien una obra de arte o una producción intelectual. Las diferencias clínicas importantes que distinguen estas diversas creaciones superan nuestro tema, pues se trata de la "anormalidad" específica del campo del psicoanálisis.

Mi interés está centrado ahora en los sujetos que aparentemente nada crean, ya sea sublime o patológico, sino que en realidad han creado la co- raza protectora que llamamos normalidad. Ese individuo respeta las ideas recibidas así como respeta las reglas de la sociedad, y no las transgrede nunca, ni siquiera en su imaginación. La fragancia nostálgica de la madeleine de Marcel Proust no despierta nada en él, y no perderá el tiempo en busca del tiempo perdido. Pero a pesar de todo ha perdido algo precioso. Al construir su sólido muro de normalidad, la riqueza de la fantasía parece estar ausente; o quizá más cerca de la verdad de que ese muro restrictivo mantiene al sujeto fuera de contacto consigo mismo y con la vida

imaginativa.

A la dificultad de "ser" siempre es posible responder con una sobreadaptación al mundo real. Raspamos un poco esa corteza que rodea a los que "están demasiado bien", ¿y qué hallamos? ¿Una psicosis en potencia? No cabe duda de que la "normalidad" erigida en ideal es una psicosis bien compensada. No diré, sin embargo, que el psicoanálisis no puede aportar nada a los "supernormales". El trabajo analítico es un proceso creador y esos sujetos llevan en ellos mismos todos los elementos para crear su analista y su aventura psicoanalítica, como cualquier otro. Cuando se internan en un psicoanálisis, si nada se crea, tal vez sea porque nosotros no hemos sabido oír su llamado.

Digamos también, en beneficio de este ser "normal", que él es el pilar de la sociedad, y que sin él la estructura social estaría en peligro. Jamás derribará al reino, y morirá de igual manera por la república. Su epitafio: "Nació hombre y murió plomero". Pero ¡ojó!, nosotros también corremos el riesgo de morir "psicoanalistas". Esta suerte nos acecha a todos. El psicoanalista que se creyera "normal" y se atribuyera el derecho de preconizar "normas" a sus analizandos amenazaría con ser muy tóxico para ellos.

Ahora bien, según Freud (1910), ningún analista conducirá a sus analizandos más lejos que quien ha desarrollado por sí mismo la capacidad de cuestionarse.

TODOS LOS SABADOS

S^a tira/12

en Página/12

EL CUERPO

El psicoanálisis frente al orden biológico

20, 21 y 22 de agosto de 1993

Intervienen:

Renata Appel, Buenos Aires
Oswaldo Arribas, Buenos Aires
Laura Corbalán Szychman, Nueva York
Claude Dumézil, París
Norberto Ferreyra, Buenos Aires
Diego Halfon-Laksman, Buenos Aires
Roberto Harari, Buenos Aires
Patricia Gherovici, Nueva York
Cristina Khammar, Buenos Aires
Gabriel Levy, Buenos Aires

Robert Levy, París
José Milano, Buenos Aires
Enrique Millán, Buenos Aires
Catherine Millot, París
Claude Noële Pickmann, París
Zulema Pinasco, Buenos Aires
Gérard Pommier, París
Carlos Quiroga, Buenos Aires
Charles E. Robbins, Nueva York
Anabel Salafia, Buenos Aires
Oscar Scopa, Madrid

Centro Argentino de Ingenieros - Cerrito 1250

Informes e inscripción: Secretaría F.C.L.: Dolly Sanchez Cores
Teléfono 311-0883 (Lunes, miércoles y viernes de 10 a 13 hs.)

Aranceles: \$60.- hasta el 4-8-93, luego \$70.-
Estudiantes y/o profesionales de hospitales \$40.-

COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA FUNDACION DEL CAMPO LACANIANO

CENTRO DE DOCENCIA E INVESTIGACION EN PSICOANALISIS DEL SELF

- MODULO: Psicoanálisis de Nuevos Paradigmas
- MODULO: Introducción a la lectura de Donald Winnicott
- MODULO: Psiquismo temprano y desarrollo del Self

Coordinador: Dr. Ernesto César Liendo
Coordinador: Dr. Fernando Segal
Coordinador: Dr. J. Miguel Hoffmann

Director de Docencia: Dr. Miguel A. Paz

PARA MEDICOS - PSICOLOGOS - PSICOPEDAGOGOS

ULTIMO DIA DE INSCRIPCION: VIERNES 30 DE JULIO DE 1993

MANSILLA 3766 • CAPITAL • TEL.: 824-9450 FAX: 827-1992

POSDATA

Niñez. Hasta el 3 de agosto hay tiempo para presentar trabajos para el VII Congreso Metropolitano de Psicología "Nuevas Políticas de y para la Niñez, una mirada clínica y social", organizado por APBA, y que se realizará del 16 al 19 de octubre en el Centro Gral. San Martín. Hasta esa fecha, los psicólogos que tengan hasta cinco años de graduados podrán presentar trabajos originales e inéditos para la selección por el premio Homenaje Sigmund Freud, en Fco. Acuña de Figueroa 730, Cap., de 10 a 17. Tel.: 8621928/4971.

Psicosomática. El 18 y 19 de noviembre se realizarán las Terceras Jornadas Interinstitucionales de Psicosomática del Hospital Teodoro Alvarez. Temario: familia, niños y adolescentes, modos de abordaje, proceso diagnóstico, controversias teóricas. Fecha límite para entrega de resúmenes: 17 de setiembre. Informes e inscripción en Aranguren 2701, pabellón J, consultorio 27. Tel.: 611-7982, int. 24, martes a jueves de 9 a 12.



VII CONGRESO METROPOLITANO DE PSICOLOGIA

asociación de psicólogos de buenos aires

VII Congreso Metropolitano de Psicología
NUEVAS POLITICAS DE Y PARA LA NINEZ
Una mirada clínica y social
16 al 19 de octubre de 1993

Centro Cultural General San Martín

Presidenta: Lic. Eva Giberti

CONVOCATORIA A PROFESIONALES DE DIFERENTES AREAS

ALGUNOS TEMAS QUE SE DESARROLLARAN

- Vínculos familiares: disolución y resignificación
 - Los adioses: entre los 10 y 12 años
- Convención de los derechos del niño (UNICEF)
 - Abuso sexual y violencia familiar
- Diagnóstico temprano y alteraciones corporales
 - Adopción hoy
- La niñez ante la justicia: Imputabilidad?
- Dependencia y procesos tóxicos: drogas, prostitución

Cierre de recepción de Trabajos Libres y Talleres: 3 de agosto de 1993
Aranceles promocionales para instituciones, cátedras, hospitales, tribunales.
Inscripción e Informes: Francisco Acuña de Figueroa 730, Capital de 10 a 17 horas. Tel: 862-1928/4971

REVISTA

CLAVES

EN PSICOANALISIS Y MEDICINA

ACTIVIDADES AGOSTO-SETIEMBRE 1993

TALLERES TEORICO-CLINICOS EN ANALISIS SITUACIONAL PARA DOCENTES, PROFESIONALES DE LA SALUD Y ESTUDIANTES AVANZADOS

AGOSTO

EL EQUIPO DE SALUD EN EL HOSPITAL PUBLICO

Lic. Cristina Pausa y Laurisa Nainudel. Tel. 824-1968; 503-2468; 87-1259

SETIEMBRE

LA CLINICA SITUACIONAL. CONSTRUCCION DE LA INTERPETACION

Teoría con supervisión clínica
Lic. Ester Becker. Tel. 826-8694

Horario: Lunes de 13 a 14.30
Duración de cada taller: 4 reuniones
Honorarios institucionales
Informes e inscripción: teléfonos arriba mencionados
Se otorgarán certificados

Los más chicos en el mundo de cartón piedra

Un festival internacional de títeres y múltiples propuestas son las mayores atracciones en estas vacaciones.

“El títere nació el primer amanecer cuando el primer hombre vio por primera vez su propia sombra...” Esta frase del maestro Javier Villafañe eligieron los directores del II Festival de Títeres que se realiza en Buenos Aires dentro de la muestra “Con ojos de niño”, en Harrods.

Miembros del Grupo Libertablas, Luis Rivera López y Sergio Rower consideran que las apariciones de los muñecos de “Canal K” o Los Muvis en la televisión contribuyeron a que chicos y grandes disfruten de los títeres y optaron por abrir y cerrar el Festival con el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín que, dirigido por Adelaida Mangani, hará *Dos Payasos*, de Roberto Docampo, el 24 y 25.

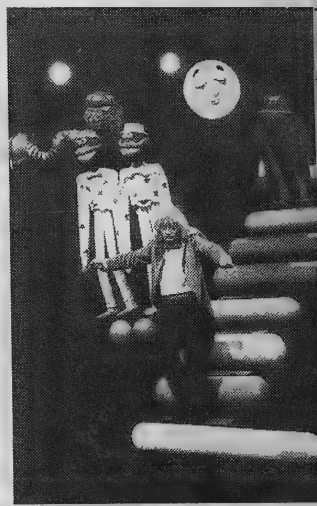
Hoy se podrá ver a la Agrupación Humorística La Tristeza, dirigida por Paco Redondo, haciendo *Con las antenas puestas* y el viernes el grupo Gira-Sol de Uruguay presentará el *Circo de sueños*. Hay dos funciones diarias, a las 14.30 y a las 17.30, y se otorgarán 2500 pesos al grupo que resulte ganador de entre los 40 elencos (nacionales y de Brasil, México, Ecuador y Uruguay), que elija un jurado formado por chicos, miembros de UNICEF y de la Unión Argentina de Marionetistas.

Más allá del Festival, mirando la cartelera infantil, a esta altura de las vacaciones se cae en la cuenta de que los muñecos casi han invadido la ciudad. Los primeros títeres llegaron de la mano de Federico García Lorca, nada menos. Además de presentarse en Harrods y en la Feria del Libro, el Grupo de Titiriteros del San Martín repuso *La Bella y la Bestia*, la versión para marionetas que Ariel Bufano realizara de la antigua leyenda recopilada por Jean Marie Leprince de Beaumont. Y en el mismo teatro San Martín presenta *La travesía de Manuela* —una obra de Ana Alvarado con un humor muy actual—, además de *Dos Payasos*.

Tal vez la seducción que los títeres ejercen sobre grandes y chicos se deba a ese aire de viejo teatro callejero que nunca pierde. En La Calle de los Títeres, de El Mesón de la avenida Caseros, hay funciones gratuitas todos los fines de semana (el sábado *Historias de formas*, el domingo *Y dónde está mi héroe*), además de la posibilidad de visitar el mismo Museo del Títere que Sara Bianchi presenta en la Feria del Libro Infantil. También puede verse en el Teatro Re-



Títeres y teatro negro para hacer Los Muvis. En la otra foto, Soledad Silveyra juega a “Alicia”.



gio al grupo Marionet (formado por una familia de titiriteros y dirigido por Miguel Angel Alvarez Diéguez) haciendo una versión de *Pedro y el lobo*, de Sergio Prokofiev, con música grabada especialmente por la Banda Sinfónica Municipal y muñecos hechos por el equipo de escenógrafos

del Teatro Colón. La función termina con *El duende y los coyas*, una historia basada en una leyenda del Noroeste argentino.

En la sala Alberdi se presenta *Y se nos fue redepente*, un espectáculo de títeres para toda la familia basado en la obra de Nini Marshall.

Además de Los Muvis y Alicia en el país de las maravillas, con Soledad Silveyra, hay otras obras que saben combinar el mundo de los muñecos con el de los actores, como *Siete vidas* en el Metropolitan y *Verduras...* una historia vegetal en el teatro Cálculo Castillo.

PASEO CON MORALEJA

Los robots explican la ecología

“¿Acaso la ciencia y la tecnología no son fruto de la vida? Después de ustedes vienen otras generaciones de chicos, ¿qué mundo les vamos a dejar?” Esto es un ejemplo de lo que se puede escuchar hasta siempre en “Ecorobot-La aventura que viene” (en el Centro Municipal de Exposiciones), una muestra multimedia para chicos mayores de cinco años, montada por la Fundación Feria de los Inventos, la misma que el año pasado hizo Puerto Robot para conmemorar el Quinto Centenario.

Esta vez, el asunto es la ecología —muy de moda en el show business infantil—, unida a la idea de que el cuidado del planeta no está reñido de

ningún modo con el progreso científico y tecnológico.

A Ecorobot se entra por una caverna y luego de media hora de espera (en que los chicos pueden pintar sobre papel reciclado) comienza una living movie que propone un viaje espacio temporal. El principio remonta al origen de los tiempos y de la vida mediante un audiovisual a triple pantalla que lo narra con frases como: “Y de la furiosa pugna de los elementos se desprendió una chispa y así nació la vida”. Después de ver a dos cavernícolas de carne y hueso, un científico de la NASA es el guía de una visita a su laboratorio, donde habla con un astronauta (un robot colgado del techo). En medio de la comunicación espacial interrumpe la esposa de Noé, presentado como el primer ecologista. Visitar su arca es atractivo, pero decepciona un poco la escasez de especies —apenas un papagayo y una garza— que, eso sí, son robots; igual que el dueño de casa, todo un androide.

Las estaciones siguientes serán un sermón al pie del árbol de la vida y un noticiero del siglo XXVI, donde se pueden ver las dos versiones de futuro posibles según propone el espectáculo, en sendos noticieros de la televisión. Uno de noticias de una Tierra feliz, donde se descubrieron métodos de reforestación y se reparó el agujero de ozono. El otro predice lluvias ácidas y muestra marchas callejeras donde los desocupados reclaman máscaras de oxígeno gratis y lucen en sus rostros, igual que los cronistas, llagas bastante impresionantes para los más pequeños.

El final es “un viaje a la propia conciencia” por un laberinto con maquetas y leyendas informativas del estilo: “Superpoblación. Cada tres segundos nace una persona y el 80 por ciento sobrevive con el 20 por ciento de los recursos”. Los padres se van con algunas respuestas para darles a los chicos, después de una propuesta que tiene menos de espectáculo que de lección de ecología, pero “light”.

NOMINADA PARA 3 OSCAR DE LA ACADEMIA DE HOLLYWOOD
GANADORA DE 2 GLOBOS DE ORO
MEJOR MEJOR ACTRIZ DE REPARTO
Miranda Richardson Joan Plowright

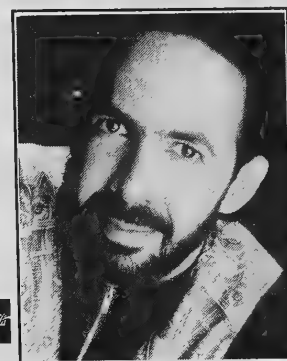
Un lugar sublime donde el amor invade la vida y el espíritu. Deliciosa y mágica, un placer para los ojos y sentidos.



MIRANDA RICHARDSON
JOSIE LAWRENCE POLLY WALKER
JOAN PLOWRIGHT

ABRIL ENCANTADO
SOLO APTA MAY 15 AÑOS
PREMIER - CAPITOL ATLAS RECOLETA GRAL. PAZ

Sábado 19 MUSI-CLUB 21.30 hs.
“FIESTA DE LA MURGA PORTENA”
MOZZI Y EL MURGOR
Artistas invitados: SILVIA IRIONDO - CARMEN BALIERO
y MURGUEROS DE LINIERS
Auspicia Página/12
AV. BELGRANO 2533 - CAPITAL



JUAN LUIS GUERRA

ARETO

440

LAS ENTRADAS ADQUIRIDAS PARA EL DIA 23 SON VALIDAS PARA EL DIA 25

ENTRADAS EN VENTA EN **multimundo**
FLORIDA 297, CASILDO 20 44, SANTA FE 2045, RIVADAVIA 5045
RIVADAVIA 11840, ALTO PALERMO, UNICENTER, GALERIAS PACIFIC

AEROLINEAS ARGENTINAS **BMC** **MOTR** **ECO**

23-24-25
JULIO
ESTADIO OBRAS

DISEÑO DIN-A

CUMPLE MEDIO SIGLO

ES VELOZ



School of Economics, y finalmente, la fundación de los Rolling Stones, en 1963. Para entonces, Jagger había desarrollado una dura estrategia a la que se mantendría por siempre fiel: consistía en desorientar, en contradecirse, en hacer exactamente lo contrario a lo que se esperaba de él. Miembro de una acomodada familia de clase media, se regocijaba enseñando una estudiada miseria durante los orígenes de los Rolling, cuando compartía con Keith y Brian Jones un apartamento a su nombre en Chelsea. Creó una imagen procaz, rústica y apática, pero al mismo tiempo es un apasionado por la pintura, los muebles antiguos (tiene una verdadera fortuna invertida en ellos) y la literatura, en particular por Byron y toda la poesía romántica inglesa, Bulgakov y Harold Pinter. El blanco es su color favorito, pero también todos los tonos estridentes. Odió las familias: "Tener hijos y una fami-

lia es una responsabilidad enorme. En Inglaterra no tenemos una tradición familiar fuerte, no nos gustan las familias grandes... En realidad lo que quieres es vivir solo y no echarte todo ese fardo encima...". No obstante, concibió cinco hijos y ya tiene un nieto, y tuvo una vida familiar armoniosa y tranquila. Libérrimo, amante de todas las mujeres y algo más, Jagger mantuvo tres largas relaciones de pareja: con Marianne Faithfull (1965-1971), Bianca Pérez Moreno (1971-1977) y Jerry Hall (1978-?). Ninguna de ellas, es probable, descubrió el secreto del "misterio Jagger". Un auténtico demonio sobre el escenario, en su vida privada Mick parece poco dado a expresar su ira o su afecto. Poco antes de participar en *Performance*, una de sus primeras incursiones como actor, Jagger, al hablar de su personaje, tuvo claro que no existía distancia con su persona:

Testimonios de un fenómeno

Hay toda una parte de la naturaleza de Mick que no comprendo. A pesar de todo, cuando envejezca, comprenderá que ha de claudicar ante algunas cosas... (Eva Jagger, la madre, 1968.)

No hay comparación posible entre Jagger y un Sinatra... Jagger no sabe cantar, su voz no tiene el menor encanto, no sabe bailar... No tiene talento más que para provocar un fugaz asombro. Nunca será una verdadera estrella. Eso del androginismo es el no sexo. Créame: Jagger es tan sexy como un sapo meando. (Truman Capote.)

Mick es un auténtico genio, uno de los seres a los que el tiempo jamás se negará a tocar. (David Bowie.)

Jagger siempre ha sido el rey del escenario, y los demás stones, sus príncipes. Y si siguen siendo los mejores después de tantos años, es porque mantienen una insaciable sed de poder. (John Lennon, 1979.)

Llevo aquí muchos años, / he robado la fe y el alma de muchos hombres. (Mick Jagger, *Simpatía por el diablo*, 1968.)

"No soy yo, pero tampoco soy otro... Comprendo su punto de vista. "Soy un muchacho extraño, encerrado en sí mismo y que vive dentro de su mente". Mientras Keith Richards, quien también cumplirá cincuenta al finalizar el año, muestra sus arrugas con orgullo, como si fueran valiosas cicatrices de guerra, el abuelo Jagger entrega todavía su presencia felina y agresiva. A lo largo de este medio siglo,

el hombre que cultivó prolijamente un temor casi patológico a la vejez —mucho mayor que a la muerte—, consiguió por fin su objetivo: detener el tiempo. Por eso, todavía puede seguir entonando con una mueca de burla las estrofas de uno de sus temas favoritos, "Memo from Turner": "Vengan ya señores / lo único que deseo es su amor / aún seguirán en el circo / cuando yo esté riendo y riendo en mi tumba".

RECORD ABSOLUTO

894.768

espectadores en sólo 7 semanas.

"Todo no se compra, todo no se vende. Tengo una lista interminable de cosas más importantes que la seguridad..."

fernán Cecilia imanól
mirás dopazo arias

TANGO FERROZ



LA LEYENDA DE TANGUITO

SENSACIONAL EXITO
AMBASSADOR - NORMANDIE - CINEMA UNO
ATLAS SANTA FE - GAUMONT - PASEO ALCORTA
GENERAL PAZ - FLORES (SOLAMENTE)
BELGRANO (San Miguel) - MARTIN GUERRES (La Tablada) - CERVANTES (Quilmes) - METROPOL (Chivilcoy)
AMERICA (Mar del Plata) - MONUMENTAL (Rosario) - AMERICA (Santa Fe) - SAN MARTIN (La Plata)
PALACE (Córdoba) - PLAZA (Rio IV) - GRAN SAN JUAN (San Juan) - AMERICA (Mendoza)
Y EN LAS MEJORES SALAS DE LA COSTA ATLANTICA

Opinión

Por Gustavo A. Bruzzone *

De Pharaon a los Guns

El procedimiento judicial realizado para determinar si los Guns N' Roses y sus acompañantes tenían estupefacientes en su poder sorprendió por su celeridad, sobre todo si se lo compara con la ausencia de rápida respuesta de los tribunales ante otros casos en donde se mencionó a altos funcionarios de los poderes del Estado como vinculados al consumo, tenencia y tráfico de estupefacientes o de las divisas que ese comercio ilegal produce. Debemos suponer que existía extrema urgencia en realizar el allanamiento en el momento en que se hizo, que era imprescindible y no podía ser postergado para luego de la función que los rockeros tenían prevista para esa misma noche.

Debemos suponer también que el juez tuvo serios fundamentos para dar curso a la denuncia del particular que involucró a los Guns, y ordenar una diligencia de tanta importancia, lesiva del ámbito de intimidad protegido por la inviolabilidad del domicilio (artículo 18 CN). Pero así y todo, antes y no después, habría que haber previsto lo que hubiera ocurrido con las más de 30.000 personas que ya se encontraban en el lugar del concierto a la hora del procedimiento si se les hacía saber que sus ídolos musicales no tocarían esa noche por encontrarse detenidos en base a un delito de los previstos en la ley de drogas.

Las personas reunidas para escuchar al grupo podrían haber pensado que el sistema penal, mejor dicho los encargados de ponerlo en funcionamiento, eran algo hipócritas y que mientras no perseguían con la misma celeridad y dedicación a los lavadores del dinero del narcotráfico, sí lo hacían con sus ídolos del rock —como ya lo habían hecho antes con el genio del fútbol mundial Diego A. Maradona—. Se los perseguía no por lo que hicieron, sino por lo que son. El efecto hubiera sido altamente contraproducente, ya que identificados con los rockeros, podrían suponer que era a ellos a quienes realmente se perseguía, o dicho de otra forma: se perseguía la alegría que ellos brindaban.

El episodio judicial del viernes no es más grave que otros a los que nos tiene acostumbrado parte del aparato de administración de justicia federal penal, pero grave al fin. Se podría estar enviando a la sociedad un mensaje en el sentido de que se puede allanar cualquier domicilio por una mera denuncia, sin los fundamentos necesarios, y que los funcionarios judiciales que así lo disponen no tienen ninguna responsabilidad, es decir: son impunes tanto por perseguir arbitrariamente a quienes les parezca, movidos exclusivamente por sus prejuicios, como por no hacerlo cuando se trata de delinquentes encaramados en la estructura del poder del Estado.

Paradójicamente, el blanco hotel donde se realizó el allanamiento en busca de drogas es, o fue, propiedad de Ghait Pharaon, y uno no recuerda que se haya actuado con la misma celeridad ante las denuncias y rumores que decían que fue construido con dinero proveniente del narcotráfico. Pero, obviamente, ello no es indicativo de nada, ya que este hecho seguramente se debe estar investigando, lenta pero exhaustivamente. Necesito creer que mi suposición es correcta, porque de ser errada, el sistema penal ya se debería haber puesto en funcionamiento.

* Ex fiscal federal

LITO VITALE CUARTETO

Presenta: "LA CRUZ DEL SUR"

17 Y 18 de septiembre
TEATRO COLISEO

Hasta el 19 de agosto, los socios
MASTERCARD tendrán la posibilidad de
adquirir telefónicamente las mejores
localidades antes que se pongan en venta
al público. Compre las suyas
llamando al 345-1311



Los más chicos en el mundo de cartón piedra

Un festival internacional de títeres y múltiples propuestas son las mayores atracciones en estas vacaciones.



Títeres y teatro negro para hacer Los Muvis. En la otra foto, Soledad Silveyra juega a "Alicia".

“El títere nació el primer amanecer cuando el primer hombre vio por primera vez su propia sombra...” Esta frase del maestro Javier Villafañe eligieron los directores del II Festival de Títeres que se realiza en Buenos Aires dentro de la muestra “Con ojos de niño”, en Harrods.

Miembros del Grupo Libertablas, Luis Rivera López y Sergio Rower consideran que las apariciones de los muñecos de “Canal K” o Los Muvis en la televisión contribuyeron a que chicos y grandes disfruten de los títeres y optaron por abrir y cerrar el Festival con el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín que, dirigido por Adelaida Mangani, hará *Dos Payasos*, de Roberto Docampo, el 24 y 25.

Hoy se podrá ver a la Agrupación Humorística La Tristeza, dirigida por Paco Redondo, haciendo *Con las antenas puestas* y el viernes el grupo Gira-Sol de Uruguay presentará el *Circo de sueños*. Hay dos funciones diarias, a las 14.30 y a las 17.30, y se otorgarán 2500 pesos al grupo que resulte ganador de entre los 40 elencos (nacionales y de Brasil, México, Ecuador y Uruguay), que elija un jurado formado por chicos, miembros de UNICEF y de la Unión Argentina de Marionetistas.

Más allá del Festival, mirando la cartelera infantil, a esta altura de las vacaciones se cae en la cuenta de que los muñecos casi han invadido la ciudad. Los primeros títeres llegaron de la mano de Federico García Lorca, nada menos. Además de presentarse en Harrods y en la Feria del Libro, el Grupo de Titiriteros del San Martín repuso *La Bella y la Bestia*, la versión para marionetas que Ariel Buñano realizara de la antigua leyenda recopilada por Jean Marie Leprince de Beaumont. Y en el mismo teatro San Martín presenta *La travesía de Manuela* —una obra de Ana Alvarado con un humor muy actual—, además de *Dos Payasos*.

Tal vez la seducción que los títeres ejercen sobre grandes y chicos se deba a ese aire de viejo teatro callejero que nunca pierde. En La Calle de los Títeres, de El Mesón de la avenida Caseros, hay funciones gratuitas todos los fines de semana (el sábado *Historias de formas*, el domingo *Y dónde está mi héroe*), además de la posibilidad de visitar el mismo Museo del Títere que Sara Bianchi presenta en la Feria del Libro Infantil. También puede verse en el Teatro Re-

gio al grupo Marionet (formado por una familia de titiriteros y dirigido por Miguel Angel Alvarez Diéguez) haciendo una versión de *Pedro y el lobo*, de Sergio Prokofiev, con música grabada especialmente por la Banda Sinfónica Municipal y muñecos hechos por el equipo de escenógrafos

del Teatro Colón. La función termina con *El duende y los coyas*, una historia basada en una leyenda del Noroeste argentino.

En la sala Alberdi se presenta *Y se nos fue redepente*, un espectáculo de títeres para toda la familia basado en la obra de Nini Marshall.



Además de Los Muvis y *Alicia en el país de las maravillas*, con Soledad Silveyra, hay otras obras que saben combinar el mundo de los muñecos con el de los actores, como *Siete vidas* en el Metropolitan y *Verduras...* una historia vegetal en el teatro Cástulo Castillo.

PASEO CON MORALEJA

Los robots explican la ecología

“¿Acaso la ciencia y la tecnología no son fruto de la vida? Detrás de ustedes vienen otras generaciones de chicos, ¿qué mundo les vamos a dejar?” Esto es un ejemplo de lo que se puede escuchar hasta setiembre en “Ecorobot-La aventura que viene” (en el Centro Municipal de Exposiciones), una muestra multimedia para chicos mayores de cinco años, montada por la Fundación Feria de los Inventos, la misma que el año pasado hizo Puerto Robot para conmemorar el Quinto Centenario.

Esta vez, el asunto es la ecología —muy de moda en el show business infantil—, unida a la idea de que el cuidado del planeta no está reñido de

ningún modo con el progreso científico y tecnológico.

A Ecorobot se entra por una caverna y luego de media hora de espera (en que los chicos pueden pintar sobre papel reciclado) comienza una live movie que propone un viaje espacio temporal. El principio remonta al origen de los tiempos y de la vida mediante un audiovisual a triple pantalla que lo narra con frases como: “Y de la furiosa pugna de los elementos se desprendió una chispa y así nació la vida”. Después de ver a dos cavernícolas de carne y hueso, un científico de la NASA es el guía de una visita a su laboratorio, donde habla con un astronauta (un robot colgado del techo). En medio de la comunicación espacial interrumpe la esposa de Noé, presentado como el primer ecologista. Visitar su arca es atractivo, pero decepciona un poco la escasez de especies —apenas un papagayo y una garza— que, eso sí, son robots; igual que el dueño de casa, todo un androide.

Las estaciones siguientes serán un sermón al pie del árbol de la vida y un noticiero del siglo XXVI, donde se pueden ver las dos versiones de futuro posibles según propone el espectáculo, en sendos noticieros de la televisión. Uno de noticias de una Tierra feliz, donde se descubrieron métodos de reforestación y se reparó el agujero de ozono. El otro predice lluvias ácidas y muestra marchas callejeras donde los desocupados reclaman máscaras de oxígeno gratis y lucen en sus rostros, igual que los cronistas, llagas bastante impresionantes para los más pequeños.

El final es “un viaje a la propia conciencia” por un laberinto con maquetas y leyendas informativas del estilo: “Superpoblación. Cada tres segundos nace una persona y el 80 por ciento sobrevive con el 20 por ciento de los recursos”. Los padres se van con algunas respuestas para darles a los chicos, después de una propuesta que tiene menos de espectáculo que de lección de ecología, pero “light”.

NOMINADA PARA 3 OSCAR DE LA ACADEMIA DE HOLLYWOOD

GANADORA DE 2 GLOBOS DE ORO
MEJOR ACTRIZ MEJOR DEPARTAMENTO
Miranda Richardson Joan Plowright

Un lugar sublime donde el amor invade la vida y el espíritu.
Deliciosa y mágica,
un placer para los ojos y sentidos.



MIRANDA RICHARDSON
JOSIE LAWRENCE · POLLY WALKER
JOAN PLOWRIGHT

ABRIL
ENCANTADO
SOLO A PARTIR DE 13 AÑOS
HOY ESTRENO
PREMIER - CAPITOL
ATLAS RECOLETA
GRAL. PAZ

Sábado 19 MUSI-CLUB 21.30 hs.
“FIESTA DE LA MURGA PORTEÑA”
MOZZI Y EL MURGOR
Artistas invitados: SILVIA IRIONDO · CARMEN BALIERO
y MURGUEROS DE LINIERS
Auspicia Página 12
AV. BELGRANO 2533 - CAPITAL



JUAN LUIS GUERRA

AREITO

440

23-24-25

JULIO

ESTADIO OBRAS

LAS ENTRADAS ADQUIRIDAS PARA EL DIA 23 SON VALIDAS PARA EL DIA 25

ENTRADAS EN VENTA EN **musimundo**
FLORIDA 267, CABAILLO 20 44, SANTA FE 2009, RIVADAVIA 5045
RIVADAVIA 11646, ALTO PALERMO, UNICENTER, GALERIAS PACIFIC

AEROLINEAS ARGENTINAS **BMG** **MITRE** **POO**

UN ESTRENO Y SU ANTECEDENTE

Pantalla con replay

“Abril encantado”, de Mike Newell y que estuvo en tres rubros del último Oscar, recuerda a “Un amor en Florencia”. Una pintura gruesa de un tema que necesitaba pinceladas delicadas.

ABRIL ENCANTADO (Enchanted April). Gran Bretaña, 1992. Dirección: Mike Newell. Guión: Peter Barnes, basado en la novela homónima de Elizabeth von Arnim. Música: Richard Rodney Bennett. Interpretes: Miranda Richardson, Joan Plowright, Polly Walker, Josie Lawrence, Alfred Molina, Jim Broadbent. Cines: Capitol, Premier, Atlas Recoleta, Gral. Paz.

(Por Luciano Montegudo)

Una sensación de *déjà vu*, de algo ya visto, es la primera reacción que provoca *Abril encantado*, la modesta producción británica que en marzo pasado estuvo a punto de llevarse tres premios Oscar de la Academia de Hollywood: al mejor guión adaptado (Peter Barnes), a la mejor actriz secundaria (Joan Plowright) y al mejor vestuario (Sheena Napier). Esa noción de que se asiste a un espectáculo repetido remite a *Un amor en Florencia* (1985), el film de James Ivory basado en una novela de E.M. Forster, que ya planteaba varios de los temas que vuelve a insinuar ahora *Enchanted April*, de manera más prosaica, menos sutil.

Con un criterio muy inglés y muy victoriano, la novela de Forster que Ivory tradujo al cine encontraba en la Italia de los primeros años de este siglo una suerte de paraíso de los sentidos, la reserva de una humanidad anterior a la Revolución Industrial, incontaminada por la máquina. La in-

tensa luminosidad del paisaje italiano era capaz de quebrar el envaramiento de los hombres y las mujeres ingleses (particularmente las mujeres), que llegaban a intuir en esa tierra espiritualmente tan lejana una cierta liberación de sus cuerpos, aunque más no fuera potencial.

Abril encantado se basa en una novela homónima de Elizabeth von Arnim (1866-1941), una escritora de origen australiano que está considerada como una módica pionera del feminismo en Gran Bretaña, y su trama refiere los cambios, si no profundos al menos evidentes, que apenas un mes de vacaciones en la costa italiana provoca en el ánimo de un grupo de tristes turistas ingleses (predominantemente mujeres), allá por 1920.

Al idílico castillo de San Salvatore, cerca de Portofino, llegan cuatro mujeres londinenses, prácticamente desconocidas entre sí. Dos de ellas, Lottie (Josie Lawrence) y Rose (Miranda Richardson) comparten la desdicha de estar casadas con maridos que las ignoran. Las otras dos, en cambio, no parecen tener nada en común: la adusta señora Fisher (Joan Plowright) es una viuda que sobrevive a su soledad escudándose detrás de una coraza de hierro; Lady Caroline Dexter (Polly Walker), por el contrario, se queja de que su juventud y su belleza le traen demasiadas complicaciones con los hombres. El cuarteto, a pesar de su inestable armonía, se ha unido en pos de un objetivo que en la sociedad británica de principios de siglo

parecía toda una aventura: una temporada, a solas, en Italia. Los hombres, claro, no tardarán en aparecer, ya sea porque las casadas al fin y al cabo extrañan a sus maridos (Italia también funciona a la manera de un bálsamo no sólo para los sentidos sino también para los sentimientos) o porque la coqueta Caroline allí por donde pasa deja una estela, como si fuera una estrella.

El único film que se conocía hasta ahora en la Argentina del realizador británico Mike Newell era *Bailar con un extraño* (1985), una mirada lúcida y descarnada sobre la sociedad británica de los años 50, en la que el director y su guionista de entonces, Shelagh Delaney (la misma de *Sabor a miel*) encontraban profundas diferencias de clases y discriminaciones sexuales ocultas tras una hipócrita mascarada de modernización y progreso. El tema de *Abril encantado* exigía una pintura más benévola y el pincel de Newell resulta aquí un poco grueso: su retrato del grupo parece correcto, pero nunca falta, sin embargo, algún trazo de más, que hace explícito aquello que debiera ser tácito. Quizá sea



Miranda Richardson, una de las tres mujeres que llegan a Portofino.

Una novela de la australiana Elizabeth von Arnim es la base del film.

injusto decirlo, pero lo cierto es que *Abril encantado* hubiera necesitado de la sensibilidad de Ivory: el problema es que, de alguna manera, esta película ya la había filmado.

Rorano
RESTAURANTE

Venezuela 1194
Tel. 381-2044
Capital Federal

Av. San Bernardo y Chiozza
Tel. (0257) 61294/6027561712
Hotel Seaboard - San Bernardo

Opinión

Por Rudy

La acepción que confirma la regla

El diccionario de la Real Academia Española, ésa que limpia, pule y da esplendor cual verde de enzolve, define el vocablo “judío” como “usurero, impio, avaro, explotador y cicatero” (ver *Página/12*, 15-7-93), escudándose en que es un uso común en ciertas regiones de Iberoamérica, y que corresponde a los usuarios y no a la Academia el dejar de utilizarlo. Vale decir, explican, que la culpa no es del diccionario sino de quien le da de comer.

Ahora bien, esto no es del todo cierto. Los académicos no sólo limpian, pulen y dan esplendor, también eligen. Y eligen, por ejemplo, no definir el vocablo “nazi” como “genocida, asesino” ni nada que se le parezca, a pesar de ser uno de los usos que este vocablo amerita (de esta falla del diccionario me he enterado leyendo la nota de *Página/12*, no el diccionario de la Academia ya que no me atrevo a abrirlo). Tampoco aparece, a pesar de ser un uso, injusto sí, discriminatorio sí, pero un uso al fin, el término “gallego” como “tonto”, “bruto”, “poco inteligente”. Porque está mal. Pero parece que la de judío no. ¿O es que en España hay muchos gallegos y pocos judíos? ¿O será que los pocos judíos que hay se la pasan cicateando, usurando e impiando (perdonen los neologismos, tal vez en la próxima edición del diccionario los acepten) en lugar de limpiar, pulir y dar esplendor como los académicos. Los nazis también pretendían pulir, limpiar y dar esplendor a Alemania ¿no?

Pero, ojo al piojo, la cosa no termina ahí. Digo, ¿qué les parece si en la próxima edición del diccionario aparece “sudaca” como sinónimo de “ladrón, aprovechador, oportunista”, y por qué no, “explotador, cicatero, impio” (digo en la próxima, pero tal vez ya salió en ésta) y si sale “mía” como sinónimo de “auto italiano de gran presencia que se le regala a presidente sudaca”, y si sale “desaparecido” como “persona que algo habrá hecho” (acepción que este vocablo tuvo de 1976 a 1983, y tiene aún en ciertos sectores de la población de los que preferiría no acordarme). Y el vocablo “Menem”, ¿saldrá definido de acuerdo con su uso de antes de mayo del '89 o de después? Y “salario”, ¿estará en algún lugar del diccionario de la Real Academia, o ni siquiera ahí?

Es fácil echarle la culpa al público, a la opinión pública, a los judíos o a los sudacas, o a los que tienen televisor y entonces pueden pagar la luz. Más difícil es admitir los errores propios, como los de admitir “murciégalo” y “mostro” como acepciones; o que hay gente que no puede pagar la luz; o que la condición de “explotadores, impíos, etc.” no es prioridad de ninguna raza, credo o color en especial, sino de algunas personas en particular. Pero, claro, mejor es apoyarse en las acepciones. Y hay acepciones que confirman la regla.

ESTE INVIERNO... PURA MIEL NATURAL.



MIEL

HALLS

HONEY-LYPTUS

CARAMELOS

ACCION EXTRA SUAVIZANTE



ABRIL ENCANTADO -P/M/13-
Con Miranda Richardson y Jose Lawrence.
Atlas Recoleta, Guido 1952.
803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.
Dgo. ddo. las 15.10. Sáb. trasn.: 1.-
Capitol, Av. Santa Fe 1848.
812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25.
Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 14.10, 16.40, 19, 21 y 23.
Sáb. trasn.: 1.-

ALADDIN -APTA-
Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Ocas.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251.
821-6800. A las 13.40, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40.
Sáb. trasn.: 0.30.-
América, Callao 1057. 81-3818. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle, Lavalle 869.
322-1936. A las 13.40, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.-

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.
476-2405. A las 13, 14.30, 16.40, 18.30, 21 y 23.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.
476-2405. A las 13, 14.30, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.10.
Paseo Alcora 4. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 13, 14.30, 16.35, 18.55, 20.55 y 22.55.
Sáb. trasn.: 1.-
Paño Bulrich 1. Posadas 1245.
815-8328. A las 13.20, 15, 17.25, 19.50 y 22.15.
Sáb. trasn.: 0.30.-

ARMA CARGADA 1 -APTA-
Con Emilio Esclévez y Charlie Sheen.
Añil, Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30, 16.10, 17.30, 19.20 y 23.20.
Mier. 14.30, 16.10 y 17.30.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727.
322-6967. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Troadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-

DANIEL EL TRAVESSO -APTA-
De John Hughes. Con Walter Matthau.
Monumental 2. Lavalle 780.
393-8865. A las 13.15 y 15.10.
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 13 y 14.50.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13 y 14.50.-

DE SO NO SE HABLA -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Lúcia Brando.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Loire, Av. Corrientes 1524.
49-1900. A las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.10.-

EL CUERPO DEL DELITO -P/M/18-
Con Madonna y Willem Dafoe.
Troadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 21 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18.30 y 22.50.
Sáb. trasn.: 1.10.-

EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS -P/M/16 c/Res.-
Con Stephen Rea y Jaye Davidson.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727.
322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-
GATICA, El Mono -P/M/13-
De Leonardo Favre.
Suipacha 1. Suipacha 442.
322-1195. A las 15, 17.40, 20.20 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-

INDOCHINA -P/M/16-
Con Catherine Deneuve.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 17.10, 19.50 y 22.30.
Sáb. trasn.: 1.10.-

JURASSIC PARK -P/M/13-
De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251.
821-6800. A las 13, 15.15, 17.30, 20.25 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Iguazu, Lavalle 940. 393-9931. A las 13.05, 15.25, 18.05, 20.35 y 23.15.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Libertador, Av. Corrientes 1334.
40-7443. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1. Cerro 750. 382-4219. A

las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55.
Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.40, 20.20 y 22.55.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.40.-
Paño Bulrich 2. Posadas 1245.
815-8328. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 22.55.
Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13.15, 15.40, 18, 20.40 y 23.15.-

LA COLMENA -P/M/18-
Con José Sacristán.
Gloria, Avenida De Mayo 1221.
381-6966. A las 15, 18.40 y 22.15.
LA LECCION DE PIANO -P/M/16-
De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel.
Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860.
812-0808. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.25 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780.
393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

LAS TORTUGAS NINJA 3 -APTA-
Hablado en castellano.
Normandie 1. Lavalle 855.
322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 13.30 y 15.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 14, 16.30, 19, 21 y 23.-

LOS NUEVOS ESPAÑOLES -P/M/18-
Con José Sacristán.
Gloria, Avenida De Mayo 1221.
381-6966. A las 17 y 20.35.-
MALCOLM X -P/M/16-
Con Denzel Washington y Spike Lee.
Suipacha 3. Suipacha 442.
322-1195. A las 21.30. Sáb. trasn.: 1.10. The Doors.-

MAX & JEREMIE -P/M/16-
Con Christopher Lambert y Philippe Noiret.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.
Sáb. trasn.: 1.10.-
ARMA CARGADA 2 -APTA-
Con Emilio Esclévez y Charlie Sheen.

MI ESTACION PREFERIDA -P/M/16-
Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 14.30, 16.35, 18.15, 20 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.15.-
MI POBRE ANGELITTO 2 -APTA-
Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.
Suipacha 3. Suipacha 442.
322-1195. A las 14.30, 16.50 y 19.10.-

PERFUME DE MUJER -P/M/13-
Con Al Pacino.
Metro 3. Cerro 750. 382-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25.
Suipacha 2. Suipacha 442.
322-1195. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45.
Sáb. trasn.: 1.20.-

PROPUESTA INDECENTE -P/M/13 c/Res.-
Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727.
322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.-
Losar, Av. Corrientes 1743.
40-6100. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 2. Cerro 750. 382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.15.-

QUIERO VOLAR -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
ROBOCOP 3 -P/M/13-
Con Robert Burke y Nancy Allen.
Dir.: Fred Dekker.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.10.-

ROMANCE OTONAL -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Shirley McLaine.
Normandie 4. Lavalle 855.
322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.30.
Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
SIN ESCAPE -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Normandie 2. Lavalle 855.
322-1000. A las 14, 16.40, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

SOMMERSBY (EL REGRESO DE UN EXTRANO) -P/M/13-
Con Richard Gere y Julie Foster.
Dir.: James Ivory.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.
326-1822. A las 13.15, 15.25, 18.40, 20.55 y 23.-
Monumental 2. Lavalle 780.
393-8865. A las 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.35.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
SUPER NINJA KIDS -APTA-

Con Leslie Nielsen.
Troadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.20.-
TANGO FERROZ -P/M/13-
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.

Ambassador, Lavalle 777.
322-9700. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineama Uno. Suipacha 460.
322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont, Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Normandie 3. Lavalle 855.
322-1000. A las 14.30, 17.10, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.35.-
UN ANGEL EN MI MESA -P/M/16-
De Jane Campion.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18.40 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN DIA DE FURIA -P/M/16-
Con Michael Douglas y Robert Duvall.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657.
326-1822. A las 15.30, 18, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Troadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 20.55 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN MALDITO POLICIA -P/M/18 c/Res.-
De Abel Ferrara. Con Harvey Keitel.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
UN MURO DE SILENCIO -P/M/16-
De Lita Stantik. Con Vanessa Redgrave.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

VIVIENTE -P/M/16-
Con Vincent Spano y Ethan Hawke.
Troadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
YOGI BEAR EL OSO FAMOSO -APTA-
Troadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 14.40, 16.15, 17.50 y 19.25.-

CICLOS
Avenida. Av. De Mayo 675.
331-6626. Cont.: 12.20, 15.10, 18.10 y 21.10. **Tiffany** -P/M/18- 11, 13.40, 16.35, 19.35 y 22.30. **La Noche de Venus**.-
Cineplex Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30. **"Una Noche en Casablanca"**. -APTO- Dir.: Archie Mayo. Con los Hermanos Marx.-
Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.30 y 21.30. **El Hombre Fenómeno**, con Danny Kaye. 17.20 y 20.15. **Africa Re**, con Los 5 Grandes del Buen Humor. 20.35 y 23.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Reencuentro con Michelangelo Antonioni. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. **Crónica de un Amor**, con Lucía Bó y Massimo Girotti. Pl. 5.2.-

TEATRO
COLON. 382-6632. **JUEVES** 22 a las 20.30. 5ª Función de Gran Abasco. Opera "TOSCA", de G. Puccini. Con G. Kalinina, G. Aragall, J. Pons, M. Solomonoff, O. Grassi y A. Moroni. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Regie, escenog. e ilumin.: R. Oswald. Dir. Coro: A. Lapiz. Dir. Coro de Niños: V. Gorini de Tesco. Orquesta y Coro Est. de T. Colon. Sob. de Ab. un. (not. loc. altas lat. y de pie) en venta. NOTA: Para esta función es obligatorio el uso de traje de etiqueta para damas y caballeros en plateas y palcos. **Boletería**: Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. **SALA MARTIN CORONADO**. Con el ausp. de la Emb. de los Estados Unidos pres. el **BALLET HISPANICO DE NUEVA**

YORK. Dir.: Tina Ramirez. Programa: Juev. y Vie. a las 20. "Ola Chica", "Inés de Casiro" y "El Nuevo Mundo". Sáb. y Dgo. a las 20. "Ola Chica", "Dos por Error" y "Cala Noche". **Tango** P. 5.18. **Pull** 5. Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 22. **MIL ANOS**. UN DIA, de R. Halc. Con W. Santa Ana, A. Da Passano, P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir. Gral.: A. Boero. Pl. 5.12. **Pull** 5.8.-
SALA CASACUBERTA: Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **EL MOVIMIENTO CONTINUO**, de A. Discepolo, R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdaxagor, O. Lovero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pelletieri. Pl. 5.12.- **SALA CUNILL** (CABANELLAS): Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **EL CLU**, de E. Morales y O. Taberner. Con A. Zemma, C. Bertrand, J. Sassi, A. Vicente y elenco. Dir. Gral.: A. Zemma. Pl. 5.15. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOL. -TEATRO PRESIDENTE ALVEAR-. Corrientes 1659. 46-6076. Mier. (pop.) a las 18.30. Juev. y Dgo. a las 19.30. Vie. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22. **LA ZAPATERA PRODIGIOSA**, de F. García Lorca. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariana Martins. Dir. Gral.: R. Castro y E. Rodríguez Argüel.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vie. (5 y 6) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **QUE NOCHE DE CASAMENTO**, de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cenci, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Pl. 5.10.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. **SALA MAYOR**. Vie. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humano Est. Con Germán Palacios y gran elenco. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Pl. 5.12.- **SALA ARGENTINA**. Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. A las 20: "El Enganche", de J. Mauricio. Con S. Paski y M. Salvador. Dir.: J. Hacker. Loc. 5.12. Vie. a las 19. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: "Champan, Tángos y Bolero". Espect. coreográfico. Sets de bailarines. Coreog. y Dir.: J. Andino. Loc. 5.10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Vie. y Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 19.-
A LO LOCO
De Manuel Abarca. Con T. Lestini y M. Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Pl. 5.12.-
Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Con Alejandra Boero. Dir.: Boero-Paolantonio. Pl. 5.15. **Sala Climatizada**.-
ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **MABEL MANZOTTI**. En: **MIL GRACIAS... POR LA PAZ**. CINECINEMA. Dir.: M. MacCarni.

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5077/9964. Espectacular! Fascinante!
BALLET DEL CAUCASO
25 Bailarines en escena. Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (DESPEDIDA) a las 21. Loc. en vta. ddo. \$ 10.-
ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. El Exit de Mar del Plata en Bs. As.: **NITO ARTAZA** y El "Negro" ALVAREZ en:

ARTAZA ALVAREZ
Danza con Fobos
TEATRO ASTROS
CORRIENTES 746 - T. 325-5541

Con Alejandra Pradón y las Chereyenes. Juev. y Vie. a las 21.30. Dgo. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/5 días de antic. ddo. \$ 15.-
ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. 3ª. Año. Ultima Temporalidad: **TEMA BIRAL**, SUSANA CAMPOS, MORIA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAY en:

BRUIAS
De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.-
AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Juev. a las 20.45. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30.

CASA MATRIZ
DESPEDIDA
De Cerdas Landreid. Comedia Histórica (1810-1937, es el último) de M. Alarcón, J. Suárez, M. Rola, F. Méndez, L. Zuleta y S. Sabater. Dir.: José Bove. Juev. y Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. 5.8. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. **"La Tramsa"**, de G. Villalba. Vie. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20. **"Ayudame De Freud"**, de G. Villalba. Vie. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 19. **"Pato Pasión"**, de P. Heller. Vie. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19. **"Hoy: Pasión y Lágrimas"**, de P. Heller.-

FUNDACION BANCO PATRICIO. Callao 312. 49-0656. Mier. y Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Chico

De Diana Raznovich. Con Lidia Catalano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tina Serrano-Mar. A Juev. a las 22.15. Sáb. a las 23. Dgo. a las 19.-
LA LECCION DE ANATOMIA De Carlos Mathus. 21 años en escena. Loc. en vta.-

AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGBA. San José 233. 385-0089/0880. Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. **ALLEGRO VIVACE** (Una Pareja Singular), con Diana Maggi y Juan Carlos Dual. De B. Doriani. Dir.: Máximo Salas.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21. "Familia", del grupo Heteatron. Dir.: Ricardo Sverdluck.

FAMLI
BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592/2725. Mier. y Juev. a las 21. Vie. y Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON**. En: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**.
De Ingmar Bergman. Loc. en vta.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 823-2345. Mar. a Juev. a las 21. Vie. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30 y 23.-
MIDACHI
En: "CONCIERTO DE HUMOR". **Nuevo Espectáculo**. Premio "Estrella de Mar 1993" Mejor Espectáculo de Humor. Loc. en vta.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Jueves y Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20.-
LES LUTHIERS
GRANDES HITOS
"ANTOLOGIA". Loc. en vta. ddo. c/Jueves a las 10.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 323-3666. Sáb. a las 21. "KOLLANA" Por el Grupo "El Baidio". Cont. Gral.: D. Cabat y L. Martin. Sáb. 31 despedida.-
DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vie. y 23.30. Dgo. a las 19. A las 19: "ALAS DE REY". Libro dir.: Silvia Coppello. Pl. 5.10. Juev. 5.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vie. (popular) y Sáb. a las 20. **TANGO VARSOVIANO**, de A. F. Alberto. Con O. Pelfo y elenco. Vie. (popular) y Sáb. a las 22. **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS**, de A. F. Alberto. Con M. Buccosi y elenco.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. **SALA A**: Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. **CALANDAS Y COLORADAS** en "Aerolinas del Humor". Dir.: H. Malamud. Sáb. a las 24. **LOS KELONIOS** en "El Calefón está en Piloto", con N. Rossetti y N. Camplia.-
SALA B: Vie. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20. **"Proceso Interior"**, de R. Lledo. Dir.: R. Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. **SALA I**: Vie. a las 21. **"Tienen que Decir Más"**. Vie. y Sáb. a las 23.30. El humor de LOS PREPUS. Dir.: P. MacFarlane. **SALA 2**: Juev. a las 21.30. **"Amor de Madre"**. Dir.: H. Bozzano. Vie. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. **"Mata a tu Prójimo como a ti Mismo"**. Dir.: M. Gaspar. Dgo. a las 21: "Querida Margarita". Dir.: M. Cabrera.-
SALA 3: Vie. a las 21: "Muñeca Brava". Dir.: J. Campanari. Vie. a las 0.45. Sáb. a las 23: "Plástico Cruel". Dir.: C. Ricciuti. Vie. y Sáb. a las 23: "La Dama de Agua", de Y. Mishima. Sáb. a las 0.45. **"Muchas Pelucas para un Solo Calvo"**

Grupo de Títeres del TMGSM. Dir.: Ana Alvarado. Pl. \$ 5. Loc. en vía. C/3 días de antic.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1639. 46-6076. A las 16.30: "CHICOS AL BALLET!", s/tecos de María E. Walsh. Coreog. y Dir. Gral.: O. Aráiz. Gral.: \$ 5.

REGIO. Av. Córdoba 6050. 772-3350. A las 16: "PEDRO Y EL LOBO". Grupo Marionet. Dir.: Alvarez Déguez. Gral.: \$ 5.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Sáb. y Dgo. a las 15: "El Médico a Palos", de Molière. Vers. p./publico infantil y adolescente, de N. González. Con J. Pacini, G. Andreu, V. Wallich y elenco. Juev. func. esp. p./escuelas a las 10 y 14 hs. Sáb. y Dgo. a las 17: Celo "Vammos a la Opera": "La Cenicienta", de G. Rossini. Ballet. coro y orq. 60 personas en escena. Act. dir. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: F. Heredia.

ARTE BELGRANO. Calibdo 2967. 70-8850. A las 15.30: EL PARQUE MAGICO, comedia con V. Buchino. Dir.: H. Estévez. A las 17: FÁBULA - ROMANCE CON TITERES. Grupo Trapos y Cuentos. En la Sala 3: A las 16.30: TITIRITEROS BULGAROS: "CUENTOS DE LA FANTASIA".

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. A las 15 y 16.30: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: "Me lo Contó un Papajito". Dir.: M. Capri y M. Fontana.

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964. A las 16 y 18: Canal 13 presenta a SON DE DIEZ. De Diani y Di Conza. Con S. Montanari, J. Portales, F. Peña, F. Olivera y elenco. Dir. Gral.: E. Mazzitelli. Prod. Ejec.: Alberto Marín, para Héctor Carrubio Producciones. Loc. en vía. C/3 días de antic.

AUDITORIO A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. A las 16: "Pequeño Pinocho y Blancanieves en Busca de Payasote". Dir.: E. Cane-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. A las 16: "El Viaje Maravilloso de Pinocho y Blancanieves", de A. Mazzini. A las 17.30: "Vivan las Narices", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: A las 15.15: "Dale que Soy...", Dir.: H. Devana. A las 16.30: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Furfurán", Dir.: D. Fabri. A las 13.45 y 18: "El Show Infantil de Hernán y sus Amigos", de H. Colombo.

AUDITORIO APS. San José 225. 383-0089. Dgo. a V. a las 16. Sáb. a las 17: Grupo Rayuela en: "El Circo Sabotado", de Mara Lasio.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. A las 15: "Mentiras de Grandes". A las 16.30: "Chau, Sr. Miedo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Pl. \$ 8.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283 y 35-2592. A las 15 y 17: Alicia Zanca en: PULGARITO II. "LAS BURBUJAS MAGICAS", de Marise Monteiro. Loc. en vía.

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17: Nuevo espectáculo: LOS MUVIS con BOBY

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380. 326-1515/1081. A las 16: "El Sueño del Payaso Maravilla", de A. Cesáreo. Ausp. Subsec. de Cultura.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. A las 16 y 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Duendes". Comedia musical.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Mar. a Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pícaras Mágicas". Dir.: G. González López. Loc. \$ 7.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 15 y 17: LOS SIMPSONS EN VIVO. El mejor espectáculo. Calefacción. Loc. en vía.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. A las 15.30 y 17: "Pinocho en la Juguetería Encantada", comedia musical con participación de los chicos. Pl. \$ 7.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Dorán. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requetuejuga". A las 16.30: "Dale que le Canto". Pl. \$ 6.

en "LOS MUVIS A LAS MIL MARAVILLAS". Loc. en vía. C/3 días de antic.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre 970. 345-2774. Mar. a Dgo. a las 15: "Si Vammos Caminando". Coreog.: M. Montegudo. A las 17: "Verdurita" (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. \$ 8.

CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. ECO-ROBOT: La Aventura que Viene.

SUPER VACACIONES! ECO ROBOT LA AVENTURA QUE VIENE

La combinación exacta de robots, teatro, humor y efectos especiales. Lun. a Dgo. de 14 a 19. Juev. y Doctes (lun. a juev.) gratis.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 37-0399. A las 15.30 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 8.

COLONIAL. Pasco Colón 413. 342-7958. 581-6094. Mar. y Juev. a las 17: "La Pluma en el Sombrero", de V. Ferran. Dir.: R. Macedo.

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380. 326-1515/1081. A las 16: "El Sueño del Payaso Maravilla", de A. Cesáreo. Ausp. Subsec. de Cultura.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. A las 16 y 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Duendes". Comedia musical.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Mar. a Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pícaras Mágicas". Dir.: G. González López. Loc. \$ 7.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 15 y 17: LOS SIMPSONS EN VIVO. El mejor espectáculo. Calefacción. Loc. en vía.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. A las 15.30 y 17: "Pinocho en la Juguetería Encantada", comedia musical con participación de los chicos. Pl. \$ 7.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Dorán. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requetuejuga". A las 16.30: "Dale que le Canto". Pl. \$ 6.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. A las 15 y 17: 20 maravillosos personajes. Noemi Serantes es FRUTILLITAS en "UNA AVENTURA LIMPITA". Libro y Dir.: Z. Alcayaga. Bolet. de L. a 21.

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. A las 15. 16 y 17: "Una Piedra tiene Todos los Colores", de A. Wainer; "Las Neuronitas Mágicas", de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

LAS NEURONITAS MAGICAS

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15: "Entre Tren y Tren", de Maestro y Vainmann. Dir.: A. Inigo. 16.15 (sáb.) y dgo. 17: "El Antolero", de A. Rosa. Dir.: C. Castaño; 17.30 (sáb. y dgo. 16.15): "La Máquina del Tiempo", de A. Rosa. Dir.: E. Zanabria. Niños 5 \$ Acomp. gratis.

EL VITAL R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 17: "El Capitán Beto". Un Aventura del Espacio. SALA 3: Todos los días a las 16: "Convivencia Fantasmal". Creación colectiva.

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Lun. a Juev. a las 18. V. a Dgo. a las 15 y 18: "Festilindo es Grande". Un show musical único y distinto. Loc. dde \$ 10.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Calles 312. 45-8581. A las 16: "Tres Jueves en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. A las 15: "Veinicos de Cuna", de H. Presa. A las 16.30: "Con Todos los Ritmos". Grupo invitado: "Los Musiqueros". Loc. \$ 8. Juev. acomp. gratis.

HARRODS. Florida 861. De 12 a 20: "CON OJOS DE NIÑO". Una

CON OJOS DE NIÑO

Fiesta para Jugar y Aprender. Más de 20 actividades novedosas y divertidas. Festival Internacional de Titeres.

IL VITTORIALE. Piedras 728. 84-0542/1454. A las 15: "El Gato con Botas". A las 16.15: "La Bella Durmiente del Bosque". A las 17.30: "La Niña que Riega la Albahaca y el Principe Preguntón". Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 8.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. 372-9900/9677. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 16.45: EL GATO CON BOTAS de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. Pl. \$ 15.

SALA PIAZZA. A las 15 y 17: HANSEL Y GRETEL. Con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Héctor Presa (Huseli). Versión de Marisè Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.

Sala Julio Cortázar. A las 15 y 17: Fede y Juan en LAS RE-AVENTURAS DE TITO. Dir.: Héctor Presa.

LA ESCALA DE SAN TELMO. Pje. Guirilla 371. 362-1187. Mar. a V. a las 16. Dgo. a las 15: CUENTOPPOS, de María E. Walsh. Grupo "Jugar la Carreta". Loc. \$ 5.

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Caballo). 806-7252. Mar. a Dgo. a las 17.30: Veni y Divertite con "EL PROFESOR LAMBERTAIN". Terneru y Pan de Leche. Regalos. Sorteos.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. TITERES: Sáb. a las 15: "Cuentos Sonantes y Titeres". Sáb. y Dgo. a las 17: Y Donde está mi Heróe?. Dgo. a las 15: "Titeres". Lun. a V. a las 15 y 17: "Titeres en Liberarte". May. gratis. Pl. \$ 5.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. A las 15.30: Rita Terranova en LA SIRENITA. Con E. Ferrando, A. García Pintos y elenco. Dir.: Víctor García Peralta. A las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia musical para chicos CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. DOMINGO DESPEDIDA. 2º año de extro: A las 15 y 17: Víctor Lapace y Linda Peretz en: POPEYE Y OLIVIA. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín ("Brutus"), los malvados se-

CREMA RUSA

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. DOMINGO DESPEDIDA. 2º año de extro: A las 15 y 17: Víctor Lapace y Linda Peretz en: POPEYE Y OLIVIA. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín ("Brutus"), los malvados se-

cuas y los pequeños Popeyes y Olivias.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. A las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Actores y Titeres. A las 17: Grupo Azul en "La Vuelta de Capuceta Roja", de N. Hidalgo y Perraui.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Miér. a V. a las 15 y 17. Sáb. y Dgo. a las 15.30: SOLEDAD SILVEIRA en: ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-0816. A las 15 y 17: La comedia musical SIEDEVENTES (COTOPERA), de S. Raunaudi. 40 personajes en escena. Dir.: Roly Serrano.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. En su 6º año: Miér. a V. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Pablo Iemma es "Frankenstein, el Monstruo". Dir.: E. Pavlic. Pl. \$ 8.

PREMIER. Corrientes 1565. 42-2113. Canal 13 presenta, a las 15 y 17: LA RANITA DEL GOLDEN ROCKET. De Maestro y Vainmann. Con A. González, A. Suar, M. Mondino, F. Vena y G. Carrá.

RESTAURANTE CONCERT

AL SULTAN Restaurant Árabe. Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. La reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$ 25. Miér. a Sáb. abierto dde las 21. Show dde las 23.30.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde las 22 y 17.30: PIAZO-BAR-TANCO-SHOW. Con D. Asto, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millilo, A. Duby y A. Bellia.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-575. MUSI-CLUB. V. a las 21.30: LEO Y VALLADARES en: "América en Cueros". Cantos andinos y afroamericanos. Sáb. a las 21.30: El bandoneón de Bs. As.:

NESTOR MARCONI y su Grupo. Loc. \$ 10. Afil. \$ 5. Abono Musi-Club p/4 recitales \$ 16. Auspicio "Pagna/12".

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19: TANGO-SHOW-BAILIE-CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: FAST SHOW. Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. a Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a Anillo Stampone, Angel "Paya" Diaz y Carlos Cabrera. Bailan: Efraim y Carla. Res. antic. Amb. climat.

CAMINITO DE SAN TELMO. Belgrano 749. 361-3243. Lun. a Sáb. dde las 22.30: LA ESQUINA DEL TANGO. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, A. Ramos y J. Dalbo. Danza: J. Romano y Ludmila. Ritmo bailable con Tito Pacheco.

CASA BLANCA. Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUIN-TETO DE REYES, HUGO MARCEL NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELILLAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a V. dde las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35. con Canilla Libre y Estac. Propio.

CLASICA Y MODERNA. Av. Calles 892. 42-4658. Juev. dde las 23: Música contemporánea: BARAJ-BARRUECO. Der. a Espect. \$ 10. Amb. climat.

LOS DOS PIANOS. Guirra 305 esq. Balcarré. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30: Pao Beron (el piano tanguero de Bs. As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Debora.

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3237. V. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: JOSELA en "PASION Y ALMA 99". Junto a Rafael (Revelación España 81). V. a Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" con Trio Ernesto Baffa. Cantan: P. Rivera y O. Filippelli.

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 21.30: El Observador de Occidente. Jazz.

GRUPO AURORA

- 30 Watts por canal.
- Ec. eléctrico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido.

GRUNDIG
Caro... pero el mejor.

5.00
ATC - BOLSA DE TRABAJO
6.00
ATC - ATC 24. Noticiero
7.00
2 - A PRIMERA HORA. Con R. Maidana y C. Larato
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin
8.00
2 - DIBUSHOW EN VACACIONES
ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT
9.00
ATC - LA MAÑANA
10.00
9 - PIEL. Novela
11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES
9 - BIENVENIDAS. Femenino
11.30
ATC - REINA DE COLORES. Infantil con R. Rech
12.00
2 - LA HORA DE LUCY. Serie
9 - NUEVEDIARIO
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL AGUJERITO SIN FIN

12.30
ATC - ATC 24. Noticiero
13.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - SIN VERGUENZA. Entretenimientos
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - EL DESPRECHO. Telenovela
13 - 3.60 TODO PARA VER
14.00
2 - VACACIONES EN AMERICA
ATC - ROSA DE LEJOS
11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMADO. Con S. Giménez
15.00
ATC - PASION DE VIVIR. Telenovela
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
11 - UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio
13 - CASI TODO, CASI NADA. Telenovela
16.00
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIIDORA. Telenovela
17.00
2 - PAN Y MANTECA
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz

9 - EL DERECHO A NACER. Telenovela con Verónica Castro
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - EL SHOW DE XUXA. Infantil
18.00
2 - SIN VUELTAS
9 - PRIMER AMOR. Telenovela con Grecia Colmenares
11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morena
13 - APASIONADA. Telenovela
18.30
ATC - ROBOCOPIA III. Con R. Portal
19.00
2 - EL PERISCOPIO
ATC - ATC 24. Noticiero
9 - ESOS QUE DICEN AMARSE. Telenovela
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - CANTO RODADO. Con G. Rua y R. Porchetto
19.30
ATC - ANOCHECER CON MAURO VIALE
20.00
2 - OCURRIO ASI
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. Del Boca
13 - TELENOCHE
21.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - ESPERANDO LA CARROZA. Humorístico con Antonio Gasalla y elenco

9 - MI MAMA ME AMA. Programa de Alejandro Doria protagonizado por Soledad Silveyra
11 - CORKY. LA FUERZA DEL CARINO. Serie
13 - SON DE DIEZ
22.00
2 - DIOSAS Y REINAS. Comedia
ATC - CUENTEROS. Unitarios con Federico Luppi y Oscar Martínez
9 - HORA CLAVE. Con M. Grondona
11 - CINE. Hoy: "El último tirabuzón", con James Franciscus
13 - COPA DE ORO. Boca vs. Atlético Mineiro
23.00
2 - LAS CHICAS DE HOY EN DIA. Miniserie española
ATC - LA TAPA. Periodístico
24.00
2 - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - CARTAS DE AMOR EN CASSETTE. Con M.A. Solá
9 - LLAMADA DE MEDIANOCHE. Serie
11 - VIDEOMATCH. Con M. Tinelli
13 - EN SINTESIS
0.30
ATC - ATC 24. Noticiero
1.00
ATC - CITY ECONOMICA
1.30
ATC - CINE ARGENTINO. Hoy: "Los tres berretines". Con Luis Arata, Luis Sandrini

2.30
ATC - CINE. Hoy: "Cruzando la línea". Con Kate Nelligan, James Coburn
4.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales
CABLE VISION
6.45
23 - CORAZON BLANCO, CAZADOR NEGRO. Aventuras con C. Eastwood
8.45
23 - MEATBALLS 3. Com. con Sally Kellerman, Patrick Dempsey
14.15
23 - LA LUNA EN EL RIO. Drama con N. Kinski, Gerard Depardieu

19.00
20 - CINERAMA: "The Hostage Heart". Drama con Loretta Switt, Vic Morrow
20.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales
25 - EL PELOTON CHIFLADO. Com. con Bill Murray, Harold Ramis, Sean Young
0.30
23 - THE DOORS. Biográfica con Val Kilmer, Meg Ryan
1.25
5 - LA SEÑORA DE LA CASA. Drama con Dyan Cannon
3.00
20 - LEYENDAS DE HOLLYWOOD: "Yo acuso"
4.45
23 - CAPITAN AMERICA. Aventuras con Reb Brown
5.40
25 - EL MUCHACHO DE LA BAHIA. Drama con Liv Ullmann, Kiefer Sutherland
VIDEO CABLE
14.00
17 - PUENTE HASTA EL SOL.
20.00
19 - ¡PUEDO SALVAR A MIS HIJOS! Drama
22 - PELOTON CHIFLADO.

21.00
17 - POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS. Drama
21.30
21 - LAS VIOLETAS SON AZULES. Drama
23 - CONCIERTO: La canción de los pájaros de Pablo Casals
22.00
23 - CORAZON SALVAJE. Drama
36 - ALIEN III. Ciencia ficción
23.00
17 - SED DE VIVIR. Acción
24 - CUANDO HUYE EL DIA. Drama
24.00
28 - EL PRINCIPE DE LA CIUDAD. Policial
0.30
21 - THE DOORS. Biográfica
4.45
21 - CAPITAN AMERICA.

Tené confianza
en tu boca

Dentyne

Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

Tené confianza
en tu boca

Dentyne

Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

H O Y

Tiempo pronosticado: Cielo algo nublado. Frío, con heladas en áreas suburbanas. Vientos leves del este. Mínima 2°. Máxima 15°

11.00: Talleres para chicos (revista *Presco*). A las 19.00 Grupo Capitán Merluza. Anfiteatro Plaza Casals del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

14.00: Taller de iniciación a la investigación para alumnos del secundario a cargo del profesor Rodolfo Giunta. Como parte de la actividad se utilizarán libros, documentos, cartografía, medallas, monedas y otros objetos históricos. Museo Mitre, San Martín 336. Teléfonos 394-8240/7659.

15.00: *Crónica de un amor*, film de Michelangelo Antonioni. Con Lucía Bosé, Massimo Girotti, Gino Rossi. En el marco del "Reencuentro con Michelangelo Antonioni". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

• Funciones de títeres con la participación de los grupos Resolana, Alpargata, Arte fusión y Títeres del tranvía. Obras de Javier Villafañe, Horacio Tignaneli, Marcela Velasco, entre otros. Liber/Arte, Corrientes 1555.

16.00: *Cuentopos* de María Elena Walsh por el Grupo Juglar La Carreta. Pasaje Giuffrè 371 (Defensa al 800).

17.00: Ciclo de videos para chicos. Hoy: *Mil intentos y un invento*. Museo Municipal del Cine Pablo C. Ducrós Hicken, Sarmiento 2573.

17.30: Recital de violoncello por Ricardo Sciammarella. Salón Dorado del Teatro Colón, Cerrito 618. Entrada gratuita.

19.30: *Una noche en Casablanca*, film de Archie Mayo. Con los Hermanos Marx. Dentro del ciclo de películas programadas por la Cinemateca Argentina en el Cine-teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Repite a las 21.30.

22.30: Miguel De Caro Trío presentará temas de su primer disco *Saxotanguendo*. Fundación Banco Patricios, Callao 312.



(Por Juan Gelman) El bloqueo, durísimo, y la exclusión de Cuba de todo crédito internacional han impuesto a la población de la isla una tarea prioritaria: sobrevivir, cada día. No hay petróleo y los cortes de luz duran 16 horas diarias. No hay gas, para hacer pan, por ejemplo. La gente recurre al carbón y la leña y los árboles de La Habana están condenados a segura destrucción. La producción agrícola—frutas, sobre todo—se queda en su lugar por falta de transporte. La gente anda en bicicleta o a pie. La gente tampoco consigue muchos remedios indispensables y la acechan epidemias a corto plazo y enfermedades a largo plazo. No se puede hervir el agua para beber y las diarreas avanzan por ese campo libre. La falta de electricidad impide a la mayoría, entre otras cosas, disfrutar todo el tiempo de algo que, contradictoriamente, ha mejorado en la isla: la información. Ahora se sabe en Cuba bastante de lo que pasa en el mundo y aun en Cuba. Hay audiciones de televisión que proyectan trozos de noticieros de la CNN y otras cadenas de información estadounidenses.

Esto era impensable hasta no hace mucho. De poco y nada se podía enterar uno leyendo el *Granma*—órgano del Partido Comunista cubano—, oyendo la radio, viendo TV, de lo que pasaba en el mundo y aun en Cuba. En 1981 le escuché a un alto funcionario de la isla el siguiente chiste: Fidel Castro resuelve invitar al desfile militar del 1° de Mayo a todos los grandes jefes militares que en el mundo han sido, de Alejandro Magno a San Martín, de Julio César a Wellington, de Iván el Terrible a Rommel. Los invitados contemplaban excitados el desfile, Aníbal, al ver los tanques, siente una punzada en la memoria por los elefantes que se le atacaban y morían al cruzar los Alpes cuando el remoto Imperio Romano. El condottiere Miraglia exclama: "Porca miseria!" cuando le explican el alcance de las bazucas y recuerda cómo fra-

casó en el siglo XVI en su intento de toma de Milán. Epaminondas gime cuando entiende el funcionamiento de las ametralladoras y de la aviación. El único que se mantiene impasible es Napoleón. Lee el *Granma* y no mira el desfile militar. Fidel Castro le envía un edecán que comienza a describirle al emperador las armas que desfilan y que tal vez nunca imaginó. Finalmente, Napoleón quita la vista del *Granma* y dice con voz de conocedor: "¿Esas armas? Por favor. Esto (blandiendo el diario), esto sí que es un arma. Si yo hubiera tenido un *Granma*, quién caído se enteraba de Waterloo". Pero pasaban los años y en los medios de información cubanos no se querían enterar de Waterloo.

La situación actual de Cuba no es solamente imputable al bloqueo de los EE.UU. Se ha disuelto en el aire de los tiempos la Unión Soviética, que proporcionaba a la isla petróleo, buen precio del azúcar y un abrigo en el plano internacional. La conducción cubana, por su parte, ha cometido errores gruesos, de los que ojalá se retire cuanto antes. Pero que los EE.UU. imputen los sufrimientos del pueblo cubano a la falta de pluripartidismo y de un sistema a "la occidental", y lo castigue por eso, es un colmo de hipocresía. Los EE.UU. impusieron y apoyaron a un partido único, el partido militar, en Chile, la Argentina, Uruguay, sin fijarse para nada en sus violaciones de los derechos humanos. Siempre se mostraron renuentes a aplicar las sanciones decretadas por las Naciones Unidas contra la Sudáfrica del apartheid con el argumento de que perjudicaban al pueblo sudafricano. Bueno. No se conoce pueblo más perjudicado que el cubano por un bloqueo que dura más de 30 años, unilateralmente impuesto por los EE.UU. y no por la comunidad internacional. Cuba podría decir de su suelo lo que México del suyo: tan cerca de los Estados Unidos y tan lejos de Dios.

Varios atletas de la delegación cu-

bana (que acaba de participar en los Juegos Mundiales Universitarios de Buffalo, EE.UU.) pidieron asilo a las autoridades estadounidenses. No pocos profesionales y artistas cubanos aprovechan, con menos estruendo, una oportunidad para quedarse en EE.UU. o México, o donde puedan fuera de la isla. Esa emigración tiene razones de supervivencia y se parece tanto a la mexicana y centroamericana, a la de los mismos argentinos que se van del país para vivir mejor, que es difícil discriminar lo que del fenómeno cubano corresponde al fracaso de un proyecto socialista en América latina, o a la visión cataclísmica de la Historia que aqueja a Fidel Castro, de lo que corresponde a la dura tenaza con que aprieta el mundo capitalista, interesado, desde luego, en promover ese fracaso.

No pocas cosas se pueden reprochar a la conducción revolucionaria cubana. Por ejemplo, su copia excelente de lo pésimo de la URSS. O, en otro plano, la persecución contra los homosexuales, más católica que caribeña, y su visión del arte administrativa y clientelar. O su no resolución del problema de la democracia popular, tema central que, para ser revolución, debe resolver toda revolución de nuestra época. O la factura que el pueblo argentino podría pasarle porque Cuba, en las Naciones Unidas, igualito que la URSS y el "mundo socialista", bloqueó todo intento de que el organismo mundial examinara y eventualmente condenara los crímenes de la pasada dictadura militar argentina. O porque el canciller del delirio militar y reaccionario al cuadrado, Nicanor Costa Méndez, recibió en La Habana una acogida real y no tan revolucionaria. Todo lo cual es así. Pero que no vengan a vendernos los sufrimientos de 10.000.000 de cubanos como cruzada por la democracia. A menos que la democracia consista en privar a un pueblo entero del más elemental de los derechos: el derecho a la existencia.

CARTAS

Pobreza

Por los distintos medios se han expresado opiniones sobre la cuestión de las villas, muchas de las cuales parecen partir del supuesto de que son un producto de la naturaleza o de la perversión de gente que ha decidido ser pobre, marginada y no del hecho real de que son una consecuencia del modo de ser de esta sociedad. El señor que en la televisión hoy dice "nosotros les pagamos la electricidad a través de nuestros impuestos" parece no saber que siempre ha aportado dinero para que las villas sean mantenidas en ese estado de deterioro, siempre el Estado, con lo recaudado de los impuestos que paga—entre otros—este señor, ha destinado recursos para las villas, pero no para mejorarlas sino para mantenerlas en ese estado deplorable en que siguen sobreviviendo.

La pregunta sería, ¿por qué esta sociedad ha decidido mantener las villas como tales? ¿No será acaso que de esos lugares proviene la mano de obra que trabaja en el servicio doméstico? ¿No será acaso que posibilita a la industria de la construcción mantener bajos los salarios? Esos extranjeros que viven ahí son los que básicamente trabajan en la construcción, son los que mediante el sistema de cambios hacen al mantenimiento de las viviendas. Son los que reciclan los desperdicios de esta sociedad alimentando a importantes sectores industriales cuyos propietarios viven en esta ciudad cómodamente.

Se dirá que también hay delincuentes, claro que los hay, pero también los hay entre los grupos sociales de altos ingresos. Si no miramos quiénes componen el grupo de los "ricos y famosos": además de los comerciantes e industriales honestos, están los estafadores, los formadores de opinión que se han adaptado a todos los regímenes con tal de seguir ganando dinero, los políticos y sindicalistas enriquecidos en la función pública, los empresarios que vivieron a costas de los favores del Estado, vivilores, etcétera.

Creo que, desgraciadamente, la emergencia del problema del pago de la luz ha puesto en el espacio de esta sociedad una discusión sobre la cuestión de la pobreza urbana y de las responsabilidades sociales que deben ser enfrentadas para que no siga siendo éste, meramente, un problema de los gobiernos, sino de toda la sociedad y que cada sector de la misma asuma claramente su responsabilidad y su disposición para transformar esta situación de violación de los derechos elementales de los seres humanos a los que se ve sometida una parte de nuestra sociedad.

Arq. Rubén Gazzoli
CI 3.402.859

Director de Programa Hábitat (PROHA) y profesor de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires

